

Identification Systems MOBY

Catalog KT 21 · 2002

Other catalogs covering related topics:

Power supplies SITOP power	KT 10.1	
Order No. E86060-K2410-A101-A3-7600		
System cables SIMATIC TOP connect	KT 10.2	
Order No. E86060-K2410-A201-A3-7600		
Industrial Microcomputer SICOMP	KT 51	
Order No. E86060-K2451-A101-A2-7600		
SIMATIC Totally Integrated Automation	ST 70	
Order No. E86060-K4670-A101-A7-7600		
SINUMERIK & SIMODRIVE Automation Systems for Machine Tools	NC 60	
Order No. E86060-K4460-A101-A8-7600		
Communication & Field Devices Industrial Communication and Field Devices	IK PI	
Order No. E86060-K4660-B101-B1-7600		
BERO Sensors for Automation	NS BERO	
Order No. E86060-K1803-A101-A2-7600		
Information and Training for Automation and Drives Technology ¹)	ITC	
Order No. E86060-K6850-A101-B1		
Automation and Drives Technology The entire spectrum on CD ROM	CA 01	
Order No. E86060-D4001-A110-B5-7600		
 Available in German only. Get in touch with your local Siemens partner for f 	urther info	rmation.

Trademarks

LOGO!, MOBY, SICOMP, SIMATIC, SITOP and SIWAREX are Siemens registered trademarks. All other products and systems are (registered) trademarks of their respective owners and must be treated accordingly.

SIEMENS

Systems Engineering

Identification Systems MOBY

Catalog KT 21 · 2002

Supersedes: Catalog KT 21 · 1999 Supplement March 2000 to Catalog KT 21 · 1999



The products included in this catalog are also part of the CD-ROM Catalog CA 01 Order No .: E86060-D4001-A110-B5-7600

> Please contact your local Siemens office



Introduction	Positioning System Overview Application
RF identification system MOBY D	Mobile Data Memories Read/Write Units Configuring Information
RF identification system MOBY F	Mobile Data Memories Read/Write Units Configuring Information
RF identification system MOBY E	Mobile Data Memories Read/Write Units Configuring Information
RF identification system MOBY I	Mobile Data Memories Read/Write Units Configuring Information
Radio-based identification system MOBY V	Application Design Technical Specifications Ordering Data
RF identification system MOBY U	Mobile Data Memories Read/Write Units Configuring Information
Interface Modules	Interface Modules for SIMATIC S5/S7, PROFIBUS-DP, PC/PLC
Accessories	Mobile Handheld Terminals Connecting Cables Connectors Documentation
Appendix	Service & Support Indexes Who to contact Conditions of Sale/Delivery

Further information and news on MOBY can also be found in the Internet at:



(Reg. No. 1108).

management system to DIN EN ISO 9001 (Certificate

Registration No: 1108-03). The DQS certificate is recog-

nized in all EQ Net countries

Introduction

MOBY[®] identification systems

Users working with identification systems all have their own personal requirements. One might require low-price SmartLabels for logistics and another might require rugged data memories for assembly lines. In the automotive industry, such mobile data memories (MDS) must above all be heat-resistant, and for transport control and logistics it is essential to have long-range data memories.

Irrespective of your requirements: we have the solution: MOBY[®]. These clever electronic identification systems from Siemens are the right choice for pioneering companies that exactly know what they require for the future. The reason: MOBY identification systems control and optimize material flow.

They carry out identification functions reliably, rapidly and economically, are insensitive to contamination, and save data directly on the product. We of course offer our complete servicing facilities worldwide for these systems.

The appropriate identification system for every sector

With MOBY you can therefore react rapidly and appropriately to new industrial requirements.

Because the MOBY range of products offers powerful, cost-effective and globally proven inductive identification systems for almost any application, you can most certainly optimize your material flow and production procedures – irrespective of whether industrial production/ assembly lines, warehouses/logistics or transport/traffic control are your concern.

Successful industrial companies worldwide use the MOBY identification systems – from the leading supplier.



Transport/traffic Transport logistics

> MOBY U MOBY V



Warehouse/logistics Distribution Order picking

> MOBY D MOBY F

Industrial production Assembly lines

> MOBY U MOBY E MOBY I





Introduction

Convincing advantages

The advantages of MOBY data memories compared to other information media, for example barcodes, are quite clear:

- MOBY carries out identification fully automatically, rapidly and with 100% transmission reliability.
- MOBY is insensitive to temperature fluctuations and contamination such as oil, dust, water.
- MOBY data memories can be repeatedly reused.
- Production and quality data can be saved directly on the product; up to 32 KB.
- MOBY has a long service life.
- MOBY has a convincing cost/benefits ratio.

Furthermore, MOBY is fully integrated into the SIMATIC/ SICOMP/PROFIBUS environment or PCs with Windows, can be connected to any PLCs and – particularly important – it can be easily configured and installed exactly according to customer requirements.

Mobile handheld terminals provide even greater flexibility for a wide range of applications.

MOBY functions quite simply

MOBY identification systems mean that a product or object is accompanied by detailed data right from the beginning: in the form of a mobile data memory which can be written, modified and read as desired. All relevant information (up to 32 KB production and quality data) is present exactly where it is required: on the product carrier or on the product itself.

Data transfer between the mobile data memory and the read/write unit is carried out fully automatically and without contact by means of RF (radio frequency), where direct visual contact is not a must. It also functions reliably with contamination or through non-metallic materials.

Further positive effects: loads on the host computer and communications networks are reduced, and faults in the communications system no longer trigger a catastrophe. This is because production can be continued with the data on the products, at least in specific areas.

Concerning commissioning: this is also carried out more rapidly, since autonomous areas/cells can be tested in advance.



Identification systems

System overview MOBY D MOBY F MOBY E For logistics and distribution For logistics and distribution • For logistics and industrial assemapplications applications bly line applications • 13.56-MHz identification system 125-kHz identification system • 13.56-MHz identification system • Read/write distance • Read/write distance • Read/write distance up to 500 or 900 mm up to 420 mm up to 100 mm Low-cost EEPROM data memory Low-cost read-only or EEPROM Various EEPROM data memories (48 byte) up to +70 °C data memory (192 byte) (752 byte) up to +150 °C or +200 °C up to +130 °C Bulk/multitag capability Bulk/multitag capability • Data transfer rate Data transfer rate High data transfer rate \geq 5 ms/byte ≤ 10 ms/byte $(\geq 2.8 \text{ ms/byte})$ • Powerful mobile handheld • Powerful mobile handheld terminal • Powerful mobile handheld terminal terminal* • Approvals: EN 300 330 (Europe) • Approvals: EN 300 330 (Europe) • Approvals¹⁾: EN 300 330 (Europe) FCC Part 15 (USA), UL/CSA **Special features:** • For SmartLabels based on ISO 15693 standard, e.g. I-Code, Tagit, Infineon (SRF55V10) • Customer-specific data memories • Customer-specific data memories • Tool pill to DIN 69873 and antennae on request and antennae on request Standard components (catalog products) for versatile applications and individual solutions • High reliability even with contamination (oil, dust, ...) or temperature fluctuations Simple integration into SIMATIC S5/S7 or PROFIBUS-DP/DP-V1 · Connection possible to any systems/PC via serial interface • Worldwide configuring and service support

1) Without SLA 71, ASM 724/754

Identification systems MOBY

Svetam

MOBY I MOBY V MOBY U Image: Comparison of the second s						System overviev
• 1.81-MHz identification system • 433-MHz identification system • 2.4-GHz identification system • Read/write distance up to 150 mm • Read/write distance up to 800 mm • Read/write distance up to 3000 mm • Comprehensive range of rugged FRAM/EEPROM data memories (max. 32 KB) up to +85 °C or +220 °C • Compact, rugged RAM data memory (32 KB) • Comprehensive range of rugged RAM data memories (max. 32 KB) up to +85 °C or +220 °C - - • Bulk/multitag capability • High data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) • Very high data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) • Very high data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) • Powerful mobile handheld terminal • Service and test unit - • Approvals ²): EN 300 330 (Europe) FCC Part 15 (USA), UL/CSA • Approvals: EN 300 220 • Approvals ²): I-ETS 330 440 FCC Part 15 (USA), UL/CSA • Battery-free FRAM data memory - • Automatic switching to vacant frequency channels (frequency hopping) • Automatic switching to vacant frequency channels (frequency hopping) • Comprehensive range of read/write • Very high interference resistance • Read/write range can be reduced	ΜΟΒΥΙ		MOBY V		MOBY U	
• 1.81-MHz identification system • 433-MHz identification system • 2.4-GHz identification system • Read/write distance up to 150 mm • Read/write distance up to 800 mm • Read/write distance up to 3000 mm • Comprehensive range of rugged FRAM/EEPROM data memories (max. 32 KB) up to +85 °C or +220 °C • Compact, rugged RAM data memory (32 KB) • Read/write distance up to 3000 mm • High data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) • Very high data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) • Very high data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) • Very high data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) • Powerful mobile handheld terminal • Very high data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) • Very high data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) • Very high data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) • Approvals ²): EN 300 330 (Europe) FCC Part 15 (USA), UL/CSA • Approvals: EN 300 220 • Approvals ²): I-ETS 330 440 FCC Part 15 (USA), UL/CSA • Battery-free FRAM data memory — • Automatic switching to vacant frequency channels (frequency hopping) • Automatic switching to vacant frequency channels (frequency hopping)						
 Read/write distance up to 150 mm Read/write distance up to 800 mm Comprehensive range of rugged FRAM/EEPROM data memories (max. 32 KB) up to +85 °C or +220 °C Compact, rugged RAM data memory (32 KB) Comprehensive range of rugged RAM data memories (max. 32 KB) up to +85 °C or +220 °C Bulk/multitag capability High data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) Very high data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) Powerful mobile handheld terminal Service and test unit Approvals²): EN 300 330 (Europe) FCC Part 15 (USA), UL/CSA Battery-free FRAM data memory Comprehensive range of read/write Very high interference resistance Read/write distance up to 3000 mm Read/write ange of read/write Very high interference resistance Read/write range can be reduced 			·		applications	-
 Comprehensive range of rugged FRAM/EEPROM data memories (max. 32 KB) up to +85 °C or +220 °C — High data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) Very high data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) Service and test unit Approvals²): EN 300 330 (Europe) FCC Part 15 (USA), UL/CSA Approvals²): I-ETS 330 440 FCC Part 15 (USA), UL/CSA Automatic switching to vacant frequency channels (frequency hopping) Comprehensive range of read/write Very high interference resistance Read/write range can be reduced 	 Read/write dis 		Read/write distance	-	Read/write dis	tance
 High data transfer rate (≥ 0.8 ms/byte) Powerful mobile handheld terminal Approvals²): EN 300 330 (Europe) FCC Part 15 (USA), UL/CSA Battery-free FRAM data memory — Automatic switching to vacant frequency channels (frequency hopping) Comprehensive range of read/write Very high data transfer rate (≥ 0.06 ms/byte) Very high data transfer rate (≥ 0.06 ms/byte) Service and test unit Approvals²): EN 300 330 (Europe) Approvals: EN 300 220 Approvals²): I-ETS 330 440 FCC Part 15 (USA), UL/CSA Approvals²): I-ETS 330 440 FCC Part 15 (USA), UL/CSA 	Comprehensiv FRAM/EEPRO (max. 32 KB)	M data memories	Compact, rugged F	RAM data	Comprehensiv RAM data men up to +85 °C o	e range of rugged nories (max. 32 KB) r +220 °C
 (≥ 0.8 ms/byte) Powerful mobile handheld terminal Service and test unit Approvals²): EN 300 330 (Europe) FCC Part 15 (USA), UL/CSA Battery-free FRAM data memory Comprehensive range of read/write Very high interference resistance Read/write range can be reduced 	—		—		Bulk/multitag c	apability
 Approvals²): EN 300 330 (Europe) Approvals: EN 300 220 Approvals²): I-ETS 330 440 FCC Part 15 (USA), UL/CSA Battery-free FRAM data memory — Automatic switching to vacant frequency channels (frequency hopping) Comprehensive range of read/write Very high interference resistance Read/write range can be reduced 				sfer rate	 Very high data (≥ 0.06 ms/byte 	transfer rate e)
 FCC Part 15 (USÅ), UL/CSA Battery-free FRAM data memory — Comprehensive range of read/write Very high interference resistance Read/write range can be reduced 	 Powerful mobi 	le handheld terminal	Service and test un	it	—	
 Comprehensive range of read/write Very high interference resistance Read/write range can be reduced 	• Approvals ²⁾ :	FCC Part 15 (USA),	Approvals: EN 300	220	• Approvals ²⁾ :	FCC Part 15 (USA),
	Battery-free FF	RAM data memory			frequency cha	
		e range of read/write	 Very high interferen 	ice resistance	 Read/write ran using software 	ge can be reduced

2) Without SIM 4x, ASM 424/454

Identification systems MOBY

Applications

Application examples

- Assembly lines for "white" and "brown" goods such as refrigerators, coffee machines, televisions sets, vacuum cleaners, ...
- Assembly lines for anti-skid systems, airbags, lowpower motors, doors, cockpits, brakes, ...
- Production lines for motors, gearboxes, steering gear
- Main assembly lines in the automotive industry (body shop, paint shop, assembly)
- PC production lines
- Dispatch warehouses including order picking (e.g. food, tires, writing materials, clothing)
- Cold-storage depots including order picking (e.g. meat, sausages)
- Production of prescription lenses
- Container/vessel identification, e.g. in the chemical industry
- Carriage identification in underground and suburban trains
- Parts identification for textiles (e.g. jeans, medical stockings), baggage, barrels, gas cylinders, window parts, printing cylinders, ...
- Access control and order processing
- Wafer identification during chip production
- Assembly line for contactors, PLCs, switches
- Production lines for dialysis filters
- Production lines in the glass/ceramics industry
- and many other applications worldwide.













2/3 MDS mobile data memories 2/3 Overview, ordering data Technical specifications, field data, dimensions for: 2/4 **MDS D139** 2/4 SmartLabel (customer-specific version) 2/5 **Read/write units** 2/5 Overview, ordering data Technical specifications, dimensions for: SLG D10 ANT D5 2/6 SLG D12 2/6 2/7 **Configuring information** 9/2 STG D mobile handheld terminal Sec. 8 **ASM** interface modules Sec. 9 **Connecting cables**

MOBY D overview

2/2

Overview



Application

MOBY D is a new RF identification system based on the ISO/IEC 15693 standard in the 13.56 MHz range. For the first time, the standard defines a common basis for SmartLabels from different vendors (e.g. I-Code, Tag-it). Applications range from simple identification such as electronic barcode replacement, barcode expansion or product accompanying document, as well as warehouse and distribution logistics, and even up to product identification.

As a result of the low price of the SmartLabels with largevolume applications and simple system integration, MOBY D is a suitable identification system for the above-mentioned applications.

Different read/write units with integral or separate antennae are available depending on the read/write distance.

Main applications of MOBY D

The flexible design of the transponders permits optimum dimensioning for a wide variety of applications.

Low-cost SmartLabels with large-volume applications:

- Vessel and box identification in open systems
- Distribution logistics and identification of products
- Parcel and postal services, shipping and haulage companies
- Baggage check-in and tracking
- Protection against theft (copying, etc.).

Advantages of SmartLabels compared to conventional barcode labels:

- Rugged, reliable detection even with contamination (moisture, dust, etc.)
- Maintenance-free and resistant to aging
- Identification is possible even through packaging and nonmetallic materials
- Rewriting possible (unlimited read cycles, typically 1,000,000 write cycles)

Up to 30 SmartLabels can be detected simultaneously (serial number with bulk detection), and the data can be processed selectively (multitag operation).

Hardened data memories (closed systems)

- Vessel and box identification for logistics and distribution
- Production logistics and in assembly lines with increased temperature requirements (e.g. paint shop, temperature range up to +200 °C)
- Parts identification (e.g. data memory is connected directly to the product/pallet).

Features

The MOBY D identification system has the following performance features:

- 13.56-MHz identification system for SmartLabels/data memories based on I-Code, Tag-it or ISO/IEC 15963 with a read/ write distance up to 900 mm (depends on MDS/SLG)
- Special heat-resistant data memory (48 byte EEPROM) for paint shops up to +200 °C¹)
- Very high reliability even with contamination, temperature variations and electromagnetic interferences
- Connection possible to any systems, e.g. PC with Windows 9x/NT, via serial interface
- Simple integration into SIMATIC¹) and PROFIBUS-DP¹)
- Worldwide configuring and service support.

Technical specifications

Tupo	Non-contact BE identification
Туре	system
Transmission frequency (power/data)	13.56 MHz
Memory capacity	Depends on chip used I-code: currently 48 byte user memory, 4 byte read-only as serial number
Memory type	EEPROM
Read/write cycles	Unlimited/> 1,000,000
Data organization	8 byte block-by-block
Data transfer rate MDS to SLG	Approx. 3.5 ms/byte (read) Approx. 9.5 ms/byte (write)
Read/write distance	Up to 600 mm (900 mm with customer-specific antenna ²)
Operating temperature (MDS)	-25 to +85 °C/+200 °C
Degree of protection (MDS)	Up to IP 68
Can be connected to	PC with Windows 98/NT, SIMATIC S7 ²), PROFIBUS-DP ²)
Special features	For SmartLabels/data memory on basis of ISO/IEC 15963 standard, e.g. I-Code, Tag-it CRC checksums for reliable data transmission Multitag and password function
Approvals	EN 300 330
Approvais	LN 300 330

2/2

¹⁾ Available soon.

On request.



Field data of MDS and SLG (all data in mm)

The following table lists the field data of all MOBY D components of the MDS and SLG. Correct selection of an MDS and an SLG is therefore very easy. All technical specifications listed are typical data and apply to a room temperature of +25 °C and a power supply of 24 V DC.

	MDS D (customer-specific)	MDS D139
	Operating/limit distan (without influence of r	
SLG D12	0–150 (with SmartLabel 79 \times 48)	0–120
SLG D10 ANT D5	0–500 (with SmartLabel 79 \times 48)	0–450
	Distance from MDS to	

Distance from MDS to MDS

Ordering data

MDS D139 mobile data memory²) 48 byte EEPROM, IP 68, max. +200 °C

SmartLabel

48 byte EEPROM, customer-specific conversion for large-volume applications

6GT2 600-0AA00

Order No.

On request



Application

MOBY identification systems guarantee that detailed data can accompany a product right from the beginning.

As a result of the very low price with large-volume applications, the SmartLabels can be universally used as an "electronic barcode replacement" or "product accompanying document". Stationary or mobile read/write units (SLG) can be used to read, supplement or modify the required information (production data, transport routes, ...) of mobile data memories without contact (inductively) and without direct visual contact being necessary.

MDS D ¹)	Customer-specific SmartLabel (e.g. 48 byte EEPROM), e.g. with credit card format • Degree of protection up to IP 40 • Temperature range up to +70 °C • Typ. dimensions in mm: 100 x 70, 76 x 45, 46 x 45, 29 x 9 • Max. read/write distance 900 mm (customer-specific antenna)
MDS D139	Reusable data memories for paint shops or applications at high temperatures (48 byte EEPROM, 85 mm diam. x 15 mm) • Degree of protection IP 68 • Temperature range up to +200 °C • Max. read/write distance 0 to 450 mm

Design and function

The MOBY D data memories/SmartLabel basically comprise the logic with integral EEPROM and an antenna.

If an MDS moves into the transmission field of the SLG, the power required for all circuit components is generated and monitored by the power supply unit. The pulse-coded information is conditioned such that it can be processed further in the form of digital signals. The control unit (SLG) handles the data including check routines, and also manages the user memory.

Customer-specific data memories

Customer-specific data memories (packaging, temperature range, geometry, etc.) on request.

¹⁾ For large-volume applications.

MDS D139 mobile data memories

Application

Cost-effective, heat-resistant transponder for use in production logistics and assembly lines at high temperatures (max. +200 °C, e.g. in paint shops incl. cathodic electrodeposition). The MDS D139 is a passive, maintenance-free transponder based on I-Code technology.

Technical specifications

Memory capacity	48 byte EEPROM, freely available 8 byte serial number
MTBF	2.5×10^6 hours
Read cycles	Unlimited
Write cycles, At +70°C	Min. 10000
At \leq 40 °C	Typ. > 500000
Data retention time	> 10 years (at < +40 °C)
Max. read/write distance	450 mm (see field data)
Memory organization	Block-by-block access
Multitag facility	Yes, depends on SLG
Power source	Inductive power transmission (without battery)
Shock/vibration to EN 60721-3-7, Class 7 M3	50 <i>g</i> /20 <i>g</i>
Torsion and bending stress	None
Mounting	M5 screw
Recommended distance from metal	> 25 mm
Degree of protection to EN 60 529	IP 68
Chemical stability	See Configuring Manual
Housing	
 Dimensions in mm Option for a standard 	85 diam. x 15
Color/material	Brown/PPS plastic
Ambient temperature Operation 	-25 to +140 ℃
	+200 °C max. 1000 hours
 Transport and storage 	–40 to +140 °C
Approx. weight	55 g
Special features	Silicon-free housing

Field data in mm

MDS D139 to:	SLG D12	SLG D10 ANT D5
Operating distance (S _a)	0 to 120	0 to 380
Limit distance (Sg)	140	450
Spectral window (L)	100	300
Minimum distance from MDS to MDS	≤ 800	≤ 2000

Dimensions in mm

2/4





SmartLabel (customer-specific design)

The flexible design of the customer-specific SmartLabels permits optimum dimensioning for a wide variety of applications. As a result of the very low price, the SmartLabels can be universally used as an "electronic barcode replacement" or "product accompanying document".

Technical specifications

Memory capacity (with Icode)	48 byte EEPROM, freely available 8 byte serial number
MTBF	2.5×10^6 hours
Read cycles	Unlimited
Write cycles, at ≤ 40 °C	Typ. > 1,000,000
Data retention time	> 10 years (at < +40 °C)
Max. read/write distance	900 mm (see field data)
Memory organization	Block-by-block access
Multitag facility	Yes, depends on SLG
Power source	Inductive power transmission
Shock/vibration to EN 60721-3-7, Class 7 M3	50 <i>g</i> /20 <i>g</i>
Torsion and bending stress	Not permanently
Mounting	e.g. bonded on one side
Recommended distance from metal	> 10 mm
Degree of protection to EN 60 529	e.g. IP 40
Chemical stability	See Configuring Manual
Housing	
 Dimensions in mm 	e.g. 103 × 73 or 79 × 48
	or 49 × 48
 Color/material 	e.g. top: plastic; bottom: double-sided bonding
Ambient temperature	
Operation Transport and storage	e.g. –25 to +70 °C –40 to +85 °C
 Transport and storage Approx. weight 	
Approx. weight	e.g. 3 g
Special features	 Temperature range, size, degree of protection, mounting, operating distance etc., depending on customer-spe- cific design of the SmartLabels For high-volume applications
	- For high-volume applications

Sources of supply on request

Field data in mm

(depend on customer-specific design)

MDS D to: (customer-specific design)	SLG D12	SLG D10 ANT D5
Operating distance (S_a)	0 to 150 (size 79 × 48 mm)	0 to 500 (size 79 × 48 mm)

SLG read/write units

Design and functions

The SLG converts the commands (read MDS, ...) received from the PC or interface module (ASM) and generates a magnetic alternating field via the antenna for non-contact communication and power supply to the MDS.

Fail-safe protocols and access mechanisms provide high data reliability and guarantee fast, safe and interference-free communication. The quantity of data which can be transmitted between the SLG/antenna and MDS depends on:

- The speed at which the MDS moves through the spectral window of the antenna
- The length of the spectral window.

The SLG is available with an RS 232 interface (RS 422 on request) and can therefore be directly connected to any host systems:

- PC
- Computer
- PLC.

All SLG versions are operated using a binary protocol. The following C libraries are available on the MOBY software CD to permit simple, fast integration into the application:

 C library MDWAPI (for Windows 9x/2000/NT), extended range of functions including password protection, access privileges and multitag operation

Field data in mm

Minimum distance from SLG to SLG in mm

Minimum distance norm SEC			
SLG D10 ANT D5	SLG D10 ANT	T D5	> 2000
SLG D12	SLG D12		> 600
Ordering data		Order N	No.
SLG D10 ANT D5 read/writ with RS 232 serial interface	e unit	6GT2 6	01-0AA00
SLG D10 ANT D5 read/write unit with RS 422 serial interface		On req	uest
SLG D10 read/write unit with customer-specific anter		On req	uest
SLG D12 read/write unit with RS 232 serial interface		6GT2 6	01-0AB00
SLG D12 read/write unit with RS 422 serial interface		On req	uest
MOBY software		6GT2 0	80-2AA10

CD, FB/FC for SIMATIC, 3964R driver for DOS/WINDOWS 95/NT, C libraries, PC demonstration program, MOBY documentation (German + English)

See Section 9 for cables, wide-range power supply unit etc.

Application

The SLG provides the inductive communication and power supply for the MDS and for the serial interface (RS 232 or RS 422 on request) to the various systems (PC, PLC (SIMATIC available soon)).

Various SLGs are available for small, medium or large distances from the MDS according to customer-specific requirements.

Rugged SLG and antenna housings with a high degree of protection permit use in harsh environments, and guarantee a high stability to many chemical substances. The supporting of SmartLabels based on the ISO/IEC 15963 standard, multitag facility incl. password function, etc. mean that new fields of application are opened up.

SLG D10 ANT D5	Read/write unit for universal application with remote antenna (dimensions 340 mm x 325 mm x 38 mm) • Max. read/write distance 600 mm • Degree of protection IP 65 • Temperature range up to +55 °C • With RS 232 interface for connection to PC/PLC
SLG D10 ANT D5	As above, but with RS 422 interface for connection to PC/PLC, on request
SLG D10 ANT K	As above, but with customer-specific antenna, on request
SLG D12	Read/write unit for universal application with inte- gral antenna (dimensions 160 mm x 80 mm x 40 mm) • Max. read/write distance 150 mm • Degree of protection IP 65 • Temperature range up to +70 °C • With RS 232 interface for connection to PC/PLC
SLG D12	As above, but with RS 422 interface for connection to PC/PLC, on request



Technica

Technical anadification		Taskaisel and Markhan	
Technical specifications		Technical specifications	
Inductive interface to MDS	Separate antenna	Inductive interface to MDS	Integral antenna
Transmission frequency (power/data)	13.56 MHz, ISO/IEC 15963	Transmission frequency (power/data)	13.56 MHz, ISO/IEC 15963
Supported data memories/ transponders	For SmartLabels based on ISO/IEC 15963 standard, e.g. I-Code, Tag-it	Supported data memories/ transponders	For SmartLabels based on ISO/IEC 15963 standard, e.g. I-Code, Tag-it
Multitag capacity	Yes, approx. 20 data memories/s	Multitag capacity	Yes, approx. 20 data memories/s
Read/write distance	Max. 600 mm, see MDS field data	Read/write distance	Up to 150 mm, see MDS field data
Antenna cable length	3.5 m	Serial interface	RS 232 to PC/PLC
Serial interface	RS 232 to PC/PLC RS 422 on request	Max. cable length at 24 V DC	RS 422 on request 30 m with RS 232
Max. cable length at 24 V DC	30 m with RS 232		300 m with RS 422 (available soon)
Connector	9-pin sub-D plug	Connector	9-pin sub-D plug
Transfer rate	1200 baud to 115.2 Kbaud (adjustable)	Transfer rate	1200 baud to 38.4 Kbaud (adjustable)
Procedure	Binary	Procedure	Binary
Software functions Programming Commands 	C library for PC with Windows 9x/2000 and NT Read data from MDS, write data to MDS, access privileges, multitag, etc.	Software functions Programming Commands 	C library for PC with Windows 9x/2000 and NT Read data from MDS, write data to MDS, access privileges, multitag, etc.
Supply voltage Rated value/permissible range	Via 4-pin M12 plug (IP65) 24 V DC/20 to 30 V DC	Supply voltage Rated value/permissible range	Via 4-pin M12 plug (IP65) 24 V DC/20 to 30 V DC
Current input (at room temperature) • Inrush current short-term • Operation	Up to 2.8 A/50 ms Typ. 0.9 A	Current input (at room temperature) Inrush current short-term Operation	Max. 600 mA Typ. 150 mA
Housing • Dimensions (in mm) – For antenna head – For electronics without connecto • Color	Black/anthracite	Housing • Dimensions (in mm) • Color • Material	160 × 80 × 40 Anthracite PA 12 plastic
Material	ASA plastic/aluminium	Degree of protection to EN 60529	IP 65
Degree of protection to EN 60529 Housing/antenna (front)	IP 65/IP 65	Housing Shock to EN 60721-3-7	30 g, Class 7M2
Shock to EN 60721-3-7	30 g, Class 7M2	Vibration to EN 60721-3-7	1.5 <i>g</i> , 200-500 Hz, Class 7M2
Vibration to EN 60721-3-7	1.5 g, 200-500 Hz, Class 7M2	Mounting of housing	2 x M5 screws
Mounting of housing	4 x M6 screws	Ambient temperature	
Mounting of antenna	4 x M5 screws	 Operation 	−25 to +70 °C
Ambient temperature Operation 	–20 to +55 °C	Approx. weight	0.5 kg

Dimensions in mm

Approx. weight Basic unit

– Antenna



3 kg

1 kg

Dimensions in mm 80



Note:

Detailed configuring and commissioning data are included in the "Configuring, Installation and Service Manual" (see Section 9 for ordering information).

Spectral window

The SLG generates an inductive alternating field. The field is largest in the vicinity of the antenna, and is greatly reduced as the distance from the antenna increases. The field distribution depends on the design and geometry of the antennae in the SLG and MDS.

A requirement for functioning of the MDS is a minimum field strength on the MDS which is achieved at a distance S_g from the SLG. A The following Fig. shows the spectral window between the MDS and SLG:



- S_a: Operating distance between MDS and SLG
- S_g: Limit distance (the maximum distance between the surface of the antenna and the MDS at which the transmission still just functions under normal conditions)
- L: Length of a spectral window
- SP: Point of intersection of the axes of symmetry of the MDS

The amount of information which can be transmitted between the SLG and MDS depends on:

- The speed at which the MDS moves past the antenna (socalled target speed)
- The length of the inductive alternating field of the SLG through which the MDS is moving (so-called spectral window).

Configuring information

Max. transversal speed for reading the ID (one MDS in the field)

	Read ID No.	v _{MDS} for SLG D12	v _{MDS} for SLG D10 ANT D5
MDS 139	Approx. 50 ms	Approx. 1.6 m/s	Approx. 5 m/s
SmartLabel (79 mm × 48 mm)	Approx. 50 ms	Approx. 1.6 m/s	Approx. 5 m/s



2/7

Notes



RF	
identification MOBY F	system

MOBY F overview MDS mobile data memories Overview, ordering data Technical specifications, field data, dimensions for: MDS F124 (fixed code) MDS F125 (fixed code) MDS F160 (fixed code) MDS F415 (EEPROM) SLG, SIM read/write units Overview, ordering data Technical specifications, dimensions for: SLG 80/SIM 80 with ANT F5 SLG 82/SIM 82 SLA 81 Configuring information STG F mobile handheld terminal Sec. 8 **ASM** interface modules Sec. 9 **Connecting cables**

3/2

3/3

3/3

3/4

3/4

3/5

3/5

3/6

3/6

3/7

3/7

3/7

3/8 9/2

Overview





Technical specifications

Transmission frequency (power/data)	125 kHz
Memory capacity	Up to 224 bytes read/write user memory and 4 bytes ID number (r/o) or 40 bits read-only memory
Memory type: r/w MDS	EEPROM
Memory type: read-only MDS	Laser programmed memory
Read/write cycles	Unlimited/typ. 1,000,000
Data organization (MDS)	Byte-by-byte access
Data transfer rate MDS to SLG	≤ 6 ms/byte reading ≤ 10 ms/byte writing Read ID No.: ≤ 60 ms
Read/write distance	Up to 420 mm
Operating temperature (MDS) Degree of protection (MDS)	–25 °C to +100 °C IP 68
Operating temperature (MDS) Degree of protection (MDS) Can be connected to	
Degree of protection (MDS)	IP 68 SIMATIC S5/S7, PC,

Application

MOBY F is a non-contact identification system for the low-end performance range which has been specially designed for applications in logistics and distribution. It is used where e.g. containers, boxes and goods carriers have to be identified automatically, reliably, fast and without contact. Different data memories and read/write units are available depending on the requirements (read-only/EEPROM, size, larger distances etc.). As a result of the low price, the data memories can be used e.g. as an "electronic barcode replacement".

The main applications for MOBY F are:

- Logistics (identification of e.g. pallets, barrels, goods carriers, order picking containers, rented clothing/laundry, etc.)
- Distribution (data memory as "electronic accompanying document")
- Parts identification (e.g. data memory is attached to products or pallets)
- Production lines (identification e.g. of workpiece carriers)

Features

The standard MOBY F components enable fast and reliable design of application-specific identification systems, freeing capacity for the production of the application software. The MOBY F identification system has the following performance features:

- 125-kHz identification system with read/write distance up to 420 mm
- Comprehensive range of low-price data memories without batteries (read-only or EEPROM)
- High reliability even with contamination and temperature fluctuations
- Connection possible to any systems, e.g. PC with Windows 95/NT, via serial interface
- Customer-specific data memories on request
- Worldwide configuring and service support.

MDS mobile data memory

Design and functions

The battery-free MOBY F data memories basically comprise an ASIC, an antenna and a housing.

The read/write data memories contain an EEPROM in the ASIC including a serial number, the read-only data memories contain a laser-programmed read-only memory.

The data memories do not require a battery since they obtain their power from the inductive field of the antenna.

The read-only data memories are laser-programmed with a fixed ID number. This procedure guarantees data memories which are forgery-proof and which cannot be deleted.

Transmission and data security are guaranteed using common mechanisms such as CRC, multiple reading etc.

Field data of MDS and SLG (all data in mm)

The following table lists the field data of all MOBY F components of the MDS and SLG/SIM. Correct selection of an MDS and an SLG/SIM is therefore very easy. All technical specifications listed are typical data and apply to an ambient temperature of 0 °C to +50 °C and a power supply of 22 V DC to 27 V DC.

	MDS F124	MDS F125	MDS F160	MDS F415
	Operating di	stance (S_a)/lin	nit distance (S	G)
SLG 80/SIM 80 with ANT 5 ¹)	0–240/280	0–380/420	0–140/160	0–300/340
SLG 82/SIM 82, SLA 81	0–65/80	0–110/140	0–60/70	0–90/110

1) ANT F5 100 mm away from metal.

Ordering data	Order No.
MDS F124 mobile data memory Minimum order: 100 units	6GT2 400-1CE00
MDS F125 mobile data memory Minimum order: 100 units	6GT2 400-1CF00
MDS F160 mobile data memory Minimum order: 100 units	6GT2 400-1GA00
MDS F415 mobile data memory Minimum order: 100 units	6GT2 400-4BF00

Customer-specific data media (housing, temperature range, size etc.) on request.

, •

Application

Mobile data memories are used where objects, e.g. containers or order picking boxes, have to be identified automatically, reliably, fast and without contact.

Different low-price mobile data memories are available depending on the requirements (type of memory, size etc.).

As a result of the low price and large reading distance, the MOBY F data memories can be frequently used e.g. as an "electronic barcode".

MDS F124	Read-only data memory for universal application in compact housing (30 mm diam. x 1 mm) • Degree of protection IP 67 • Temperature range up to +100 °C • Max. read distance 280 mm
MDS F125	As above, but disk housing (50 mm diam. x 1 mm) • Max. read distance 420 mm
MDS F160	The read-only data memory (16 mm diam. x 3 mm) has been specially designed for harsh use in the washing and cleaning industry. • Main applications: – Rented working clothes – hospital clothing – Hotel laundry – Rented laundry • Degree of protection IP 68 • Temperature range up to +160 °C • Max. read/write distance 160 mm
MDS F 415	EEPROM data memory (224 byte) for universal use in disk housing (50 mm diam. x 1 mm) • Degree of protection IP 67 • Temperature range up to +100 °C

Max. read/write distance 340 mm

Technical specifications		Technical specifications	
Memory capacity	40 bit (ID number)	Memory capacity	40 bit (ID number)
MTBF	2.5×10^{6} hours	MTBF	2.5×10^{6} hours
Read cycles	Unlimited	Read cycles	Unlimited
Data retention time	10 years	Data retention time	10 years
Max. read distance	280 mm (see field data)	Max. read distance	420 mm (see field data)
Memory organization	Fixed code	Memory organization	Fixed code
Multitag facility	No	Multitag facility	No
Power source	Inductive power transmission	Power source	Inductive power transmission
Shock/vibration to EN 60721-3-7, Class 7M3	100/20 <i>g</i>	Shock/vibration to EN 60721-3-7, Class 7M3	100/20 <i>g</i>
Mounting	Bonding/M3 screw	Mounting	Bonding/M4 screw
Recommended distance from metal	≥ 30 mm	Recommended distance from metal	≥ 50 mm
Torsion and bending stress	None	Torsion and bending stress	None
Degree of protection to EN 60529	IP 67	Degree of protection to EN 60529	IP 67
Chemical stability	See Installation and Configuring Manual	Chemical stability	See Installation and Configuring Manual
Housing Dimensions Color/material	Button 30 mm diam. x 1 mm Black/plastic	Housing Dimensions Color/material	Disk 50 mm diam. x 1 mm Black/epoxy material
Ambient temperature Operation Transport and storage 	–25 to +100 °C –40 to +130 °C	Ambient temperature Operation Transport and storage 	−25 to +100 °C −40 to +130 °C
Approx. weight	5 g	Approx. weight	5 g

Field data in mm

MDS	F124	to:	

Operating distance (S_a) Limit distance (S_q) Spectral window (L) Minimum distance from MDS to MDS

SLG 80/SIM 80 with ANT F5 SLG 82/SIM 82, SLA 81 0 to 240 0 to 65 80 280 280 70 diam. ≥ 300 ≥ 1000

Dimensions in mm





G_KT01_de_00040

1±0,2

Field data in mm

MDS F125 to:	SLG 80/SIM 80 with ANT F5	SLG 82/SIM 82, SLA 81
Operating distance (S _a)	0 to 380	0 to 110
Limit distance (S _g)	420	140
Spectral window (L)	280	70 diam.
Minimum distance from MDS to MDS	≥ 1000	≥ 400

Dimensions in mm



SLG 82/SIM 82,

SLA 81

0 to 60

40 diam.

≥ 300

70

Technical specifications

Memory capacity

Data retention time

Max. read distance

Multitag facility

Power source

Axial pressure

Class 7M3 Mounting

Housing

Dimensions

Color/material

Approx. weight

Ambient temperature Operation

Transport and storage

Radial pressure

Chemical stability

Memory organization

Mechanical stability

Shock/vibration to EN 60721-3-7,

Recommended distance from metal

Degree of protection to EN 60529

Isostatic pressure

MTBF Read cycles

MDS F415 mobile data memory

	Technical specifications	
40 bit (ID number) 2.5 × 10 ⁶ hours Unlimited > 10 years	Memory capacity	256 byte EEPROM 192 bytes freely available with SLG 224 bytes freely available with SIM
160 mm (see field data)	MTBF	2.5×10^{6} hours
Fixed code	Read cycles	Unlimited
No Inductive power transmission	Write cycles At < 40 °C	Min. 200,000 Typ. > 1,000,000
	Data retention time	> 10 years (at < +40 °C)
300 bar for 5 minutes	Max. read/write distance	420 mm (see field data)
800 N 800 N	Memory organization	Free access
	Multitag facility	Yes
100/20 <i>g</i>	Power source	Inductive power transmission
e.g. bonding, patching, sewing in	Shock/vibration to EN 60721-3-7, Class 7M3	100/20 <i>g</i>
≥ 30 mm	Mounting	Bonding/M4 screw
IP 68 (20 °C, 24 hours)	Recommended distance from metal	≥ 50 mm
All chemicals usually used in	Torsion and bending stress	None
washing processes	Degree of protection to EN 60529	IP 67
Button 16 mm diam. x 3 ±0.1 mm	Chemical stability	See Installation and Configuring Manual
−25 °C to +85 °C	Housing Dimensions Color/material	Disk 50 mm diam. x 1 mm Black/epoxy material
-25 °C to +100 °C for 1000 hours -25 °C to +160 °C for 10 hours	Ambient temperature • Operation	-25 to +100 °C
1.2 g	 Transport and storage 	-40 to +130 °C
	Approx. weight	5 g

Field data in mm

MDS F160 to: Operating distance (S_a) Limit distance (Sg) Spectral window (L) Minimum distance from MDS to MDS

SLG 80/SIM 80 with ANT F5 0 to 140 160 230 ≥ 1000

Field data in mm

MDS F415 to:	SLG 80/SIM 80 with ANT F5	SLG 82/SIM 82, SLA 81
Operating distance (S _a)	0 to 300	0 to 90
Limit distance (S _g)	340	110
Spectral window (L)	280	70 diam.
Minimum distance from MDS to MDS	≥ 1000 ²)	≥ 1000

Dimensions in mm



Dimensions in mm



1) The regeneration time for the MDS F160 between the washing cycles must be at least 24 hours!

2) A reduction in the minimum distance is permissible for the SIM 80 in multitag mode. The MDSs can be positioned next to one another, but overlapping is not permissible.

SLG, SIM read/write units



Application

The SLG/SIM provides the inductive communication and power supply for the MDS and for the serial interface to the various systems (SIMATIC, PC, ...).

The SIM 80 additionally allows the use of extended functions of the EEPROM mobile data memory (MDS F4xx) such as the selective reading and writing of several memories in the spectral window (bulk recognition and multitag function). Furthermore, the EEPROM MDS (MDS F4xx) offers a password function for data protection.

The C library MFWAPI (MOBY software) for the Windows 95/NT operating systems is available for simple, fast integration into the PC application.

SLG 80 with ANT F5	 Read/write unit for universal usage with: Remote loop antenna (dimensions 350 mm × 350 mm × 20 mm) Max. read/write distance 420/340 mm DSP for suppression of interfering frequencies Degree of protection IP 65 Temperature range up to +60 °C RS 422 interface for connection to ASM
SIM 80 with ANT F5	Same as SLG 80 with ANT F5, but with RS 232 interface for connection to PCs and PLCs
SLG 82	 Low-cost read/write unit For universal applications with remote SLA 81 antenna Max. read/write distance 140 mm Degree of protection IP 65 (antenna only) Temperature range up to +55 °C RS 422 interface for connection to ASM Includes read/write antenna (SLA 81) and 5 m antenna cable
SIM 82	Same as SLG 82, but with RS 232 interface for connection to PCs and PLCs, including read/write antenna (SLA 81) and 5 m antenna cable
SLA 81	Low-cost read/write antenna (without connecting cable) for universal use • Max. four SLA 81 can be connected to ASM 824/854 (only one SLA 81 to ASM 850) • Max. read/write distance 140 mm • Degree of protection IP 67 (antenna) • Temperature range up to +70 °C

Design and functions

The SLG/SIM or the SLA converts the commands (e.g. read MDS, ...) received from the interface module (ASM) or via the respective interface and generates a magnetic alternating field via the antenna for non-contact communication and power supply to the MDS.

The digital signal processor (DSP) suppresses interfering frequencies and increases the functional reliability (SLG/SIM 80 only).

Fail-safe protocols and access mechanisms provide high data reliability and guarantee fast and safe communication.

The quantity of data which can be transmitted between the SLG and MDS depends on:

- The speed at which the MDS moves past the antenna
- The length of the inductive alternating field of the SLG through which the MDS moves.

The SIM combines an ASM and an SLG in a rugged housing. It is available with an RS 232 interface and can therefore be directly connected to any host systems:

- PC
- Computer
- Non-Siemens PLC.

Field data in mm

SLG type SLG/SIM 80 with ANT F5 SLG/SIM 82, SLA 81	Minimum distance from SLG to SLG > 5000 mm > 400 mm
Ordering data	Order No.
SLG 80 with ANT F5 SIM 80 with ANT F5 SLG 82 SIM 82 SLA 81 MOBY software CD, FB/FC for SIMATIC, 3964R driver for DOS/WINDOWS 95/NT, C libraries, PC demonstration program, MOBY documentation (German + English)	6GT2 401-0AF00 6GT2 405-0AF00 6GT2 401-2CB00 6GT2 405-2CB00 6GT2 401-2BB00 6GT2 080-2AA10

See Section 9 for further cables, power supply unit and documentation.

SLG 80/SIM 80 read/write units with ANT F5

Technical specifications	SLG 80 with ANT F5	SIM 80 with ANT F5
Inductive interface to MDS Transfer rate from MDS to SLG	2 kbits/s (r/o) or 4 mode-dependent	kbits/s (r/w),
Transmission frequency (power/data)	125 kHz	
Read distance MDS - SLG	Up to 420 mm, de SLG, temperature	pendent on MDS, , distance to metal
Distance ANT F5 - ANT F5	> 5 m	
Serial interface	To ASM	To PC/PLC
Interface to user	RS 422 9-pin sub-D con- nector	RS 332 9-pin sub-D con- nector
Max. cable length at 24 V DC	1000 m	30 m
Transfer rate/procedure	9600 bits/s, ASCII	protocol
Special features	Digital signal proc for suppression of	essor (DSP) interfering signals
Software functions Programming 	See ASM	Dependent on PC/PLC
 Available software (included in CD MOBY software) 	FB/FC for SIMATIC S5/S7	C library MFWAPI for PC with Windows 95/NT
 Commands 	Initialize MDS, writ read data from MI	te data to MDS,
		Define password/ access privileges, multitag func- tions, etc.
Cable length Antenna - SLG/SIM	2 m, can be plugg 10 ⁵ hours	ed into SLG/SIM
MTBF (at 25 °C)	Via separate conn	ootor
Supply voltage Rated value/permissible range	24 V DC / 20 V to	
Current input (at room tempera- ture) Inrush current short-term/operatior	עד 15A/typ 60 מעד	00 mA
Housing, dimensions		
 For antennas For electronics without connecto 	350 x 350 x 20 r 320 x 145 x 100	
SLG/SIM housing Color of antenna/ SLG, SIM housing	Anthracite/anthrac	cite
 Material of antenna/ SLG, SIM housing 	Aluminium/alumini	um
Degree of protection to EN 60529 Electronics/antenna Shock to EN 60721-3-7, Class 7M2	IP 65/IP 65 30 <i>g</i>	
Vibration to EN 60721-3-7, Class 7M2	1.5 <i>g</i> (200 Hz to 50 1 <i>g</i> (9 Hz to 200 Hz	
Mounting of SLG/SIM	4 x M6 screws	
Mounting of antenna	At least 4 x M6 scre	ews
Ambient temperature Operation 	–25 to +60 °C	
Approx. weight • SLG, SIM • Antenna	3.5 kg 1.2 kg	

Dimensions in mm

Kink protection sleeve can be bent in all directions



SLG 82/SIM 82 read/write units			SLA 81 read/write antenna		
Те	chnical specs.	SLG 82	SIM 82	Technical specs.	SLA 81
	itenna	SLA 81 (included)		Inductive interface to MDS	
Inc	ductive interface to	See SLA 81			125 kHz
	ansmission frequency	See SLA 81		(power, data)	
	erial interface erface to user	To ASM RS 422	To PC/PLC RS 232	Read/write distance to MDS, max.	140 mm (see field data under "Read/write units")
-	<i>.</i>	·	9-pin sub-D connector	Serial interface,	RS 422 ASM 824/850/854 or SLG 82/SIM 82
	ansfer rate, protocol	9600 bit/s, ASCII proto	OCOI		via SLA cable 6GT2 391-1AH50
	ogramming	See ASM	Dependent on PC/	Cable length to	
i ic	ogramming		PLC	SLA 81, max.	55 m
	ailable software	FB/FC for SIMATIC S7	C library MFWAPI for	Supply voltage	Via ASM, SIM, SLG
	cluded in		Windows 95/NT 4.0	Current input, typ.	180 mA
UL	D MOBY software)		(without special func- tions: multitag, access	Housing Dimensions	65 mm diam. × 90 mm
		privileges, etc.)	Color	Anthracite, pastel turquoise	
Со	ommands	Initialize MDS, write data to MDS		 Material 	Krastin plastic
S.,	pply voltage	read data from MDS,		Degree of protection to	IP 65
	Rated value	24 V DC (separate connector)		EN 60 529	
	Permissible range	20 to 30 V DC	inector)	MTBF (at 40 °C)	1×10^5 hours
	urrent input	250 mA (typically)		Mounting	2 plastic nuts M 30×1.5
	ax. inrush current	1.1 A		Ambient temperature	
	ousing (see SLA 81 for			 Operation 	–25 to +70 °C
• 0	0,	$205 \times 130 \times 60$ without connector		Approx. weight	0.15 kg
• (Color	Anthracite			
- N	Material	Aluminium			
	egree of protection to V 60529	IP 40 (higher degree or	n request)		
		1×10^5 hours			
MT	FBF (at 40 °C)	I X IU HOUIS			
		4 x M5 screws or DIN ra	ail		
Mc			ail		

Dimensions in mm (without SLA 81 and antenna cable)

1.3 kg

0.15 kg



Approx. weight • SLG

SLA

Dimensions in mm



Note:

Detailed configuring and commissioning data are included in the "Configuring, Installation and Service Manual" (see Section 9 for ordering information).

Spectral window

The SLG generates an inductive alternating field. The field is largest in the vicinity of the antenna, and is greatly reduced as the distance from the antenna increases. The field distribution depends on the design and geometry of the antennae in the SLG and MDS.

A requirement for functioning of the MDS is a minimum field strength on the MDS which is achieved at a distance S_g from the SLG. The following Fig. shows the spectral window between the MDS and SLG:



- Sa: Operating distance between MDS and SLG
- Sg: Limit distance (the maximum distance between the surface of the antenna and the MDS at which the transmission still just functions under normal conditions)
- L: Length of a spectral window
- SP: Point of intersection of the axes of symmetry of the MDS

The amount of information which can be transmitted between the SLG and MDS depends on:

- The speed at which the MDS moves past the antenna (so-called target speed)
- The length of the inductive alternating field of the SLG through which the MDS is moving (so-called spectral window).

Configuring information

Relationship between speed and data quantity

The curves displayed here facilitate preselection of the MOBY F components MDS and SLG for dynamic use. The curves apply to operation within the spectral window (L) and the operating distance (S_a).



Example: SLG 80 ANT F5 with MDS F415



Example: SLA 81 with MDS F415

Transmission time of ID number

	Read ID No.
MDS F124, MDS F125	50 ms
MDS F415	60 ms

Max. transversal speed for reading the ID number

	Read ID No.	V _{MDS} for SLG/SIM 82, SLA 81	V _{MDS} for SLG/SIM 80, with ANT F5
MDS F124	50 ms	1.1 m/s	4.4 m/s
MDS F125	50 ms	1.1 m/s	4.4 m/s
MDS F415	60 ms	0.9 m/s	3.7 m/s
MDS F160	50 ms	0.9 m/s	3.7 m/s



Notes



4/2	MOBY E overview
4/3	MDS mobile data memories
4/3	Overview, ordering data
	Technical specifications, field data, dimensions for:
4/4	MDS E600
4/4	MDS E611
4/5	MDS E623
4/5	MDS E624
4/6	Read/write units
4/6	Overview, ordering data
4/7	Technical specifications, dimensions for: SLG 70/SIM 70 with ANT 0
4/7	SLG 70/SIM 70 with ANT 1
4/8	SLG 72/SIM 72
4/8	SLG 75 ANT 12
4/9	SLG 75 ANT 30
4/9	SLA 71
4/10	Configuring information
9/2	STG E mobile handheld terminals
Sec. 8	ASM interface modules
Sec. 9	Connecting cables

Overview





Technical specifications

Transmission frequency (power/data)	13.56 MHz
Memory capacity	752 bytes user memory 4 bytes read-only as serial number
Memory type	EEPROM
Read/write cycles	Unlimited/typ. 1,000,000
Data organization	Byte-by-byte access (16-byte internal block organization)
Data transfer rate MDS – SLG	≥ 2.8 ms/byte
Read/write distance	Up to 100 mm
Operating temperature	–25 °C to +125 °C
Degree of protection	IP 67, IP 68
Can be connected to	SIMATIC S5/S7, PC, non-Siemens PLC, PROFIBUS-DP
Special features	 CRC checksum for reliable data transfer High resistance to interfering frequencies Multitag and password function (only SIM)
Approvals	EN 300 330 (Europe) FCC ¹⁾ Part 15 (USA) UL/CSA ¹⁾

Application

MOBY E is a non-contact identification system which has been specially designed for applications in logistics, distribution and industrial production. It is used where e.g. containers, boxes, goods carriers, workpiece carriers, tools, overhead monorail conveyor carriages have to be identified automatically, reliably, fast and without contact. Different data memories and read/ write units are available depending on the requirements (EEPROM, size, ambient conditions, larger distances etc.). As a result of the low price, the data memories can be used e.g. as an "electronic barcode expansion" or "electronic barcode replacement".

The main applications for MOBY E are:

- · Logistics (identification of e.g. pallets, goods carriers, containers etc.)
- Distribution (data memory as "electronic barcode expansion" or "product accompanying document")
- Identification (e.g. data memory is attached to products or pallets)
- Production lines (e.g. data memory is attached to workpiece carriers)
- Conveyor technology (e.g. data memory is attached to the suspension of an overhead monorail conveyor)

Features

The standard MOBY E components enable fast and reliable design of application-specific identification systems, freeing capacity for the production of the application software. The MOBY E identification system has the following perfor-

mance features:

- 13.56-MHz identification system with read/write distance up to 100 mm
- Comprehensive range of data memories without batteries (752 byte EEPROM, up to +150 °C) including a special data memory for workpiece identification
- Very high reliability even with contamination, temperature fluctuations and electromagnetic interferences
- Simple integration into SIMATIC and the PROFIBUS-DP
- Connection possible to any systems, e.g. PC with Windows 95/NT, via serial interface
- Worldwide configuring and service support



Application

MOBY identification systems guarantee that detailed data can accompany a product right from the beginning.

Mobile data memories ("electronic product accompanying documents") are used instead of barcodes and already contain all production-specific data in addition to the product number. Up to 752 bytes user data can be stored and managed in this manner. This amount also permits the quality data to be saved as well.

Stationary or mobile read/write units (SLG) can be used to read or modify the required information (production data, transport routes, ...) of mobile data memories without contact (inductively) and without direct visual contact being necessary. Object data are recorded rapidly and reliably using MOBY identification systems, thus guaranteeing effective, economical automation.

MDS E600	Data memory for universal application (752 byte EEPROM) with credit card format (85 × 54 × 0.8 mm) • Degree of protection IP 68 • Temperature range up to +60 °C • Max. read/write distance 70 mm
MDS E611	Data memory for universal application (752 byte EEPROM) with credit card format (85 × 54 × 2.5 mm) • Degree of protection IP 67 • Temperature range up to +85 °C • Max. read/write distance 100 mm
MDS E623	 Small data memory (10 mm diam. x 4.5 mm, 752 byte EEPROM) especially for tool coding to DIN 69873 Degree of protection IP 67/IP X9K¹⁾ to DIN 40050 Part 9 Temperature range up to +85 °C Max. read/write distance 6 mm
MDS E624	Compact data memory for universal application (27 mm diam. x 4 mm, 752 byte EEPROM) • Degree of protection IP 67/IP X9K ¹⁾ to DIN 40050 Part 9 • Temperature range up to +125 °C • Max. read/write distance 40 mm

MDS mobile data memories

Design and functions

The MOBY E data memories basically comprise the logic, an antenna and an EEPROM.

If an MDS moves into the transmission field of the SLG, the power required for all circuit components is generated and monitored by the power supply unit. The pulse-coded information is conditioned such that it can be processed further in the form of digital signals. The control unit handles the data including check routines, and also manages the user memory.

Field data of MDS and SLG (all data in mm)

The following table lists the field data of all MOBY E components of the MDS and SLG. Correct selection of an MDS and an SLG is therefore very easy. All technical specifications listed are typical data and apply to an ambient temperature of 0 °C to +50 °C, a power supply of 22 V DC to 27 V DC, and a metal-free environment.

	MDS E600	MDS E611	MDS E623	MDS E624	
		Operating distance/limit distance (without influence of metal)			
SLG 70 with ANT 0/ SIM 70 with ANT 0	-	-	0–4/6	0–8/15	
SLG 70 with ANT 1/ SIM 70 with ANT 1	0–50/70	10–70/100	-	0–25/40	
SLG 72/SIM 72	0–50/70	10-70/100	-	0–30/40	
SLA 71	0–50/70	10-70/100	-	0–25/40	
SLG 75 ANT 12	-	-	0–4/5	-	
SLG 75 ANT 30	-	-	-	0–18/24	
	Distance from MDS to MDS				
SLG 70 with ANT 0/ SIM 70 with ANT 0	-	-	> 30	> 50	
SLG 70 with ANT 1/ SIM 70 with ANT 1	> 400	> 400	-	> 250	
SLG 72/SIM 72/ SLA 71	> 400	> 400	-	> 250	
SLG 75 ANT 12	-	-	> 20	-	
SLG 75 ANT 30	-	-	-	> 60	

Ordering data	Order No.
Ordening data	
MDS E600 mobile data memory Minimum order: 100 units	6GT2 300-0AA00
MDS E611 mobile data memory Minimum order: 10 units	6GT2 300-0BB00
MDS E623 mobile data memory	6GT2 300-0CD00
MDS E624 mobile data memory Minimum order: 100 units	6GT2 300-0CE00
Stick-on holder for MDS E600	6GT2 390-0AA00
Screw-on holder for MDS E600/E611	6GT2 190-0AB00
Spacer for screw-on holder, 20 mm thick	6GT2 190-0AA00

1) Extract: Test equipment: Water flow: Distance:

Steam jet 0 °C, 30 °C, 60 °C, 90 °C 10 to 15 l/min at 100 bar (75 °C) 10 to 15 cm

752 byte EEPROM, freely available 2×10^6 hours

> 10 years (at < +40 °C)

Byte-by-byte access (16 bytes internal block organization)

Inductive power transmission

70 mm (see field data)

ISO 10373/ISO 7810 ISO 10373/ISO 7816-1

See Configuring Manual

Anthracite/white/PVC

Stick-on holder

≥ 20 mm IP 68

ISO card

85.6 x 54 x 0.8

–25 to +60 °C

–25 to +60 °C

6 g

Unlimited

200,000 > 1,000,000

MDS E600 mobile data memory

Technical specifications

Memory capacity MTBF

Data retention time

Memory organization

Max. read/write distance

Torsion and bending stress

Recommended distance from metal

Degree of protection to EN 60529

• Dimensions (L \times W \times H) in mm

Read cycles Write cycles, min. At \leq 40 °C, typ.

Power source

Mounting

Housing

Shock/vibration

Chemical stability

Color/material

Approx. weight

Ambient temperature • Operation

Transport and storage

MDS E611 mobile data memory

Technical specifications

Memory capacity MTBF	752 byte EEPROM, freely available 2.5×10^6 hours
Read cycles Write cycles, min. At ≤ 40 °C, typ.	Unlimited 200,000 > 1,000,000
Data retention time	> 10 years (at < +40 °C)
Max. read/write distance	100 mm (see field data)
Memory organization	Byte-by-byte access (16 bytes internal block organization)
Power source	Inductive power transmission
Shock/vibration	50 g/20 g to EN 60721-3-7
Torsion and bending stress	None
Mounting	Screw-on holder
Recommended distance from metal	≥ 20 mm
Degree of protection to EN 60529	IP 67
Chemical stability	See Configuring Manual
Housing Dimensions (L × W × H) in mm Color/material	Epoxy card 85.8 x 54.8 x 2.5 Anthracite/black/epoxy resin
Ambient temperature Operation Transport and storage 	−25 to +70 °C −40 to +85 °C
······································	

Field data in mm

MDS E600 to:	SLG 70/ SIM 70 ANT 1	SLG 72/ SIM 72	SLA 71
Operating distance (S _a)	0 to 50	0 to 50	0 to 50
Limit distance (S _g)	70	70	70
Spectral window (L)	60	75 50	60
Minimum distance from MDS to MDS	> 400	> 400	> 400

Dimensions in mm



Field data in mm

MDS E611 to:	SLG 70/ SIM 70 ANT 1	SLG 72/ SIM 72	SLA 71
Operating distance (S _a)	10 to 70	10 to 70	10 to 70
Limit distance (S _g)	100	100	100
Spectral window (L)	80	90 60	80
Minimum distance from MDS to MDS	> 400	> 400	> 400

Dimensions in mm



MDS E623 mobile data memory

Technical specifications

Memory capacity MTBF	752 byte EEPROM, freely available 2.5 \times 10^{6} hours
Read cycles Write cycles, min. At ≤ 40 °C, typ.	Unlimited 200,000 > 1,000,000
Data retention time	> 10 years (at < +40 °C)
Max. read/write distance	6 mm (see field data)
Memory organization	Byte-by-byte access (16 bytes internal block organization)
Power source	Inductive power transmission
Shock/vibration	100 <i>g</i> /20 <i>g</i>
Torsion and bending stress	None
Mounting	Bonding, e.g. UHU Plus endfest 300
Recommended distance from metal	Can be fitted flush
Degree of protection to • EN 60 529 • DIN 40 050 Part 9	IP 67 PI X9K ¹⁾
Chemical stability	See Configuring Manual
Housing • Dimensions in mm • Color/material	DIN pill 10 diam. x 4.5 to DIN 69873 Black/epoxy resin
Ambient temperature • Operation • Transport and storage Approx. weight	−25 to +85 °C −40 to +100 °C 4 g

SLG 70 ANT 0 SIM 70 ANT 0

4 (deviation at

4 (deviation at

center ± 1.5)

center ±2)

0 to 3.5

0 to 6

6

4

> 30

Metal-free installation

Flush installation in metal

MDS E624 mobile data memory

752 byte EEPROM, freely available 2.5 \times 10^{6} hours Memory capacity MTBF Unlimited Read cycles Write cycles, min. At \leq 40 °C, typ. 200,000 > 1,000,000 Data retention time > 10 years (at < +50 °C) Max. read/write distance 40 mm (see field data) Memory organization Byte-by-byte access (16 bytes internal block organization) Power source Inductive power transmission Shock/vibration to 100 g/20 g EN 60721-3-7 Class 7 M3 Torsion and bending stress None Mounting Stick-on/M3 screws Recommended distance from metal \geq 20 mm Degree of protection to •EN 60529 IP 67 PI X9K¹⁾ DIN 40050 Part 9 Chemical stability See Configuring Manual Housing Button Dimensions in mm 27 diam. x 4 Color/material Black/epoxy resin Ambient temperature Operation Transport and storage –25 to +125 °C -40 to +150 °C Approx. weight 5 g

SLG 75 ANT 12

8 (deviation at

4 (deviation at

center ±2)

center ±4)

0 to 4

0 to 3

> 20

4

5

MDS E624 to:	SLG 70/ SIM 70 ANT 0	SLG 70/ SIM 70 ANT 1, SLA 71	SLG 72	SLG 75 ANT 30
Operating distance (S _a)	0 to 8	0 to 25	0 to 30	0 to 18
Limit distance (S _g)	15	40	40	24
Spectral window (L)	12	38	60	14
Minimum distance from MDS to MDS	> 50	> 250	> 250	> 60

Dimensions in mm

Field data in mm

Technical specifications



Minimum distance from MDS to MDS

Field data in mm

Operating distance (S_a)

Operating distance (S_a)

Limit distance (S_q)

Limit distance (S_q)

Spectral window (L)

Spectral window (L)

MDS E623 to:

Dimensions in mm



1) Test equipment: Water flow: Distance: Steam jet 0 °C, 30 °C, 60 °C, 90 °C 10 to 15 l/min at 100 bar (75 °C) 10 to 15 cm

Siemens KT 21 · 2002

SLG read/write units



Application

The SLG/SIM provides the inductive communication and power supply for the MDS and for the serial interface to the various systems (SIMATIC, PC, ...).

Various SLG/SIM are available for small, medium and large distances from the MDS in line with customer requirements.

A rugged housing permits use in harsh environments and guarantees high resistance to many chemical substances.

SLG 70 with ANT 0	 For optimum use in small assembly lines Read/write unit with separate antenna (dimensions 18 mm diam. x 1 × 50 mm) Max. read/write distance 15 mm Degree of protection IP 65 Temperature range up to +70 °C
SIM 70 with ANT 0	Same as SLG70 with ANT 0, but with RS 232/RS 422 interface for connection to PC/PLC
SLG 70 with ANT 1	 For universal use Read/write unit with separate antenna (dimensions 75 × 75 × 20 mm) Max. read/write distance 100 mm Degree of protection IP 65 Temperature range up to +70 °C
SIM 70 with ANT 1	Same as SLG 70 with ANT 1, but with RS 232/RS 422 interface for connection to PC/PLC
SLA 71	For universal use, low-price and compact Read/write antenna for connection to ASM 724/754 (dimensions 75 × 75 × 20 mm) Max. read/write distance 100 mm Degree of protection IP 65 Temperature range up to +70 °C
SLG 72	 For universal use Read/write unit with integral antenna (dimensions 160 × 80 × 40 mm) Max. read/write distance 100 mm Degree of protection IP 65 Temperature range up to +70 °C
SIM 72	Same as SLG 72, but with RS 232/RS 422 interface for connection to PC/PLC
SLG 75 ANT 12	 For optimum use for tool identification Read/write unit with small plug-on antenna (dimensions 12 diam. × 1.5 × 40 mm) Max. read/write distance 5 mm Degree of protection IP 65 Temperature range up to +70 °C
SLG 75 ANT 30	Read/write unit for universal use • With plug-on antenna (dimensions 30 diam. × 1.5 × 58 mm) • Max. read/write distance 24 mm

Design and functions

The <u>SLG/SLA</u> converts the commands (read MDS, ...) received from the interface module (ASM) and generates a magnetic alternating field via the antenna for non-contact communication and power supply to the MDS.

High data reliability is achieved using fail-safe protocols and access mechanisms, and guarantees fast and safe communication insensitive to interferences.

The quantity of data which can be transmitted between the SLG/SLA/SIM and MDS depends on:

- The speed at which the MDS moves through the spectral window of the SLG/SLA
- The length of the spectral window.

The <u>SIM</u> combines an ASM and an SLG in a rugged housing. It is available with an RS 422/RS 232 interface and can therefore be directly connected to any host systems, PCs, computers and non-Siemens PLCs.

All SIM versions are operated using a 3964R procedure. The following C libraries are available on the MOBY software CD to permit simple, fast integration into the application:

- MOBY API (for Windows 98/NT 4.0) with basic MOBY functions (read, write etc.)
- CCT32 (for Windows 98/NT 4.0), extended range of functions including password protection, access privileges and multitag recognition.

Field data in mm

Minimum distance from SLG/SIM to SLG (antennae)

SLG/SIM 70 with ANT 0	SLG 70 with ANT 0	> 200
SLG/SIM 70 with ANT 1	SIM 70 with ANT 1	> 800
SLG 72/SIM 72	SLG 72/SIM 72	> 800
SLG 75 ANT 12	SLG 75 ANT 12	> 80
SLG 75 ANT 30	SLG 75 ANT 30	> 125

Ordering data	Order No.
SLG 70 with ANT 0	6GT2 301-0AA00
SLG 70 with ANT 1	6GT2 301-0AB00
SLG 72	6GT2 301-0CA00
SIM 70 with ANT 0	6GT2 305-0AA00
SIM 70 with ANT 1	6GT2 305-0AB00
SIM 72	6GT2 305-0CA00
SLG 75 ANT 12	6GT2 301-0FC00
SLG 75 ANT 30	6GT2 301-0FD00
MOBY software CD, FB/FC for SIMATIC, 3964R driver for DOS/WINDOWS 95/NT, C libraries, PC demonstration pro- gram, MOBY documentation (Ger- man + English)	6GT2 080-2AA10

See Section 9 for documentation and SLG/RS 232 cable.

Degree of protection IP 65
Temperature range up to +70 °C

SLG 70/SIM 70 read/write units

Technical specifications	SLG 70 ANT 0	SIM 70 ANT 0	Technical specifications	SLG 70 ANT 1	SIM 70 ANT 1
Inductive interface to MDS	Separate antenna	I	Inductive interface to MDS	Separate antenna	
Read/write distance	Max. 15 mm, see MI	DS field data	Read/write distance	Max. 100 mm, see N	IDS field data
Transmission frequency (power/data)	13.56 MHz		Transmission frequency (power/data)	13.56 MHz	
Serial interface	RS-422 to ASM	RS-232/RS-422	Serial interface	RS-422 to ASM	RS-232/RS-422
Max. cable length at 24 V DC	1000 m (ASM-SLG)	30 m (RS-232)	Max. cable length at 24 V DC	1000 m (ASM-SLG)	30 m (RS-232)
Connector	6-pin SLG plug to DIN 43651	15-pin sub-D plug	Connector	6-pin SLG plug to DIN 43651	15-pin sub-D plug
Transfer rate	19200 baud	9600 baud	Transfer rate	19200 baud	9600 baud
Procedure	MOBY I procedure	3964 R	Procedure	MOBY I procedure	3964R
Software functions Programming 		Depends on PC, PLC etc.	Software functions Programming 		Depends on PC, PLC etc.
 Available software (included in MOBY software CD) 	See ASM and asso- ciated S5/S7 FB/FC	C library for PC:CCT32 MOBY API (Win- dows 98/NT 4.0)	 Available software (included in MOBY software CD) 	See ASM and asso- ciated S5/S7 FB/FC	C library for PC:CCT32 MOBY API (Win- dows 98/NT 4.0)
 Commands 	Read, write, initialize	MDS, Multitag and pass- word functions	 Commands 	Read, write, initialize	MDS, Multitag and pass- word functions
Digital input/output via 15-pin sub-D plug	-	1/1, short-circuit- proof	Digital input/output via 15-pin sub-D plug	-	1/1, short-circuit- proof
Supply voltage Rated value	Via connector 24 V DC	24 V DC	Supply voltage Rated value	Via connector 24 V DC	24 V DC
Current input (at room temperature) Inrush current short-term Operation	Max. 700 mA Typ. 180 mA		Current input (at room temperature) Inrush current short-term Operation	Max. 700 mA Typ. 180 mA	
Housing • Dimensions in mm For antenna head For electronics without connector • Color Antenna/SLG housing • Material Antenna/SIM/SLG housing	$M18 \times 1.5 \times 50$ $160 \times 80 \times 40$ Anthracite/anthracite	9	Housing Dimensions in mm For antenna head For electronics without connector Color Antenna/SLG housing Material Antenna/SIM/SLG housing	$75 \times 75 \times 20$ $160 \times 80 \times 40$ Anthracite/anthracite	Э
Degree of protection to	KIASUN/PA 12		Degree of protection to	PA 12	
EN 60529 Housing/antenna (front) Shock to EN 60721-3-7 Vibration to EN 60721-3-7	IP 65/IP 67 30 <i>g</i> , Class 7M2 1.5 <i>g</i> , Class 7M2		EN 60529 Housing/antenna Shock to EN 60721-3-7 Vibration to EN 60721-3-7	IP 65/IP 67 30 <i>g</i> , Class 7M2 1.5 <i>g</i> , Class 7M2	
Mounting of housing	2 x M5 screws		Mounting of housing	2 x M5 screws	
Mounting of antenna Ambient temperature	$2 \times M18 \times 5$ plastic r	nuts	Mounting of antenna Ambient temperature	2 x M5 screws	
•			•	05 1 70 00	
 Operation 	–25 to +70 °C		 Operation 	–25 to +70 °C	

Dimensions in mm



sub-D plug is present on the SIM 70 instead of the 6-pin SLG plug.

Dimensions in mm



the SIM 70 instead of the 6-pin SLG plug.

SLG 72/SIM 72 read/write units

SLG 75 ANT 12 read/write unit

Technical specifications	SLG 72	SIM 72	Technical specifications	SLG 75 ANT 12
nductive interface to MDS			Inductive interface to MDS	Separate antenna, plug-on
Read/write distance	Max. 100 mm		Read/write distance	Max. 5 mm, see MDS field da
Transmission frequency (power/data)	13.56 MHz		Antenna cable length Transmission frequency	3 m, plug-on 13.56 MHz
Serial interface	RS-422 to ASM	RS-232/RS-422	(power/data)	
Max. cable length at 24 V DC	1000 m (ASM-SLG)	30 m (RS-232)	Serial interface Max. cable length at 24 V DC	RS-422 to ASM 1000 m (ASM-SLG)
Connector	6-pin SLG plug to DIN 43651	15-pin sub-D plug	Connector Transfer rate	6-pin SLG plug to DIN 4365 19200 baud
Fransfer rate	19200 baud	9600 baud		
Procedure	MOBY I procedure	3964R	Procedure	MOBY I procedure
Software functions Programming		Depends on PC,	Software functions Programming 	See ASM and associated S5/S7 FB/FC
		PLC etc.	 Commands 	Read, write, initialize MDS,
Available software (included in MOBY software CD)	See ASM and asso- ciated S5/S7 FB/FC	C library for PC:CCT32 MOBY API	Supply voltage Rated value	Via connector 24 V DC
Commands	Read, write, initialize		Current input (at room temperature) Inrush current short-term Operation	Max. 700 mA Typ. 180 mA
Digital input/output via 15-pin submin-D plug	-	1/1, short-circuit- proof	Housing • Dimensions in mm	
Supply voltage Rated value	Via connector 24 V DC	24 V DC	 For antenna head For electronics without connector 	M12 × 1.5 × 40 160 × 80 × 40
Current input (at room temperature) • Inrush current short-term	Max. 700 mA	Max. 700 mA	Color • Antenna • SLG housing	Pastel turquoise Anthracite
Operation (24 V DC) Housing	Typ. 180 mA	Typ. 180 mA without DO	Material Antenna SLG housing	Krastin Polyamide 12
Dimensions in mm Color Material	160 × 80 × 40 Anthracite PA 12		Degree of protection to EN 60 529 SLG housing Antenna	IP 65 IP 67 (front)
Degree of protection to EN 60529 Shock to EN 60721-3-7 /ibration to EN 60721-3-7	IP 65 30 <i>g</i> , Class 7M2 1.5 <i>g</i> , Class 7M2		Shock to EN 60 721-3-7 Vibration to EN 60 721-3-7 Mounting of antenna Mounting of SLG	30 g, Class 7M2 1.5 g, Class 7M2 2 x M12 x 1.5 plastic nuts 2 x M5 screws
Mounting	2 x M5 screws		Ambient temperature	05 to 70 00
Ambient temperature Operation	–25 to +70 °C		 Operation Approx. weight 	–25 to +70 °C 0.52 kg
Approx. weight	0.55 kg		Dimensions in mm	

Dimensions in mm



A 15-pin sub-D plug is present on the SIM 72 instead of the 6-pin SLG plug.

Dimensions in mm



SLA 71 read/write unit

SLG 75 ANT 30 read/write unit

Technical specifications	SLG 75 ANT 30
Inductive interface to MDS	Separate antenna, plug-on
Read/write distance	Max. 24 mm, see MDS field data
Antenna cable length	3 m, plug-on
Transmission frequency (power/data)	13.56 MHz
Serial interface	RS-422 to ASM
Max. cable length at 24 V DC	1000 m (ASM-SLG)
Connector	6-pin SLG plug to DIN 43651
Transfer rate	19200 baud
Procedure	MOBY I procedure
Software functions Programming 	See ASM and associated S5/S7 FB/FC
Commands	Read, write, initialize MDS,
Supply voltage Rated value	Via connector 24 V DC
Current input (at room temperature) Inrush current short-term Operation	Max. 700 mA Typ. 180 mA
 Housing Dimensions in mm For antenna head For electronics without connector 	M30 × 1.5 × 58 160 × 80 × 40
Color • SLG housing • Antenna	IP 65 IP 67 (front)
Material • Antenna • SLG housing	Krastin Polyamide 12
Degree of protection to EN 60 529 Antenna SLG housing Shock to EN 60 721-3-7 Vibration to EN 60 721-3-7 Mounting of antenna Mounting of SLG Ambient temperature	Pastel turquoise Anthracite 30 g, Class 7M2 1.5 g, Class 7M2 2 x M12 x 1.5 plastic nuts 2 x M5 screws
Operation	-25 to +70 °C
Approx. weight	0.52 kg

Dimensions in mm



Technical specifications	SLA 71
Inductive interface to MDS	
Transmission frequency (power/data)	13.56 MHz
Read/write distance to MDS, max.	100 mm (see field data under "Read/write units")
Serial interface,	
suitable for connection to	ASM 724/754
Cable length to SLA 71, max.	55 m
Plug connection	0.5 m cable with 8-pin M12 plug (pins on instrument side) 5 m cable 6GT2391-1AH50 required
Software functions	See ASM
Supply voltage	Via ASM
Housing Dimensions (W × H × D) in mm Color Material	75 × 75 × 20 Anthracite PA12
Degree of protection to EN 60 529	IP 65
Shock to EN 60 721-3-7/Class 7M2 Total shock response spectrum type II	30 g
Vibration to EN 60 721-3-7/ Class 7M2	
9 to 200 Hz200 to 500 Hz	5 g 10 g
Mounting Ambient temperature	2 x M5 screws
 Operation 	–20 to +70 °C
Approx. weight	0.15 kg

Dimensions in mm



Configuring information

Note:

Detailed configuring and commissioning data are included in the "Configuring, Installation and Service Manual" (see Section 9 for ordering information).

Spectral window

The SLG generates an inductive alternating field. The field is largest in the vicinity of the SLG, and is greatly reduced as the distance from the SLG increases. The field distribution depends on the design and geometry of the antennae in the SLG and MDS.

A requirement for functioning of the MDS is a minimum field strength on the MDS which is achieved at a distance $S_{\rm g}$ from the SLG.

The following Fig. shows the spectral window between the MDS and SLG:



- Sa: Operating distance between MDS and SLG
- S_g : Limit distance (the maximum distance between the surface of the SLG and the MDS at which the transmission still just functions under normal conditions)
- L: Length of a spectral window
- SP: Point of intersection of the axes of symmetry of the MDS

The active field to the MDS consists of a circle (see plan view). The MDS can be processed as soon as the point of intersection (SP) of the MDS enters the circle of the spectral window. The moving and rotating directions of the MDS are insignificant.

Relationship between speed and data quantity

The curves displayed here facilitate preselection of the MOBY E components MDS and SLG for dynamic use. The curves apply to operation within the spectral window (L) and the operating distance (S_a).



SLG 70 ANT 1/SLA 71/SLG 72 with MDS E600









Read transmission time of ID number

Туре	ID No. size	Read ID No.
MDS E6xx	4 bytes	20 ms

1) The spectral window may be increased at $S_{a, min}$.
| 5/2 | MOBY I overview |
|-------------------------------------|--|
| 5/3 | MDS mobile data memories |
| 5/3 | Overview, ordering data |
| 5/4
5/4
5/5
5/5 | Technical specifications,
field data, dimensions for:
MDS 401
MDS 402
MDS 403
MDS 404 |
| 5/6 | MDS 506 |
| 5/6 | MDS 514 |
| 5/7 | MDS 439 E |
| 5/8 | SLG read/write units |
| 5/8 | Overview, ordering data |
| 5/9
5/10
5/10
5/11
5/11 | Technical specifications,
dimensions for:
SLG 40/SLG 40 S
SLG 41/SLG 41 S
SLG 41 C/41 CC
SLG 42
SLG 43 |
| 5/12 | SIM 41/42/43 serial interface modules |
| 5/13 | Configuring information |
| 9/2 | STG I mobile handheld
terminals |
| Sec. 8 | ASM interface modules |
| Sec. 9 | Connecting cables |

Overview



Application

The MOBY I non-contact identification system has been successfully used in a wide range of applications worldwide for many years already. It has been specially designed for applications in industrial production where high demands are placed on reliability, reading and writing in dynamic mode, high degree of protection etc. It is used where e.g. workpiece carriers, skids or overhead monorail conveyor carriages have to be automatically identified rapidly, reliably and without contact. Different data memories and read/write units are available depending on the requirements (size, ambient conditions, larger distances etc.).

The main applications for MOBY I are:

- Assembly lines (data memory is attached to workpiece carrier)
- Manufacturing processes (data memory is attached e.g. to product carrier)
- Conveyor technology (data memory is attached e.g. to overhead monorail conveyor)
- Assembly lines in the automotive industry (e.g. heat-resistant data memories).

Features

The standard MOBY I components enable fast and reliable design of application-specific identification systems, freeing capacity for the production of the application software. Powerful interface modules including software interfaces are used for connection to SIMATIC, PROFIBUS-DP or PCs/non-Siemens PLCs.

The MOBY I identification system has the following performance features:

- 1.81-MHz identification system with read/write distance up to 150 mm
- High data transfer rate
- Already in use worldwide for many years
- Comprehensive range of rugged, battery-free data memories (FRAM/EEPROM) for many different applications
- Data memory with increased degree of protection IP X9K¹ (steam jet 100 bar ...)

1) Extract:

Test equipment: Water flow: Distance:

: Steam jet 0 °C, 30 °C, 60 °C, 90 °C 10 to 15 l/min at 100 bar (75 °C) 10 to 15 cm

2) Does not apply to SIM 4x, ASM 424/454, ASM 410



- Heat-resistant data memories for the automotive industry (paint shop) up to +220 °C cyclic
- Very high reliability even with contamination, temperature fluctuations or electromagnetic interferences
- Simple integration into SIMATIC and the PROFIBUS-DP
- Connection possible to any systems, e.g. PC with DOS/ Windows 98/NT, via serial interface
- Worldwide configuring and service support.

Technical specifications

Transmission frequency (power/data)	134 kHz/1.81 MHz
Memory capacity	8 or 32 KB
Memory type	FRAM or EEPROM
Read/write cycles	Depending on memory type
Data organization	File or address-oriented
Data transfer rate MDS to SLG	Typ. 0.8 ms/byte
Read/write distance	Up to 150 mm
Operating temperature	-25 to +85 °C/+220 °C
Degree of protection	IP 65 to IP 68/IP X9K ¹⁾
Can be connected to	SIMATIC S5/S7, PCs, computers, non-Siemens PLCs, PROFIBUS- DP
Special features	Optional file management sys- tem similar to DOS
Approvals	EN 300 330 (Europe) FCC ²⁾ Part 15 (USA) UL ²⁾ /CSA ²⁾



Application

MOBY identification systems guarantee that detailed data can accompany a product right from the beginning.

Mobile data memories are initially attached to the product or its transport/packing unit, e.g. workpiece carrier, and labelled, modified and read without contact. All important information for production and material flow control is thus present on the product.

A rugged housing permits use in rough environments and makes the MDS resistant to many chemical substances.

MDS 401	Compact data memory (8 KB FRAM, button shape, suitable for flush mounting in metal), for the identification of small workpiece carriers • Housing dimensions 27 mm diam. x 9 mm • Degree of protection IP 67 • Temperature range up to +85 °C
MDS 402	Compact data memory (8 KB FRAM) for the identification of e.g. small workpiece carriers (MDS 302-compatible) • Housing dimensions 47.5 mm × 25 mm × 15 mm • Degree of protection IP 68/IP X9K ¹⁾ • Temperature range up to +70 °C
MDS 403	Compact data memory (8 KB FRAM) with an R/W distance up to 70 mm for the identification of e.g. small workpiece carriers (compatible with MDS 302 housing) • Housing dimensions 47.5 mm × 25 mm × 15 mm • Degree of protection IP 68/IP X9K ¹) • Temperature range up to +85 °C
MDS 404	Data memory for universal use (8 KB FRAM) • Housing dimensions 50 mm × 50 mm × 20 mm • Compatible with MDS 413 E and MDS 114) • Degree of protection IP 68/IP X9K ¹⁾ • Temperature range up to +85 °C
MDS 506	Data memory for universal use (32 KB FRAM) • Housing dimensions 75 mm × 75 mm × 40 mm • Degree of protection IP 68 • Temperature range up to +70 °C
MDS 514	Data memory for universal use (32 KB FRAM) • Housing dimensions 50 mm × 50 mm × 20 mm • Degree of protection IP 68/IP X9K ¹⁾ • Temperature range up to +85 °C
MDS 439 E	Designed for skid identification in paint shops, max. 220 °C cyclically, 8 KB EEPROM • Housing dimensions 114 mm diam. x 83 mm • Degree of protection IP 68
<u>Note:</u>	FRAM has the electrical properties of a RAM, but a battery is not required.

MDS mobile data memories

Field data

The following table lists the field data of all MOBY I components of the MDS and SLG. Correct selection of an MDS and an SLG is therefore very easy.

	MDS 401 MDS 402	MDS 403	MDS 404 MDS 514
	Operating dis	stance S _a /limit	distance S _g
SLG 40	2-8/10	-	-
SLG 40-S	2–6/8	-	-
SLG 41/SLG 41 S/ SLG 41 C/CC	0–6/10	4–15/30	0–12/25
SLG 42	-	10–30/80	0–30/60
SLG 43	-	-	0–50/90
SIM 41/42/43	-	0–25/40	0–20/30

	MDS 506	MDS 439 E	
	Operating distance S _a /limit distance S _g		
SLG 40	-	-	
SLG 40-S	-	-	
SLG 41/SLG 41 S/ SLG 41 C/CC	-	-	
SLG 42	10–35/70	10–55/70	
SLG 43	20-100/150	20-80/125	
SIM 41/42/43	0–25/40	0–25/33	

Note:

All field data listed are typical values and apply to a room temperature of +25°C and a power supply of 24 V DC.

Ordering data	Order No.
MDS 401 mobile data memory 8 KB FRAM	6GT2 000-0CA10
MDS 402 mobile data memory 8 KB FRAM	6GT2 000-0CA20
MDS 403 mobile data memory 8 KB FRAM	6GT2 000-1CF00
MDS 404 mobile data memory 8 KB FRAM, with mounting frame	6GT2 000-0EG00
MDS 506 mobile data memory 32 KB FRAM	6GT2 000-0DC00-0AA0
MDS 514 mobile data memory 32 KB FRAM, with mounting frame	6GT2 000-0DG10
MDS 439 E mobile data memory 8 KB EEPROM	6GT2 000-0CD30-0AC0
Holder for MDS 439 E Short version Long version 	6GT2 090-0QA00 6GT2 090-0QA00-Z The order code A31 is essential for the long version
■ Hood	6GT2 090-0QB00
See Section 9 for documentation.	

Steam jet 0 °C, 30 °C, 60 °C, 90 °C 10 to 15 l/min at 100 bar (75 °C) 10 to 15 cm

Technical specifications

•	
Memory capacity	8 KB FRAM
MTBF (without battery, at 40°)	1.5×10^{6} hours
Read/write cycles	> 1 × 10 ⁹
Max. read/write distance	10 mm (see field data)
Memory organization	Byte-by-byte access
Shock (DIN IEC 60068-2-29)	50 <i>g</i>
Vibration (DIN IEC 60068-2-6)	20 <i>g</i>
Directional	No
Mounting	Adhesive or customer holder
Degree of protection to DIN 40050	IP 67
Housing	
ColorMaterial	Black Macromelt molding
 Dimensions 	$27 \text{ mm diam.} \times 9 \text{ mm}$
Ambient temperature	
Operation	-25 to +85°C
 Transport and storage 	–40 to +85 °C
Weight	7 g
Miscellaneous	Suitable for flush mounting in metal

Field data in mm

MDS 401 to:	SLG 40	SLG 40 S	SLG 41/ SLG 41 S	SLG 41 C/ CC
Operating distance (S _a)	2 to 8	2 to 6	0 to 6	0 to 6
Limit distance (S _g)	10	8	10	10
Spectral windows L: vertical 2L: horizontal 	-	-	30 50	20 40
Spectral window diameter	18	9	-	-
Minimum distance from MDS to MDS	> 50	> 50	> 80	> 80

The field data apply to reading and writing the MDS.

Dimensions in mm



Antenna side

MDS 402 mobile data memories

Technical specifications

Memory capacity	8 KB FRAM
MTBF (without battery, at 40°)	1.5×10^6 hours
Read/write cycles	> 1 × 10 ⁹
Max. read/write distance (depends on SLG)	10 mm
Memory organization	Byte-by-byte access
Shock (DIN IEC 60068-2-29) Vibration (DIN IEC 60068-2-6)	50 g 20 g
Mounting	2 x M3 screws
Degree of protection to DIN 40050	IP 68/IP X9K ¹⁾
Housing Dimensions in mm Color/material	47.5 × 25 × 15 Ergo gray/polyamide 12
Ambient temperature Operation Transport and storage 	−25 to +70 °C −40 to +70 °C
	25 g
Weight	20 g
Weight Miscellaneous	Compatible with MDS 302

Field data in mm

MDS 402 to:	SLG 40	SLG 40 S	SLG 41/ SLG 41 S	SLG 41 C/ CC
Operating distance (S _a)	2 to 8	2 to 6	0 to 6	0 to 6
Limit distance (S _g)	10	8	10	10
Spectral windows L: vertical 2L: horizontal	-	-	30 50	20 40
Spectral window diameter	18	9	-	-
Minimum distance from MDS to MDS	> 50	> 50	> 80	> 80

The field data apply to reading and writing the MDS.

Dimensions in mm



1) Extract: Test equipment: Water flow: Distance:

Steam jet 0 °C, 30 °C, 60 °C, 90 °C 10 to 15 l/min at 100 bar (75 °C) 10 to 15 cm

Siemens KT 21 · 2002

5/4

MDS 403 mobile data memories

Technical specifications

Memory capacity	8 KB FRAM	
MTBF (at 40 °C)	1.5×10^{6} hours	
Read/write cycles, typ	> 1 × 10 ⁹	
Max. read/write distance (depends on SLG)	80 mm	
Memory organization	Byte-by-byte access	
Shock (DIN IEC 60 068-2-29)	50 <i>g</i>	
Vibration (DIN IEC 60068-2-6)	20 g	
Mounting	2 x M3 screws	
Degree of protection to DIN 40050	IP 68/IP X9K ¹⁾	
Housing • Color • Material • Dimensions	Ergo gray Polyamide 12 47.5 mm × 25 mm × 15 mm	
Ambient temperature Operation Transport and storage 	−25 to +85 °C −40 to +85 °C	
Approx. weight	25 g	
Miscellaneous	 Same design as MDS 402 housing Dynamic read/write possible, polarized field by means of ferrite antenna 	

Field data in mm

MDS 403 to:	SLG 41/ SLG 41 S/ SLG 41 C	SLG 42	SIM 41/42/43
Operating distance (S _a)	4 to 15	10 to 30	0 to 25
Limit distance (S _g)	30	80	40
Spectral window (L \times B)	65 × 25	110×50	80 × 45
Minimum distance from MDS to MDS	> 120	> 200	> 200

The field data apply to reading and writing the MDS.

Dimensions in mm



MDS 404 mobile data memories

Technical specifications

-	
Memory capacity	8 KB FRAM
MTBF (at 40 °)	1.5×10^{6} hours
Battery	No battery required
Read/write cycles, typ.	> 1 × 10 ⁹
Max. read/write distance (depends on SLG)	90 mm
Memory organization	Byte-by-byte access
Shock (DIN IEC 60068-2-29) Vibration (DIN IEC 60068-2-6)	50 g 20 g
Mounting	2 x M4 screws
Degree of protection to DIN 40050	IP 68/IP X9K ¹⁾
Housing Dimensions in mm Color/material	50 × 50 × 20 Ergo gray/polyamide 12
Ambient temperature Operation Transport and storage Weight	-25 to +85 ℃ -40 to +85 ℃ 50 g

Field data in mm

MDS 404 to:	SLG 41/ SLG 41 S/ SLG 41 C	SLG 42	SLG 43	SIM 41/42/43
Operating distance (S _a)	0 to 12	0 to 30	0 to 50	0 to 20
Limit distance (S _g)	25	60	90	33
Spectral window L: vertical 2L: horizontal	36 72	90 180	140 260	60 80
Minimum distance from MDS to MDS	> 90	> 250	> 500	> 200

The field data apply to reading and writing the MDS.

Dimensions in mm





Assembly drawing



The MDS can be mounted using the mounting frame in the shown manner.

Siemens KT 21 · 2002

1) Extract: Test equipment: Water flow: Distance:

Steam jet 0 °C, 30 °C, 60 °C, 90 °C 10 to 15 l/min at 100 bar (75 °C) 10 to 15 cm





Mounting frame

50

40

đ

MDS 506 mobile data memories

Technical specifications

MTBF (without battery, at 40°)

Degree of protection to DIN 40050

Memory capacity

Read/write cycles Max. read/write distance (depends on SLG) Memory organization Shock (DIN IEC 60068-2-29) Vibration (DIN IEC 60068-2-6)

Mounting

Weight

MDS 514 mobile data memories

Technical	specifications
-----------	----------------

	·	
32 KB FRAM	Memory capacity	32 KB FRAM
1.5×10^{6} hours	MTBF (without battery, at 40 °C)	2.5×10^6 hours
1×10^{9}	Read/write cycles	> 1 × 10 ⁹
150 mm	Max. read/write distance (depends on SLG)	90 mm
Byte-by-byte access	Memory organization	Byte-by-byte access
50 <i>g</i> 20 <i>g</i>	Shock (DIN IEC 60068-2-29) Vibration (DIN IEC 60068-2-6)	50 <i>g</i> 20 <i>g</i>
2 x M5 screws	Mounting	2 x M4 screws
IP 68	Degree of protection to DIN 40050	IP 68/IPX9K ¹⁾
75 × 75 × 40 Ergo gray/polyamide 12 -25 to +70 °C -40 to +70 °C	Housing Dimensions in mm Color/material Ambient temperature Operation Transport and storage	50 × 50 × 20 Ergo gray/polyamide 12 -25 to +85 °C -40 to +85 °C
200 g	Weight	50 g

Field data in mm

Housing • Dimensions in mm • Color/material Ambient temperature • Operation

Transport and storage

MDS 506 to:	SLG 42	SLG 43	SIM 41/42/43
Operating distance (S _a)	10 to 35	20 to 100	0 to 25
Limit distance (S _g)	70	150	40
Spectral window • L: vertical • 2L: horizontal	120 190	220 400	85 100
Minimum distance from MDS to MDS	> 300	> 600	> 300

The field data apply to reading and writing the MDS.

Dimensions in mm



Field data in mm

MDS 514 to:	SLG 41/ SLG 41 S/ SLG 41 C	SLG 42	SLG 43	SIM 41/42/43
Operating distance (S _a)	0 to 12	0 to 30	0 to 50	0 to 20
Limit distance (S _g)	25	60	90	33
Spectral window L: vertical 2L: horizontal	36 72	90 180	140 260	60 80
Minimum distance from MDS to MDS	> 90	> 250	> 500	> 200

The field data apply to reading and writing the MDS.









Mounting frame



The MDS can be mounted using the mounting frame in the shown manner.

1) Extract: Test equipment: Water flow: Distance:

5/6

Steam jet 0 °C, 30 °C, 60 °C, 90 °C 10 to 15 l/min at 100 bar (75 °C) 10 to 15 cm

Siemens KT 21 · 2002

MDS 439 E mobile data memories

Application

The heat-resistant data memory can be used wherever such memories are exposed to temperatures above 85 °C but below 220 °C during a process step. Its IP 68 degree of protection guarantees safe operation under rough operating conditions. The size of the MDS is such that it can be secured either on a skid or directly on a body.

Typical applications are:

- Priming, cathodic electrodeposition with the associated drying ovens
- Coating applications with drying ovens
- Washing applications at temperatures >85 °C

Technical specifications

Memory capacity	8 KB EEPROM
MTBF (at 40 °)	2.5×10^6 hours
Read cycles Write cycles	Unlimited
 At 70°C, min. At 40°C, typ. 	10,000 500,000
Max. read/write distance, (depends on SLG)	125 mm
Memory organization	Byte-by-byte access
Shock (DIN IEC 60068-2-29) Vibration (DIN IEC 60068-2-6)	50 <i>g</i> 5 <i>g</i>
Mounting	Using optional support
Degree of protection to DIN 40050	IP 68
Housing Dimensions (without welding seam) in mm	114 diam. x 83
 Color/material 	Brown/PPS
Ambient temperature Operation 	-25 to +220 °C cyclic
Weight without support	900 g

Field data in mm

MDS 439 E to:	SLG 42	SLG 43	SIM 41/ 42/43
Operating distance (S _a)	10 to 55	20 to 80	0 to 25
Limit distance (S _g)	70	125	33
Spectral window L: vertical 2L: horizontal Minimum distance from MDS to MDS	120 210 >500	190 330 >600	75 100 >300

The field data apply to reading and writing the MDS.

Cyclic operation of MDS at temperatures >100 °C

At ambient temperatures between 110 °C and 200 °C it is important to ensure that the internal temperature of the MDS does not exceed the critical threshold of 110 °C. Every heating phase must therefore be followed by a cooling phase. The following table lists a few limit cycles:

Heating		Cooling	
Temperature	Time	Temperature	Time
200 °C	2 h	25 °C	> 8 h
200 °C	1 h	25 °C	> 2 h
190 °C	2 h	25 °C	> 7 h
190 °C	1 h	25 °C	> 1 h 45 min
180 °C	2 h	25 °C	> 5 h 30 min
170 °C	2 h	25 °C	> 4 h 30 min











Support for MDS 439 E data memory





Assembly

Siemens KT 21 · 2002

SLG read/write units



Application

......

The SLG provides the inductive communication to the mobile data memories (MDS) and for the serial interface to the interface modules (ASM).

Various SLGs are available for small, medium and large distances from the MDS in line with customer requirements.

	SLG 40 S	SLG with separate antenna (18 mm diam. x 30 mm) for e.g. assembly lines with small workpiece carriers Max. read/write distance 8 mm • Degree of protection IP 65 • Max. temperature +70 °C
	SLG 40	SLG with separate antenna (30 mm diam. x 54 mm) for e.g. assembly lines with small workpiece carriers • Max. read/write distance 10 mm • Degree of protection IP 65 • Max. temperature +70 °C
	SLG 41	Compact SLG for universal use, with pivoted antenna head (BERO housing) • Max. read/write distance 30 mm • Housing dimensions 120 mm x 40 mm x 40 mm • Degree of protection IP 65 • Max. temperature +70 °C
	SLG 41 S	Same as SLG 41, but antenna rotated by 90°
	SLG 41 C	Compact SLG for universal use, with 3 m cable • Max. read/write distance 30 mm • Housing dimensions 55 mm x 75 mm x 30 mm • Degree of protection IP 67 • Max. temperature +70 °C
	SLG 41 CC	Same as SLG 41 C, with 2 m cable and double M12 plug
	SLG 42	SLG for universal use • Max. read/write distance 70 mm • Housing dimensions 75 mm x 75 mm x 40 mm • Degree of protection IP 65 • Max. temperature +70 °C
	SLG 43	 SLG for universal use Max. read/write distance 150 mm Housing dimensions 75 mm x 75 mm x 40 mm Degree of protection IP 65 Max. temperature +70 °C
	SIM 41/42/43	 SLG for universal use, with serial connection to PC/PLC Max. read/write distance 40 mm Housing dimensions 75 mm x 75 mm x 40 mm Degree of protection IP 54 Max temperature +70 °C

Design and functions

The SLG converts the commands received from the interface modules. These commands as well as the data to be written or read are converted by a corresponding modulator/demodulator circuit.

Communication between MDS and SLG takes place via inductive alternating fields.

The amount of data which can be transmitted between SLG and MDS depends on:

- The speed at which the MDS moves through the spectral window of the SLG
- The length of the spectral window
- The type of MDS (FRAM, EEPROM).

Field data in mm

SLG type	Minimum distance from SLG to SLG
SLG 40 S	> 50
SLG 40	> 50
SLG 41, SLG 41 S, SLG 41 C	200
SLG 42	800
SLG 43	2000
SIM 41/42/43	700

Ordering data	Order No.
Read/write units for connection to ASM	
SLG 40 S	6GT2 001-0EB00
SLG 40	6GT2 001-0EA10
SLG 41	6GT2 001-0AA00
SLG 41 S	6GT2 001-0AA00-Z The order code A23 is essential for SLG 41 S
SLG 41 C	6GT2 001-0AC00
SLG 41 CC	6GT2 001-0AC00-0AX0
SLG 42	6GT2 001-0BA00
SLG 43	6GT2 001-0CA10
Read/write units for direct connection to PC or PLC	
SIM 41 with V.24 (RS 232) interface	6GT2 005-0AA10
SIM 42 with RS 422 (RS 485, V.11) interface	6GT2 005-0BA10
SIM 43 with TTY (20-mA current loop) interface	6GT2 005-0CA10
MOBY software CD, FB/FC for SIMATIC, 3964R driver for DOS/WINDOWS 95/NT, C libraries, PC demonstration pro- gram, MOBY documentation (Ger- man + English)	6GT2 080-2AA10

See Section 9 for SLG cables and documentation.

SLG 40/SLG 40 S read/write units

Application

Dimensions in mm

The SLG 40/SLG 40 S can be used to advantage in small assembly lines. A particular feature is the small mounting distance between several SLG 40/SLG 40 S antennae.

Technical specifications	SLG 40	SLG 40 S	
Read/write distance	Max. 8 mm, see MDS field data	Max. 10 mm, see MDS field data	
Transmission frequency (power/data)	quency 1.81 MHz/134 kHz		
Distance SLG-SLG	Min. 50 mm		
Special features	Only one transmission above the antenna h	,	
Serial interface to ASM	RS-422, 6-pin SLG p	lug to DIN 43651	
Cable length (ASM-SLG) with 24 V DC	Max. 360 m		
MTBF (at +40 °C)	2×10^{6} hours		
Supply voltage Rated value Permissible range	24 V DC 20 V to 30 V DC		
Current input Idle Operating	25 mA 90 mA		
Housing Dimensions in mm Antenna head Electronics without connector Color Antenna/SLG housing 	M18 \times 1.0 \times 30 75 \times 75 \times 40 Anthracite with orang	M130 × 1.5 × 54 125 × 40 × 75 ge head/ergo gray	
 Material Antenna/SLG housing 	Kraatin/palvamida 1	2	
. 8	Krastin/polyamide 12	2	
Degree of protection to EN 40050	16 00		
Shock (DIN IEC 60068-2-29)	50 <i>g</i>		
Vibration (DIN IEC 60068-2-6)	20 <i>g</i>		
Mounting of SLG	4 screws		
Ambient temperature • Operation	–25 to +70 °C		
Approx. weight	0.2 kg	0.21 kg	

The antenna head can be positioned very exactly for every application using the 2 screw nuts.

SLG 40 S





5/9

SLG 41/41 S read/write units

Technical specifications

Application

The SLG 41 is a read/write unit in the low-performance range. It can be favorably used where the MDS support system (e.g. workpiece support) can be mechanically positioned relatively accurately. The pivot head (BERO housing) means that the SLG 41 can be exactly adapted to the transport system. The antenna in the pivot head of the SLG 41 S is rotated by 90° compared to the SLG 41. All positions of the spectral window can then be implemented.

SLG 41 C/41 CC read/write units

Application

The SLG 41 C is a read/write unit in the low-performance range and can be used to advantage in assembly lines as a result of its small, compact design.

The high degree of protection together with the application of high-quality materials means that the SLG 41 C can even be used in harsh industrial environments without problem. A 3-m long cable provided with end sleeves is used for the connection. With the SLG 41 CC, the end of the 2-m long cable is fitted with a double M12 plug for connection to the ASM 450/452.

Technical specifications

Inductive interface to MDS		
Transfer rate from MDS to SLG	Typ. 0.8 ms/byte Max. 25 mm, see MDS field data	
Read/write distance		
Transmission frequency (data/power)	1.81 MHz/134 kHz	
Distance SLG-SLG	Min. 200 mm	
Serial interface to ASM • SLG 41 C • SLG 41 CC	RS-422, with 3-m cable Without SLG plug With double M12 plug	
Cable length (ASM-SLG) with 24 V DC	Max. 360 m	
MTBF (at +40 °C)	2×10^{6} hours	
Supply voltage Rated value Permissible range	24 V DC 20 to 30 V DC	
Current input Idle /operating	20 mA/70 mA	
Housing Dimensions in mm Color Material	55 × 75 × 30 Ergo gray Polyamide 12	
Degree of protection to DIN 40050	IP 67	
Shock to DIN IEC 60068-2-29	50 <i>g</i>	
Vibration to DIN IEC 60068-2-6	20 <i>g</i>	
Mounting	4 screws	
Ambient temperature Operation 	–25 to +70 °C	
Approx. weight	0.21 kg	

Dimensions in mm



	Inductive interfa					
	Read/write dista	Max. 25 mm, see MDS field data				
Transmission frequency (data/power)			1.81 MHz/134 kHz			
Distance SLG-SLG			Min. 200 mm			
Special features			BERO housing, pivoted antenna head			
Serial interface to ASM			RS-422, 6-pin SLG plug to DIN 43651			
Cable length (ASM-SLG) with 24 V DC			Max. 360 m			
	MTBF (at +40°C	2)	2×10^{6} hours			
Supply voltage Rated value Permissible range			24 V DC 20 to 30 V DC			
	Current input	ldle Operating	20 mA 90 mA			
Housing Dimensions in mm Color Material		120 × 40 × 40 Ergo gray Polyamide 12				
	Degree of prote	ction to DIN 40050	IP 65			
	Shock to DIN IE	50 <i>g</i>				
	Vibration to DIN	20 <i>g</i>				
Mounting		4 screws				
	Ambient temper • Operation	−25 to +70 °C				
	Approx. weight	0.21 kg				



SLG 42 read/write units

Application

The SLG 42 is a read/write unit in the medium-performance range. The larger antenna dimension means that the SLG 42 generates a far greater field than the SLG 41. Thus a larger range can be achieved with the same data memories. Larger quantities of data can be read/written by the MDS in dynamic mode.

Technical specifications

Inductive interface to MDS	
Transfer rate from MDS to SLG	Typ. 0.8 ms/byte
Read/write distance	Max. 70 mm, see MDS field data
Transmission frequency (data/power)	1.81 MHz/134 kHz
Distance SLG-SLG	Min. 800 mm
Serial interface to ASM	RS-422, 6-pin SLG plug to DIN 43651
Cable length (ASM-SLG) with 24 V DC	Max. 120 m
MTBF (at +40 °C)	2×10^{6} hours
Supply voltage Rated value Permissible range	24 V DC 20 to 30 V DC
Current input Idle Operating	60 mA 180 mA
Housing • Dimensions in mm • Color • Material	75 × 75 × 40 Gray Polyamide 12
Degree of protection to DIN 40050	IP 65
Shock to DIN IEC 60068-2-29	50 <i>g</i>
Vibration to DIN IEC 60068-2-6	20 <i>g</i>
Mounting Tightening torque (at room temperature)	2 x M5 screws ≤ 2 Nm
Ambient temperature Operation 	–25 to +70 °C
Approx. weight	0.25 kg

SLG 43 read/write units

Application

The SLG 43 is a high-performance read/write unit. It can be used to advantage with large MDS types (MDS 506/MDS 439 E). A particular feature is the size of the spectral window which permits good compensation of mechanical tolerances in the transport system. The large spectral window means that a large data quantity can be read or written in dynamic mode.

Technical specifications

Inductive interface to MDS	
Transfer rate from MDS to SLG	Typ. 0.8 ms/byte
Read/write distance	Max. 150 mm, see MDS field data
Transmission frequency (data/power)	1.81 MHz/134 kHz
Distance SLG – SLG	> 2000 mm
Serial interface to ASM	RS-422, 6-pin SLG plug to DIN 43651
Cable length (ASM-SLG) with 24 V DC	Max. 85 m
MTBF (at +40 °C)	2×10^{6} hours
Supply voltage	
Rated valuePermissible range	24 V DC 20 to 30 V DC
Current input Idle Operating	60 mA 250 mA
Housing • Dimensions in mm • Color • Material	238 × 40 × 80 Ergo gray Polyamide 12
Degree of protection to DIN 40050	IP 65
Shock to DIN IEC 60068-2-29	50 <i>g</i>
Vibration to DIN IEC 60068-2-6	20 <i>g</i>
Mounting	4 screws
Ambient temperature • Operation	-25 to +70 °C
Approx. weight	0.8 kg
	9

Dimensions in mm





SIM 41/42/43 serial interface module



Application

The SIM module is a read/write unit with integral antenna and serial interface for connection to the following systems:

- Computers
- PCs
- PLCs.

A rugged housing enables it to be used in harsh industrial environments and renders it insensitive to many chemical substances.

Design and functions

The SIM combines an ASM interface module and an SLG read/ write unit in one housing and is available with 3 different interfaces: RS-422 (SIM 42), TTY (SIM 43) and V.24 (SIM 41). All SIM versions can be operated via different procedures (3964R, Lauf, SINEC L1 and SINUMERIK protocols).

The C library MOBY API (included in the MOBY software CD) with the basic MOBY functions (read, write, etc.) is available for simple, fast integration into the application (PC with Windows 98/NT). The SIM has 2 digital inputs and 2 digital outputs for sequential control.

Configuration

AT-komp. PC

MDS

Technical specifications

Inductive interface to MDS Read/write distance	40 mm, see MDS field data
Max. transmission frequency (data/power)	1.81 MHz/134 kHz
Serial interface	25-pin sub-D plug with screw fasteners
Transfer rate	2400 to 9600 baud
Max. cable length	TTY: 1000 m (shielded) RS-422: 1000 m (shielded) V.24: 30 m (shielded)
Software functions	Read, write, initialize MDS, set MDS type,
Programming	Dependent on computer, PC
Available software (included in MOBY software CD)	MOBY API for Windows 98/NT 4.0, 3964R driver for DOS
Digital inputs	
Number	2
Electrical isolation	No
Input voltage • For logical "0" • For logical "1"	-2 V to +5 V +12 V to +33 V (Ri = 10 kV)
Delay time	<10 ms
Digital outputs	
Number	2
Electrical isolation	No (internal power supply) Short-circuit-proof I _{max} = 200 mA (per DO, or for 2 DO)
Supply voltage ■ Rated value ■ Permissible range	24 V DC 20 to 30 V DC
Current input	Max. 220 mA (DO unloaded)
Shock to DIN IEC 60068-2-29	30 <i>g</i>
Degree of protection to DIN 40050	IP 54
Ambient temperature Operation 	0° C to +60 °C
Dimensions	$75 \times 75 \times 40$
Approx. weight	0.3 kg



Configuring information

Detailed data (distance from metal, distance SLG–SLG, ...) can be found in the "MOBY-I Configuring, Installation and Service Manual". See Section 9 for ordering information.

Spectral window

The SLG generates an inductive alternating field. The field is largest in the vicinity of the SLG, and is greatly reduced as the distance from the SLG increases. The field distribution depends on the design and geometry of the antennae in the SLG and MDS.

A requirement for functioning of the MDS is a minimum field strength on the MDS which is achieved at a distance S_g from the SLG. The following Fig. shows the spectral window between the MDS and SLG.

- M: Center point of spectral window
- $S_{\rm a}$: Operating distance
- S_{g} : Limit distance (the maximum distance between the surfaces of the SLG and the MDS at which the transmission just still functions under normal conditions)
- L: Length of a spectral window with vertical movement direction of MDS
- 2L: Length of a spectral window with horizontal movement direction of MDS
- ÜL: The transmission hole between the two spectral windows. The MDS cannot be used in this area. The transmission hole has a length of a few millimeters. The ÜL is not taken into account in any of the other considerations (ÜL = 0 mm)

Relationship between speed and data quantity

The curves displayed here facilitate preselection of the MOBY I components MDS and SLG for dynamic use. The curves apply to vertical operation with the <u>single</u> length of the spectral window (L) and the operating distance (S_a).



VMDS (m/s) (m/min) 4 240 MDS 404 / MDS 514 (Read/Write) 210 3.5 3 180 2.5 150 2 120 MDS 506 (Read/Write) 1.5 90 1 60 0.5 30 0 0 30 60 210 240 270 0 90 120 150 180 Number of bytes (n)

Example: SLG 43 (vertical operation)









Notes



Radio-based identification system MOBY V

Application

6/2

6/2

6/2

6/2

- Design
- Technical specifications
- Ordering data
- Sec. 8 Interface modules
- Sec. 9 Connecting cables

6/1

Radio-based identification system MOBY V





Technical specifications

Transmission frequency (data)	433 MHz	
Memory capacity	32 KB	
Memory type	RAM	
Read/write cycles	Unlimited	
Data organization	Address-oriented	
Data transfer rate	≥0.8 ms/byte	
Read/write distance	Up to 700 mm	
Operating temperature	–25 to +70 °C	
Degree of protection	IP 65	
Can be connected to	SIMATIC S5/S7, PC, non- Siemens PLC, PROFIBUS-DP	
Special features	MDS V507 and SLG 65 correspond to the specifications of German Rail	
	The SLG 65 can be fitted e.g. directly in the track ballast	
Approvals	EN 300 220	
Ordering data	Order No.	
Mobile data memories		
MDS V507	6GT2 200–0DA01	
32 KB RAM		
with mounting bracket and battery set		
SLG 65 read/write unit	6GT2 201–0AA00	
STG 6 service and test unit for MOBY V, without SLG $65^{1)}$	6GT2 003-0AA00-Z Order code A07 absolutely essential	
Charger unit for STG 4F/6 (220 V AC)	6GT2 003-1AA00	
Connecting cable between	6GT2091-1AH20	

incl. 230 V AC power supply unit See Section 9 for documentation and cables.

STG 6 and SLG 65

1) A connecting cable 6GT2091-1AH20 and SLG 65 are additionally required for STG operation.

Application MOBY V is a

MOBY V is a radio-based identification system specially designed for applications in independent railway systems, e.g. underground or suburban trains, where high demands are placed on reliability, interference resistance, reading/writing in dynamic mode, high degree of protection etc.

Just like the other MOBY identification systems, MOBY V consists of three basic components:

- Mobile data memories (MDS)
- Read/write units (SLG)
- Interface modules (ASM).

Design

The standard MOBY V components enable fast and reliable design of application-specific identification systems, freeing capacity for the production of the application software. Powerful interface modules including software interface are used for connecting to SIMATIC, PROFIBUS-DP or PCs/non-Siemens PLCs.

The MOBY V identification system has the following performance features:

- 433-MHz identification system with read/write distance up to 700 mm
- Very high reliability even with contamination, temperature fluctuations and electromagnetic interferences
- Simple integration into SIMATIC
- Connection possible to any systems, e.g. PC with DOS/Windows 95/NT, via serial interface
- Worldwide configuring and service support

- RF identification system MOBY U
- MOBY U overview
 MDS mobile data memories
 Overview, ordering data
 Technical specifications, field data, dimensions for:
 MDS U313
 MDS U524
 MDS U589
 SLG U92 read/write unit
 Application, design and function, ordering data
 Technical specifications, dimensions for:
 SLG U92 with integral antenna
 Configuring information

7/2

7/3

7/3

7/4

7/4

7/4

7/5

7/5

7/6 **7/7**

- Sec. 8 ASM interface modules
- Sec. 9 Connecting cables

Overview



Application

mended limits.

The MOBY U identification system was specially designed for applications which place high demands on interference immunity, a large read/write distance when using mobile data memories, fast and reliable data transmission, simple installation, and functional reliability even in the toughest industrial environments. It uses the internationally approved ISM frequency band of 2.4 GHz, and the radiated emission is far below the recom-

MOBY U covers a range from only a few centimeters up to three meters, thus establishing the prerequisite for an integrated identification solution, e.g. in the automobile production industry.

A variety of data memories and read/write units are available for connection to SIMATIC, PROFIBUS or PC/PLC depending on the requirements

Main applications of MOBY U:

- Main assembly lines in the automotive industry (body-in-white, surface and installation)
- Vehicle identification/access control in haulage companies, car parks, etc.
- Container/freight area identification for transport logistics and distribution
- Traffic control

Features

MOBY U from Siemens is a completely new identification system with outstanding features for use in industry and logistics. It combines the capabilities of innovative RF technologies on the one hand while ensuring continuity thanks to extensive compatibility with the field-tested MOBY I identification system. Rugged housing and power-saving circuitry guarantee years of maintenance-free operation in even the toughest of production environments.

With the MOBY U, disturbances which frequently occur during microwave transmissions, such as echoing, fading and overreach, are eliminated by appropriate technical measures.

Antennae provide a homogeneous transmission field to ensure reliable recognition of the mobile data memories (MDS) even in unfavorable locations.

Special coding procedures ensure that data transmission is problem-free and that data integrity is maintained. To this end, methods and algorithms already well established in mobile radio technology have been put to use for identification engineering.

MOBY U standard components guarantee safe, fast construction of application-specific identification systems, as well as fast substitution/replacement even years later.

The new MOBY U microwave identification system has the following features:

- 2.4-GHz identification system with a read/write distance up to 3000 mm
- Innovative technology (cellphone/mobile technology) ensures easy installation/migration and years of maintenance-free operation:
- Active overreach suppression
- Automatic frequency hopping to vacant channels
- Homogeneous transmission field with circular polarization
- Multitag capability, max. 12 mobile data memories (MDS)
- Automatic synchronization of up to 3 read/write units
- Service functions for fast error analysis
- Call-compatible with MOBY I
- Comprehensive range of rugged data memories for a wide variety of applications
- Special heat-resistant data memory for the automotive industry (paint shops)
- Extremely high reliability even with contamination, temperature fluctuations and electromagnetic interference
- Easily integrated in SIMATIC/PROFIBUS-DP-V1 and Industrial Ethernet (available soon)
- Can be connected to any systems, e.g. PC with Windows 98/ NT/2000 via serial interface
- Mobile handheld terminal (available soon)
- Worldwide configuring and service support.

Technical specifications

Transmission frequency	2.4 to 2.4835 GHz in ISM band < 10 mW EIRP
Transmitter power	< TO THWEIRP
Memory capacity (MDS)	
Fixed-code memory	32-bit serial number
Read-only memory	128 bits, can be written once by user
 Memory size 	Up to 32 KB RAM, prepared for up to 256 KB
Read/write cycles (MDS)	10 ⁷ at +25° C
Data organization (MDS)	Byte or file-oriented access
Bulk capability, multitag capability	Yes, up to 12 MDS
Data transfer rate MDS to SLG (read/write)	Approx. 16/14.4 Kbyte/s when not in bulk (net)
Read/write distance	150 to 3000 mm
Operating temperature (MDS)	-25 to +85 °C/+220 °C cyclic
Degree of protection (MDS)	Up to IP 68
Can be connected to	SIMATIC S7, PROFIBUS-DP-V1, PC, non-Siemens PLC, computer
Special features	Innovative technology ensures simple installation/migration and mainte- nance-free operation: • Active overreach suppression • Automatic frequency hopping • Call-compatible with MOBY I
Approvals	EMC EN 301 489-3 I-ETS 330 440 (Europe) FCC Part 15 (USA) UL/CSA

MDS mobile data memories



Application

Mobile data memories guarantee that detailed data (e.g. production/quality data) accompany a product right from the beginning.

Mobile data memories are therefore fixed to the product or its transport/packaging unit, e.g. container, load bearer or chassis, and written, modified and read without contact. All important information, such as production and material flow control, are thus present directly on the product. A rugged housing permits use in rough environments and makes the MDS resistant to many chemical substances.

Stationary or mobile read/write units (SLG) can be used to read, supplement or modify the required information (production data, transport routes, ...) of mobile data memories without contact and without direct visual contact being necessary.

With MOBY, data are recorded from objects quickly and reliably. MOBY thus provides effective, economical automation.

	MDS U313	Data memory for universal use (2 KB RAM), chiefly for transport and logistics • Housing dimensions 111 mm x 67 mm x 23.5 mm • Degree of protection IP 67 • Operating temperature -25 to +70 °C
MDS U524		Rugged, mobile data memory for universal use (32 KB RAM) • Housing dimensions 111 mm x 67 mm x 23.5 mm • Degree of protection IP 68 • Operating temperature -25 to +85 °C
	MDS U589	Heat-resistant, rugged data memory for use in paint shops (automotive industry, base/covering lacquer) or applications with similar temperature requirements • Memory capacity 32 KB RAM • Temperature range –25 to +220 °C cyclic • Degree of protection IP 68 • Housing dimensions 114 mm diam. x 83 mm Options: • Universal mounting set • Clamp for skid mounting • Cover for clamp • Further clamps on request

Field data in mm

	MDS U313 MDS U524 MDS U589
	Operating distance/limit distance
SLG U92	150 to 2100/3000, adjustable in increments of 0.5 m

Note:

All field data listed are typical values and apply to a room temperature of +25 $^\circ C$ and a power supply of 24 V DC.

Ordering data	Order No.
MDS U313 mobile data memory 2 KB RAM	6GT2 500-3BD10
MDS U524 mobile data memory 32 KB RAM	6GT2 500-5CE10
MDS U589 mobile data memory 32 KB RAM, up to +220 °C cyclic	6GT2 500-5JK10
Skid clamp for MDS U589 Short version Long version	6GT2 090-0QA00 6GT2 090-0QA00-Z The order code A31 is essential for the long version
Cover for skid clamp	6GT2 090-0QB00
Universal clamp for MDS U589,	6GT2 590-0QA00

for MDS U589, e.g. for mounting to chassis with customer-specific adapter

MDS U313, MDS U524 mobile data memories		MDS U589 mobile data memories		
Technical specifications	MDS U313	MDS U524	Technical specifications	
Memory capacity • Fixed-code memory • Read-only memory • Application memory	32 bits serial num 128 bits, can be 2 KB RAM	written once 32 KB RAM (without consider-	Memory capacity Fixed-code memory Read-only memory Application memory 	32 bits serial number 128 bits, can be written once 32 KB RAM
MTBF (at +40° C) Read/write cycles	$2.5 \times 10^{\circ}$ hours (v ation of battery) 10^{7} at +25 °C		MTBF (at +40° C) Read/write cycles	2.5×10^6 hours (without consider- ation of battery) 10^7 at +25 °C
Read/write distance Bulk and multitag capability Power source	150 to 3000 mm Yes Battery		Read/write distance Multitag capability	150 to 3000 mm Yes
Battery life Shock/vibration to DIN EN 721-3-7, Class 7 M3	\geq 5 years ¹) 50 g/10 g		Power source Battery life Shock/vibration to	Battery \geq 5 years ¹) 50 g/20 g
Free fall to DIN EN 60068-2-32 Torsion and bending stress	1 m None		DIN EN 721-3-7, Class 7 M3 Free fall to DIN EN 60068-2-32	None
Mounting Recommended distance from metal	4 x M4 screws Can be mounted	directly on metal	Torsion and bending stress Mounting Recommended distance from	None See clamps Can be mounted directly on metal
Degree of protection to EN 60529 Chemical stability	IP 67 See Configuring I	IP 68 Manual	metal Degree of protection to EN 60529	
Housing (L × W × H) • Dimensions • Color/material Ambient temperature	111 mm × 67 mm Anthracite/PA 12	GF 25 plastic	Chemical stability Housing • Dimensions (diam. × H) • Color/material	See Configuring Manual 114 mm × 83 mm Brown/PPS
Operation Approx. weight	–25 to +70 °C 0.1 kg	−25 to +85 °C	Ambient temperature Operation 	-25 to +220 °C cyclic (see configuring informations)
			Approx. weight	0.6 kg

Field data in mm

MDS U313/524 to SLG U92

Reach (Sg) of the SLG can be limited in increments of 500 mm

	Minimum	Standard	Maximum
Limit distance (S _g), approx.	500	2000	3000
Operating distance (S _a)	350	1400	2100
Spectral window at S _a Length/width	700	3000	3600

The field data apply to reading and writing of the MDS.

Dimensions in mm



Field data in mm MDS U589 to SLG U92

Reach (Sg) of the SLG can be	limited in increments of 500 mm
------------------------------	---------------------------------

	Minimum	Standard	Maximum
Limit distance (S _g), approx.	500	2000	3000
Operating distance (S _a)	350	1400	2100
Spectral window at S _a Length/width	700	3000	3600

The field data apply to reading and writing of the MDS.



¹⁾ The service life depends on the temperature, the time during which the MDS is within the SLG's antenna field (zones 1 and 2), and the amount of read/written data.

SLG U92 read/write units

Design and function

The SLG U92 works with an ISM band frequency between 2.4 and 2.4835 GHz. This makes it possible to achieve a transmission range between a few centimeters and three meters using a very small output power of < 10 mW EIRP and a high net transmission rate up to 16 Kbyte/s. Selection of the best transmission frequency, a rugged automation procedure, and appropriate check mechanisms make it possible to disregard electromagnetic interferences and guarantee fault-free data transmission and integrity. The MOBY U technology eliminates disturbances common to microwave transmission such as echoing, interferences and overreach. Specially constructed antennae provide a homogeneous transmission field, and ensure 100% recognition of mobile data memories (MDS), making expensive screening measures and antenna adjustment unnecessary.

The SLG's antenna field can be activated for the period of communication with an MDS either using a function call or automatically by triggering with BERO.

There are two methods for managing data on the mobile data memory:

- Byte-by-byte addressing using absolute addresses (start address, length)
- A user-friendly **file management system** (compatible with the MOBY I file handler).

When the file handler is used, the MOBY U read/write unit always fetches the required file management information directly from the MDS, and can be operated in three stages:

1. For existing system solutions with MOBY I, MOBY U can be operated using default settings and unchanged file handler functions, but without the MOVE and LOAD commands which are no longer required.

2. Only a few additional commands are required to change the standard settings and to request diagnostics data.

3. Utilization of all available features, including multitag processing. In this stage, the commands and/or useful data can also be specifically assigned to the respective MDS number. Two LEDs indicate the current status (e.g. MDS in the field) and simplify commissioning.

A separate service and diagnostics interface (RS 232) is available for simple commissioning and for real-time diagnostics. Using the service function "Load software into SLG", this interface can also be used to load function extensions into existing applications without exchanging the SLGs.

The system interface (RS 232 or RS 422) can be used as the serial connection to any systems (PC/PLC).

Ordering data	Order No.
SLG U92 with RS 422 Integral antenna	6GT2 501-0CA00
SLG U92 with RS 232 Integral antenna	6GT2 501-1CA00
MOBY software CD, FB/FC for SIMATIC, 3964R driver for DOS/WINDOWS 95/NT, C libraries, PC demonstration program, MOBY documentation (German + English)	6GT2 080-2AA10



Application

The compact and cost-effective SLG U92 is a universal read/ write unit (SLG) with integral antenna for applications requiring read/write distances up to 3,000 mm. Since the SLGs are synchronized automatically via cable, as many as three can be installed in very close proximity.

Two different interfaces are available for connecting the units to a wide variety of systems:

- RS 232; serial interface for connection to any system (PC/PLC)
- RS 422; serial interface for connection to PC/PLC or MOBY interface module (ASM 475, ASM 473, ASM 452) for integration in SIMATIC S7 or PROFIBUS

Software tools such as the SIMATIC S7 functions (FC 45/FC 46/ FC 56) and the MOBY API library for applications with Windows 98/NT/2000 permit easy implementation in the relevant application.

The integral file management system (compatible with the MOBY I file handler), supplemented by multitag handling commands, provides simple, convenient data management on the mobile data memory.

	Compact, cost-effective read/write unit with inte- gral antenna for universal use, read/write dis- tances up to 3000 mm which can be reduced in increments of 500 mm using the software, incl. file handler, degree of protection IP 65, housing dimensions 290 mm × 135 mm × 42 mm
SLG U92	As above, but with RS 232 interface for connection to PC/PLC
SLG U92	As above, but with RS 422 interface for connection to ASM (e.g. ASM 452, ASM 473, ASM 475) or PC/PLC

Technical specifications

Programming

reclinical specifications	
Air interface to the MDS	Integral antenna
Transmission frequency	2.4 to 2.4835 GHz in ISM band
Bandwidth	2×2 MHz within 83 MHz
Check mechanisms	Forward-correction by means of systematic block code (CRC), ARQ procedure
Error rate	< 1 read error every 10 ⁶ transactions
Data transfer rate (read/write) (net)	Approx. 14.4/16 Kbyte/s, without bulk Approx. 7.2/8 Kbyte/s with bulk size 2
Reach (read/write)	150 to 3000 mm, see MDS field data
Resolution	Reach can be limited in increments of 500 mm
Field length/width with $L_g = 1500 \text{ mm}$	3000 mm
Radiated energy/radiation density	y < 10 mW EIRP/< 0.5 µW/cm ² (at distance of 1 m)
Acceptance angle	Approx. 90° horizontal/vertical
Polarization	Circular
Multi-ident capability	Up to 12 MDS
MDS acquisition time	< 1 s with 12 MDS
Object speed (MDS)	< 2 m/s with length = 1.5 m and ≤ 2.5 Kbyte data read/write
Synchronization between SLG and SLG	Using semaphore control via 2nd interface; between max. 3 SLGs
Minimum distance between two SLGs	> 6 m; with synchronization: directly next to one another
Serial interface to ASM or PC	RS 232 or RS 422 (SLG U92 version), 6-pin SLG connector to DIN EN 175201-804
 Transmission rate 	19.2 to 115.2 Kbaud (depends on cable length)
 Transmission protocol 	3964 R
Cable length SLG-ASM	Max. 1000 m (shielded)
 Cable length SLG-PC 	Max. 30 m/300 m (shielded)
Software functions	
Commands	MOBY file handler: format data memory, create/delete file, write data

to file, define access privileges etc. Direct read/write: read/write data etc. FC 45/FC 46/FC 56 (multitag), C library for PCs with Windows 98/NT/2000

Technical specifications (continued)

Service interface	RS 232, 11-pin connector to DIN EN 175201-804
 Transmission rate 	19.2 Kbaud
Cable length SLG-PC	Max. 30 m
 Transmission protocol 	Terminal, ASCII characters
2 DIs for BERO	Triggering of antenna field enabled/ disabled
Cable length SLG-BERO	Max. 50 m
 Interface for SLG-SLG synchronization 	Max. cable length 30 m
Display elements	2 LEDs (data memory in field, error, etc.)
MTBF (at +40 °C)	5×10^{6} hours
Supply voltage	24 V DC (rated value) 20 V DC to 30 V DC
Current input	< 300 mA
Housing • Dimensions (L × W × H) in mm • Color/material • Mounting	290 × 135 × 42 (without connector) Anthracite/PA 12 plastic 4 × M6 screws
Shock/vibration to DIN EN 712-3-7, Class 7 M3	30 <i>g</i> /1.5 <i>g</i>
Degree of protection to EN 60529	IP 65
Ambient temperature Operation 	–25 to +70 °C
Approx. weight	0.9 kg
Special features	 Active overreach suppression Automatic frequency hopping Service functions for fast error analysis

Call-compatible to MOBY I (FC)





Detailed data (distance from metal, distance between SLGs, etc.) are included in the "MOBY U Configuring, Installation and Service Manual" (see Section 9 for ordering information).

Field characteristic (battery saving mode)

In contrast to inductive RF identification systems, the transmission response of microwave systems is as with electromagnetic waves. The wavelength is approx. 13 cm. Metal surfaces reflect the waves, and cannot be penetrated.

Microwave systems have a relatively large range despite a low radiated power. The radiated field has a directional characteristic which, however, depends on the antenna design. In order to keep the energy requirements of the MDS low and to make the determination of position comprehensible, MOBY U has different function areas which are dependent on the direction and distance. The three different zones of the transmission field are identified by different states and reactions of the affected components.

Put simply, zone 3 is an area free of SLGs. The MDS is "sleeping" and only listens briefly every 0.5 s for a sign-of-life of an SLG. The current consumption is very low in this case. If other UHF users of the same frequency range are in the vicinity, this has no effect on the MDS since it requires a special code in order to "awaken" it. If the MDS in the vicinity of an active SLG receives this special code, it moves into zone 2, see Fig. It then immediately accepts SLG and briefly replies with its own code. However, the SLG ignores every MDS if it is not in zone 1, whose radius can be set in increments in the SLG. The current consumption in zone 2 is insignificantly higher than in zone 3. If the MDS enters **zone 1**, it is properly registered by the SLG, and data transfer can commence. All read and write functions can now be carried out. However, since the transmission rate on the air interface is very high (80 Kbit/s), the total communication time is very short. For example, all bytes of the 32 Kbyte memory are read in less than 4 seconds. The battery is therefore hardly loaded by the data transfer.

Cyclic operation of the MDS U589 at temperatures > 85 °C

Cyclic operation is unnecessary at temperatures below +85 °C, i.e. the MDS can be operated permanently up to this temperature.

Heating		Cooling	
Temperature	Time	Temperature	Time
220 °C	Short-term	25 °C	< 30 min
200 °C	1 h	25 °C	< 2 h
190 °C	1 h	25 °C	<1 h 45 min

Skid mounting e.g. on a cross-member



Configuring information

SLG U92 with integral antenna



Zone 3: r > 6 m

Example of chassis identification



Example of skid identification



Notes

Identification systems MOBY Interface modules

8/2 Overview 8/3 Ordering data 8/4 ASM 400/401 8/5 ASM 410 8/6 ASM 450/451/452 8/7 ASM 470/475/476 8/8 ASM 473 8/9 ASM 454/424, ASM 754/724 ASM 854/850/824 Sec. 9 **Connecting cables**

Siemens KT 21 · 2002



Application and function

Various powerful interface modules (ASM) are available for integrating the MOBY identification systems into SIMATIC, SINU-MERIK and PROFIBUS-DP. The following possibilities are available for the serial connection of MOBY to any systems (PC, PLC, ...):

- Via an interface module to which the read/write units (SLG) or read/write antennae (SLA) are connected.
- Directly via a read/write unit with serial interface (SIM or SLG Ux)

Up to 4 read/write units can be connected to an ASM (number depends on the ASM), where the connecting cable can be up to 1000 m long (length depends on the SLG, ...). Appropriate software blocks (FB/FC for SIMATIC S5/S7, C libraries for the PC) guarantee simple, fast integration into the application.

Selection guide for interface modules and software			
System	ASM, without file handler	Software available	MOBY system
SIMATIC S5-90U, -95U, -100U/H; ET 200	ASM 410	FB41	F, E, I, V
SIMATIC S5-115U, -135U, -155U/H	ASM 400/CM 422	FB250	F, E, I, V ⁴⁾
SIMATIC S5-115U, -135U, -155U, via ET 200M	ASM 470	FB47	F, E, I, V
SIMATIC S7-300 (direct), S7-300/400 via ET 200M, SINUMERIK 840D/810D	ASM 475 ASM 470	FC45 FC47	F, E, I, U ²⁾ F, E, I, V
Serial coupling ¹⁾ to PC, PLC, SICOMP, any system	Directly via SIM 4x Directly via SIM 7x Directly via SIM 8x Directly via SLG U92 Directly via SLG Dx ASM 424 ASM 724 ASM 824	MOBY API, C library incl. drivers for Windows 98/NT/2000	I E F U ²⁾ D I E (SLA 7x only) F (SLA 8x only)
PROFIBUS-DP (SIMATIC S5, S7; SICOMP, PC, any system)	ASM 450	FB240, FC44, process image	F, E, I, V
SIMATIC S7-300/-400 via ET 200X	ASM 473 (expansion module for BM 141/142/143/147 ²⁾)	FC45	F, E, I, U ³⁾
PROFIBUS-DP-V1 ¹⁾ (SIMATIC S7/S5; SICOMP, PC, any system)	ASM 452 ASM 454 ASM 754 ASM 854	FC45 FC45 FC45 FC45	I, E, F, U I (all SLGs) E (SLA 7x only) F (SLA 8x only)
System	ASM, with file handler	Software available	MOBY system
PROFIBUS-DP-V1 (SIMATIC S5/S7; PC, any system)	ASM 451 ASM 452	FB246 for S5-155, FC46 FC46, FC56 ²⁾ (incl. multitag)	I Ⅰ, U ²⁾
Serial coupling to PC, SICOMP, PLC	SLG U92	3964R driver/C library for Windows 95/98/NT	U ²⁾ /U ³⁾
SIMATIC S7-300 (direct), S7-400 via ET 200M	ASM 476, ASM 475	FC56	1 ²⁾ , U ²⁾
SIMATIC 115U, 135U, 155U/H	ASM 400 with CM 423	FB 230	I

1) The programming interface is described for connection to any systems 2) From approx. 12/2001 3) From approx. 05/2002 4) CM622 required instead of CM422

ASM interface modules

Ordering data ¹) ²)	Order No.	Ordering data	Order No.
ASM 400/401 interface modules consisting of basic board and CM 422/CM 423/CM 622 channel module		ASM 473 interface module ET 200X expansion module for BM 141/142/143/147 ³⁾ ,	6GT2 002-0HA00
Basic board without channel module, with slots for 4 channel modules, mixed configuration is not permissible	6GT2 002-0AA00	1 SLG can be connected per ASM 473 ASM 470 interface module suitable for connection of max. 2 SLG (multiplex operation), without front	6GT2 002-0FA10
CM 422 channel module for inserting in an ASM 400 with connection for 1 SLG	6GT2 002-0AB00	connector ASM 475 interface module suitable for connection of max. 2 SLG (correlated correction) without front connector	6GT2 002-0GA00
CM 423 channel module for inserting in an ASM 401 with connection for 1 SLG (MOBY I only, file handler) CM 622 channel module	6GT2 002-1AB00 6GT2 202-0AB00	(parallel operation), without front connector ASM 476 interface module with MOBY file handler, for MOBY I only, suitable for connection of max. 2 SLG 4x (parallel operation), without front connector	6GT2 002-0GB00
for inserting in an ASM 400 with connection for 1 SLG 65 (MOBY V only)	0012 202-04000	20-pin front connector for ASM 470/475/476	6ES7 392-1AJ00-0AA0
S5 adapter casing for ASM 400/401 with 1 cap, single width, for 2 ASM 400 modules	6ES5 491-0LB11	ASM 454 interface module with PROFIBUS-DP-V interface, suitable for connection of max. 4 SLG 4x	6GT2 002-2EE00
ASM 410 interface module for connecting up to 2 SLGs	6GT2 002-0BA00	ASM 424 interface module with RS 232/RS 422 serial interface, suitable for connection of max. 4 SLG 4x	6GT2 002-2CE00
in multiplex mode (without bus unit) Bus unit for ASM 410		ASM 754 interface module with PROFIBUS-DP-V1 interface, suitable for connection of max. 4 SLA 7x	6GT2 302-2EE00
with terminal block for Screw connection Crimp connection; with crimp contacts	6ES5 700-8MA11 6ES5 700-8MA22	ASM 724 interface module with RS 232/RS 422 serial interface, suitable for connection of max. 4 SLA 7x	6GT2 302-2CE00
ASM 450 interface module for connecting up to 2 SLGs in multiplex mode, without connector	6GT2 002-0EB00	ASM 850 interface module with PROFIBUS-DP-V1 interface, suitable for connection of only 1 SLA 8x	6GT2 402-2EA00
ASM 451 interface module with MOBY file handler, only 1 SLG 4x can be connected, without connector	6GT2 002-0EB10	ASM 854 interface module with PROFIBUS-DP-V1 interface, suitable for connection of max. 4 SLA 8x	6GT2 402-2BB00
ASM 452 interface module for PROFIBUS-DP-V1,	6GT2 002-0EB20	ASM 824 interface module with RS 232/RS 422 serial interface, suitable for connection of max. 4 SLA 8x	6GT2 402-2CE00
1 SLG U92 or 2 SLG 4x, 7x, 8x can be connected, without connector Connector for ASM 4E0/4E1/4E2	6ES7 194-1AA00-0XA0	MOBY software CD, FB/FC for SIMATIC, 3964R driver for DOS/Windows 95/NT, C libraries, PC dem- onstration program, MOBY documentation	6GT2 080-2AA10
for ASM 450/451/452 for PROFIBUS-DP connection and 24 V supply, 3 connectors required per ASM 450/451/452		(German + English) Connecting cables, documentation and accessories	See Section 9

2) Information on software and licensing:

When purchasing an interface module or SIMx/SLG x, no software or documentation is provided. The CD-ROM "MOBY software" contains all FBs/FCs available for the SIMATIC, C libraries for Windows 95/98/NT, demonstration programs etc., and must be ordered in addition. Furthermore, the CD-ROM contains the complete MOBY documentation (German and English) in PDF format. A proportional amount of license cost is included by purchasing an interface module or SIM/SLG. And the purchaser is assigned the right to produce copies (copy license) to the extent required for the project.

The contract for use of software products against single payment applies.

ASM 400/401 interface modules



Application

The ASM 400/401 interface modules can be directly inserted into and operated in the following SIMATIC S5 programmable controllers:

- SIMATIC S5-115 U/F (all CPUs)
- SIMATIC S5-135 U (all CPUs)
- SIMATIC S5-155 U/H (all CPUs).

Design and functions

The ASM 400/401 interface modules consist of the basic module in double Eurocard format and the channel modules CM 422, CM 423¹⁾ or CM 622²⁾. The basic module can be fitted with up to four channel modules. A mixed configuration is not permissible. An adapter casing is required for operation in a SIMATIC 115 U.

ASM 400 (MOBY I/E/F/V)

The ASM 400 interface module with CM 422/CM 622²⁾ operates in the I/O area of the SIMATIC S5. Together with the FB 250 function block, a maximum of 32 channel modules (corresponding to eight 4-channel interface modules) can be operated in a SIMATIC. When using the FB 252, the maximum number of channel modules is extended from 32 to 96 per SIMATIC S5.

All types of MDS can be processed via the FB 250. Addressing of the data on the MDS is carried out by the user in a command table in the data block.

Users can address their data using absolute addresses.

ASM 401 (only for MOBY I)

The ASM 401 interface module with CM 423 operates in the page area of SIMATIC S5. During configuring, the ASM 401 can be set equal to a communications processor. The ASM 401 operates with the FB 230 function block. Up to 255 basic modules (corresponding to 1020 channel modules) can be addressed in a SIMATIC S5.

The data on the MDS are addressed using files with logical names (file management system similar to DOS).

Technical specifications

SLG

A

MDS

Configurator

Ð

MDS

Channel module	CM 422/ CM 622 ²)	CM 423 ¹)
Serial interface to SLG Connector Interface/max. cable length	RS-422 9-pint sub-D socke RS 422/1000 m, de of SLG	
Connectable SLGs	1 SLG per CM	
Software functions Programming Commands	Using STEP 5 func FB 250 Read/write data, reset ASM, set MDS type, Access takes place directly via addresses	tion block FB 230 Create file, read/ write/delete data, format MDS, Access takes place via file han- dler similar to DOS
 Dialog function 	Yes ¹)	-
Supply voltage	5/24 V DC via inter	nal bus
Interface modules	ASM 400/401	
Interfaces for CM/SLG		
 ASM 400, max. ASM 401, max. Interface to STG 4F Interface for 24 V DC 	4 × CM 422 or 4 × 4 × CM 423 (mixed configurati RS 422, 9-pin sub 2-pin plug (include	on not permissible) -D socket
Supply voltage • Rated value • Permissible range Internal (with 5 V) External (with 24 V)	5/24 V DC 4.75 to 5.25 V DC 20 to 30 V DC	
 Max. current input Internal (with 5 V) External (with 24 V) 	2 channels 490 3 channels 610 4 channels 730 1 channel 400 2 channels 800 3 channels 1200	0 mA 0 mA 0 mA 0 mA 0 mA 0 mA 0 mA
Ambient temperature	100	-
 Operation 	0 to +55 °C	
Space requirements	1 slot (1 slot = 15.	24 mm)
Approx. weight ASM 400/401 CM 422/CM 423	0.44 kg 0.1 kg	

ASM 400/401*

SLG

)

MDS

đ

SLG

ST)

MDS

with CM 4222/CM 622/CM 423*

* with file handler

Only for MOBY I
 Only for MOBY V

Bus unit of S5-100U PLC with ASM 410

ASM 410 interface module



Application

The ASM 410 interface module integrates the MOBY F/E/I/V identification systems into the following systems:

- SIMATIC S5-90 U (max. 2 can be inserted)
- SIMATIC S5-95 U¹) (max. 8 can be inserted)
- SIMATIC S5-100 U (max. 8 can be inserted)
- ET 100 (max. 2)
- ET 200 (max. 4).

Design and functions

LEDs for status and fault display are present on the front panel. The design is interference-resistant as a result of electrical decoupling of the interface module from the SIMATIC S5 bus. The MOBY commands are started, and data fetched, by setting and scanning a few control bits (STEP 5 programming language) in the process image (PIQ/PII). 2 read/write units can be operated in time-division multiplex mode. The ASM 410 occupies 8 input and output bytes. The MDS data are addressed using absolute addresses.

The STEP 5 function block FB41 (similar to FB250) is available for simple programming of the 95U-100U.

The bus module is not included in the scope of delivery (Order No. 6ES5700-8MA11 or -8MA22).

Technical specifications

Configurator

-	
Serial interface to SLG	RS-422
Connection Interface/max. cable length	Via a separate bus unit RS 422/1000 m, depends on SLG and type of cable
Connectable SLGs	Any 2 SLGs of the same type (multiplex mode)
Interface to STG 4F	RS 422, 9-pin sub-D plug
Software functions	
 Programming 	With STEP 5 directly via process image PIQ/PII FB41 (similar to FB250) for S5-95U/ 100U 5 bytes are processed per command
 Commands 	Select channel 1 or 2 Read, write, initialize MDS etc.
Supply voltage	
Rated valuePermissible range	24 V DC (residual ripple max. 10%) 20 to 30 V DC
Current input	
 Internal (with 5 V DC), typ. max. 	20 mA to 60 mA (20 mA = long cycle time) (60 mA = short cycle time) 110 mA (PLC at STOP)
 External (with 24 V DC), all SLGs switched off 	90 mA
Current input, typ. (without SLG)	2.5 W
Cooling	Convection cooling
Insulation group to VDE 0110 Degree of protection to	С
IEC 60 529 Mechanical stress	IP 20 IEC 60068-2-27
Ambient temperature	
Operation SIMATIC installed horizontally SIMATIC installed vertically	0 °C to +60 °C 0 °C to +40 °C
Dimensions (W x H x D) in mm	45 × 135 × 100
Approx. weight	0.25 kg

1) Max. four up to release version 03/94 of the S5-95U.

ASM 450/451/452 interface modules



Application

The low-cost ASM 450, ASM 451 and ASM 452 interface modules are stand-alone PROFIBUS-DP slaves for operation of MOBY components via the PROFIBUS-DP/DP-V1 on:

- SIMATIC S5/S7 (incl. software FB/FC)
- SINUMERIK
- SICOMP IMC, PCs, PLCs

The high degree of protection and ruggedness mean that the modules are particularly suitable for use close to the machine.

Design and functions

The ASM interface modules are based on the standard ET 200X module. The corresponding configuration and installation guidelines can be found in the ET 200X manual. ET 200X expansion modules cannot be used.

The ASM occupies one station address on the PROFIBUS-DP/ DP-V1 bus. The address is set on the basic module. Incorporation of the ASM into the hardware configuration is carried out using a GSD file. The ASM can then be configured using the HW_Config software tool of the SIMATIC Manager or another PROFIBUS tool.

Error messages and operating states (MDS in the field, transmission, etc.) are additionally indicated on LEDs, and facilitate commissioning and servicing.

ASM 450 (for MOBY F/E/I/V)

The ASM 450 has two SLG interfaces. When using both interfaces, the module operates in multiplex mode so that the MDS can only be reliably read in the stop state. The data in the MDS are accessed directly using absolute addresses.

The ASM operates in cyclic mode with the FB 240/FC 44 software functions for the SIMATIC S5/S7, i.e. the data throughput also depends on the size of the address window (max. 208 byte), number of slaves etc.

ASM 451 (only for MOBY I)

The ASM 451 only has one SLG interface. The data in the MDS can be managed simply using file names by means of the convenient MOBY file handler. The FB 246 and FB 46 software functions are available for the SIMATIC S5/S7.

ASM 452 (MOBY I/E/F/U)

The ASM 452 has two SLG interfaces (only one SLG U9x can be connected with MOBY U). When using two SLG interfaces, the module operates in quasi-parallel mode so that the MDS can only be reliably processed (e.g. read data) in the stop state. The data in the MDS are accessed directly using absolute addresses (FC 45) or in a convenient manner using the MOBY file handler (FC 46, only MOBY U) with file names, where the ASM is operated in acyclic mode via PROFIBUS-DP-V1. Large amounts of data can be transmitted from/to the ASM in this mode without overloading the PROFIBUS cycle.

Configurator

Dimensions

 $(W \times H \times D)$ in mm

Approx. weight



Technical specs.	ASM 450	ASM 451	ASM 452
Interface to user	PROFIBUS- DP	PROFIBUS- DP-V1	PROFIBUS- DP-V1
Procedure according to	EN 50170 Vol. 2 PROFIBUS		
PROFIBUS connection	PG 11 screwed gland (3 x 6ES7194-1AA00- 0XA0, not in scope of delivery)		
Date transfer rate	9.6 Kbaud to 12 Mbaud		
Max. block length	208 bytes	1 byte cyclic, 240 bytes acyclic	2 words cyclic, 240 bytes acy- clic
Serial interface to SLG	M12 coupling plug		
Max. cable length	500 m, depends on SLG (standard length 2 m)		
Connectable SLGs	2 x SLG 8x/ 7x/4x in multi- plex mode	1 x SLG 4x	1 x SLG U9x or 2xSLG 4x, 7x, 8x in quasi- parallel mode
Data transfer rate to SLG	19.2 Kbaud to 57.6 Kbaud (depends on MOBY range)		
Software functions Programming	Depends on PF	ROFIBUS-DP/D	P-V1 master
Function blocks SIMATIC S5/S7	FB 240/FC 44	FB 246/FC 46	–/FC 46, FC 45
MDS addressing	Direct via addresses	Via file han- dler	Via file handler (only MOBY U) or directly via addresses
Commands	Initialize MDS, read data, write data, etc.	Format MDS, create/delete file, read data from file, etc.	
Digital inputs/outputs Electrical isolation	2/2 Yes	_/_ Yes	-/- Yes
Power supplyPermissible rangeCurrent input	20 to 30 V DC (Max. 180 mA; t		
Ambient temperature • Operation	0 to +55 °C		
Degree of protection	IP 67		

 $34 \times 110 \times 55$ (without bus connector) 0.5 kg

ASM 470/475/476 interface modules



Application

The ASM 470, ASM 475 and ASM 476 interface modules integrate the MOBY identification systems into the following systems:

- SIMATIC S7-300
- S7-400, PC (CP5412(A2)) via ET 200M
- SINUMERIK 840D/810D

Max. 2 SLGs can be connected in parallel mode (ASM 470 only multiplex mode).

Design and functions

Up to eight ASM interface modules can be inserted and operated in a SIMATIC S7-300 rack. If several racks are used (not more than four), the ASMs can be inserted and operated in each of them. Thus up to 32 ASMs can be operated in the maximum configuration of a SIMATIC S7-300. The electrical isolation between the SLG and the SIMATIC S7-300 bus provides a design which is insensitive to noise. Error messages and operating states (MDS in the field, command active, etc.) are indicated by means of LEDs.

Communication between the ASM 475/476 and S7 CPU takes place using acyclic telegrams of the P bus so that the useful data (max. 238 byte) can be transmitted very rapidly and effectively. The ASM 475/476 is fully integrated into the diagnostics of the SIMATIC Manager via an Object Manager (OM).

ASM 470 (for MOBY I/E/F/V)

With the ASM 475, the data in the MDS are accessed directly by means of physical addresses. Communication with the ASM is carried out in the process image in blocks of 12 bytes and is slower than with the ASM 475. It can be operated on any external PROFIBUS master via ET 200M.

ASM 475 (for MOBY I/E/F/U¹⁾)

With the ASM 475, the data in the MDS are accessed directly by means of physical addresses. Data transfer between FC 45 and ASM is carried out at a high speed and with low loading of the CPU. In MOBY U mode, the ASM can also be operated with the FC46 (file handler).

ASM 476¹⁾ (only for MOBY I)

The MOBY I file handler (file management system similar to DOS) has been implemented on the ASM 476.

oon.



Technical specs.	ASM 470	ASM 475	ASM 476
Serial interface to SLG	RS 422		
SLG connection	Max. 2 SLGs using screw-type terminals in 20-pin front connector (not in scope of delivery, Order No. 6ES7392-1AJ00-0AA0)		
Interface/max. cable length	RS 422/1000 m, depending on SLG and cable type		
Connectable SLGs of same system	MOBY I/E/F/V (multiplex mode)	MOBY I/E/F/ U	MOBY I
Interface for 24 V DC	Via screw-type	terminals in fro	ont connector
Function blocks			
SIMATIC S7/S5	FC 47/FB 47	FC 45, FC 46 (MOBY U)/-	FC 46/-
MDS addressing	Direct access b addresses	by means of	Access via file system similar to DOS
Commands	Initialize MDS, read data from write to MDS, e	=)	Format MDS, read file, write file, etc.
Dialog function	Yes (MOBY I)	No	
Supply voltage Rated value Permissible range	24 V DC 20 to 30 V DC	'	
Isolation between S7-300 and MOBY	Yes		
Current input from S7 bus terminal, max.	100 mA		
Power loss, typically	1 W		
Ambient temperature			
 Operation SIMATIC installed hori- zontally 	0 to +60 °C		
 SIMATIC installed vertically 	0 to +40 °C		
		100	

vertically Dimensions (W x H x D) 40 mm x 125 mm x 120 mm Approx. weight 0.2 kg

ASM 473 interface module



Configurator PROFIBUS cable to all PROFIBUS slaves 24 V supply

MDS ITT

Application

The ASM 473 is a low-cost ET 200X expansion module for connecting MOBY F/E/I and U¹⁾ identification systems to the PROFI-BUS-DP-V1.. via the ET 200X.

One SLGx read/write unit can be connected per ASM 473, where max. 7 expansion modules can be inserted on a BM141/ 142/143/147¹⁾ basic module in conjunction with e.g. digital input/output modules. The mobile data memories can be reliably operated in dynamic mode on all connected SLGs (see SLG-MDS combination for max. MDS speed).

The following can be used as the PROFIBUS-DP-V1 master:

- SIMATIC S7 (FC 45 available)
- SINUMERIK
- SICOMP IMC and PCs, any PLC¹⁾

The high degree of protection and ruggedness mean that the modules are particularly suitable for use close to the machine.

Design and functions

The ASM 473 interface module is an ET 200X expansion module for the BM 141/142 (Order No. 6ES7141-1BF11-0XB0 or 6ES7142-1BD21-0XB0), 143, 147¹⁾ basic modules. The corresponding configuration and installation guidelines can be found in the ET 200X manual.

The ASM is operated in acyclic mode via PROFIBUS-DP-V1 with the FC 45 software function available for the SIMATIC S7-300/400. Large amounts of data can be transmitted from/to the ASM in this mode without overloading the PROFIBUS cycle. This is advantageous when transmitting large quantities of data. In addition, the ASM can also process chained MDS commands extremely rapidly in this mode. The MDS data are accessed directly using physical addressing.

Error messages and operating states (MDS in the field, transmission, etc.) are additionally indicated by means of LEDs and facilitate commissioning and servicing. The hardware configuration of the ASM 473 is carried out using an Object Manager (OM) which is integrated in the SIMATIC Manager. Depending on the PROFIBUS master, up to 126 ET 200X modules can be operated on one PROFIBUS line.

Technical specifications

•	
Interface to the ET200X basic module (BM141/142/143)	SIMATIC S7 P bus, cyclic and acyclic services
Serial interface to the SLG	
Connector	2 × M12 coupling plugs (not included in scope of delivery)
Max. cable length	20 m; 2 m = standard length (see cable ASM450-SLG and double M12 connector (6GT2 090-0BC00))
Connectable SLGs	1 × SLG 4x, SLG 7x, SLG 8x, SLG U9x $^{1)}$
Software functions	
Programming	Depends on PROFIBUS-DP master
 SIMATIC S7 function block 	FC 45
 MDS addressing 	Direct access via addresses
 Commands 	Initialize MDS, read data from MDS, write data to MDS
MOBY I dialog:	
standard station/VMDS	Yes/no
 PROFIBUS diagnostics 	Yes
 S7 diagnostics 	Yes, can be called using S7 OM
Loadable firmware	Yes, using S7 OM
Supply voltage	
Rated valuePermissible range	24 V DC 20.4 to 28.8 V DC
Current input	
 From sensor voltage From load voltage (SLG power supply) 	Max. 75 mA Max. 500 mA (or see technical specifi cations of connected SLG)
Module power loss	Тур. 1.6 W
Digital inputs/outputs	Via ET 200X expansion modules
Ambient temperature	
OperationTransport and storage	0 to +55 °C −40 to +70 °C
Degree of protection	IP 67
Dimensions ($W \times H \times DT$)	$87 \text{ mm} \times 110 \text{ mm} \times 55 \text{ mm}$
Mounting	2 x M5 screws
Weight	0.3 kg
Special features	 Expansion modules for ET 200X The ET 200X installation guidelines apply

1) Available soon.

8/8

ASM 454/424, ASM 754/724, ASM 854/850/824 interface modules

Configurator



Application

Up to 4¹⁾ read/write units or antennae can be connected in parallel to the low-cost interface modules. The user can choose between 2 interfaces:

- PROFIBUS-DP-V1 (ASM 454/754/854/850)
- RS 232/RS 422; serial interface to the PC/PLC (ASM 424/724/ 824).

An optional adapter is available for simple mounting on a DIN rail

Design and functions

Up to 4¹⁾ read/write units or antennae from the respective MOBY system can be connected to the rugged housing. The expanded MOBY F/E functions (multitag, access privileges, password, etc.) are not supported.

Error messages and operating states (MDS in the field, transmission, etc.) are additionally indicated by means of LEDs and facilitate commissioning and servicing.

PROFIBUS-DP-V1 interface

Communication with the user is carried out using the acyclic protocols service of PROFIBUS-DP-V1. The station address on the PROFIBUS is directly set on the ASM using DIP switches. The FC 45 (see also ASM 473) function is available for SIMATIC S7 users to permit simple integration into the application. Incorporation of the ASM into the hardware configuration is carried out using a GSD file. The ASM can then be configured using the HW_Config software tool of the SIMATIC Manager or another PROFIBUS tool.

RS232/RS422 interface

A Windows 98/NT C library (MOBY API, DLL functions) including 3964R drivers with basic functions (open/close channel. read data from data memory, etc.) is available for the applications of PC users.

MOBY F

Up to four SLA 8x (see Section 3) can be connected in parallel to the ASM 850/854/824 and also operated in parallel. When operating with MDS F1xx read-only data memories, the process image mode can be set on the ASM 850/854, where no FC is required.

MOBY E

Up to four SLA 7x (see Section 4) can be connected in parallel to the ASM 754/724, but are operated internally in multiplex mode. When connecting more than one SLA 7x, the MOBY E data memories can only be reliably read and written when in the static state.

MOBY

Up to four SLG 4x (see Section 5) can be connected in parallel to the ASM 454/424, where MOBY I data memories can be read and written simultaneously on all 4 SLGs.



Technical specifications

	ASM 454, ASM 754, ASM 850/854	ASM 424, ASM 724, ASM 824	
Serial interface to user	PROFIBUS-DP-V1, 9-pin sub-D connector (Order No. 6ES7 972- 0BA11-0XA0)	RS 232/RS 422, 9-pin sub-D con- nector	
Max. cable length	See PROFIBUS	30 m with RS232, 500 m with RS422	
Procedure/protocol	EN 50170 Vol. 2 PROFIBUS	3964R	
Data transfer rate	Up to 12 Mbaud	38.4 Kbaud	
Max. block length	4 words cyclically/ 238 bytes acyclically	238 bytes	
Serial interface to SLA/SLG	4×9 -pin sub-D socket		
Max. cable length	55 m to SLA; 1000 m to SLG		
Connectable SLA/SLG	MOBY I: max. 4 × SLG4x (parallel mode) MOBY E: max. 4× SLA 7x (multiplex mode) MOBY F: max. 4 × SLA 8x (parallel mode)		
Software functions			
Programming	Depends on master	Depends on PC/PLC	
Software available (CD MOBY software)	FC 45 for SIMATIC S7-300/400	C library MOBY API for PC with Windows 98/NT	
MDS addressing	Direct access via addresses		
Commands	Initialize, read, write MDS	etc.	
Supply voltage			
 Rated value 	24 V DC (separate connector)		
Current input	250 mA		
Mounting	4 x M5 screws		
Degree of protection	IP 40 (higher degree of protection on request)		
Housing			
 Dimensions (W x H x D) 	205 mm × 130 mm × 60 mm (without connector)		
 Material/color 	Aluminium/anthracite		
Ambient temperature			
 Operation 	-25 to +55 °C (condensation not permissible)		
Approx. weight	1.3 kg		

1) With the ASM 850, only one SLA 8x can be connected.



Notes

MOBY identification systems Accessories 9/4

STG E/F/I/D mobile handheld terminals

- Connecting cables
- Connectors

9/2

9/3

9/4

9/5

- Other accessories
- Documentation

9/1

Accessories, STG E/F/I/D mobile handheld terminals



Application

The STG is a high-performance, mobile handheld terminal with integral read/write antenna for applications relating to logistics, distribution and servicing. In addition, it is an indispensable aid to commissioning and testing.

The following STG versions are available for the various MOBY identification systems:

- STG E: for MOBY E
- STG F: for MOBY F
- STG I: for MOBY I (incl. file handler)
- STG D: for MOBY D (available soon).

Design and functions

The STG mobile handheld terminal consists of a basic unit (PSION Workabout^{mx}) and a plug-in compact read/write head. It has a splash-proof housing (IP 54), an LCD screen with 240 \times 100 pixels, alphanumeric keyboard and various interfaces (for an EEPROM card, battery charging, RS-232/TTL for MOBY E/ MOBY F read head, battery charge interface including RS 232 for PC connection, etc.). The MOBY software (memory card) supplied with handheld terminals features the following service and test functions:

- Read data from the data memory
- Write data to the data memory
- Read and display the ID number of the data memory
- Display and edit data in hexadecimal and ASCII formats
- Enable/disable password protection.

On the basis of the optional C library, private applications, including a customized interactive screen form can be very easily programmed for reading and writing data from and to data memories. Different optional development tools for a PC and a large selection of accessories are available directly from PSION for this purpose. New potential applications open up in logistics and distribution - for example, order picking data can be acquired and edited offline using the handheld terminal and forwarded to the PC or computer following a time delay.

Optional components

(Take a look at http://www.psion.com/industrial/ on the Internet)

- "3link" connecting cable to a PC for a simple exchange of data between the PC and PSION Workabout^{mx}
- PSION Workabout^{mx} basic unit with large-size function keys and numeric keyboard
- Additional memory card with up to 8 MB
- Docking station incl. high-speed charging unit and software for convenient data transfer between PSION Workabout^{mx} and PC.

Ordering data

STG mobile handheld terminal

with MOBY x read/write head, battery, standard software including STG functions on EEPROM card, operating instructions, without charging unit

- With MOBY E read/write head
- With MOBY F read/write head
- With MOBY I read/write head

Charging unit

for a mobile handheld terminal including 230 V AC plug-type power supply unit

MOBY E read/write head for basic unit (PSION Workabout^{mx})

MOBY F read/write head for basic unit (PSION Workabout^{mx})

MOBY I read/write head for basic unit (PSION Workabout^{mx})

STG software for MOBY E, F and I, 256 KB EEPROM card

C library for MOBY E, F and F for development of customized interactive screen forms, without development tools, 31/2" floppy disk, C interface description

Order No.

Basic unit (PSION Workabout^{mx}

6GT2 303-0AA00 6GT2 403-0BA00 6GT2 003-0CA00

6GT2 303-1DA00

6GT2 303-1AA00

- 6GT2 403-1BA00
- 6GT2 003-1CA00

6GT2 303-1CA00

6GT2 381-1AB00

Technical specifications

RAM/ROM	2 MB/2 MB			
User program	256 KB (with MOBY service and test program)			
Screen	Graphics LCD screen with 240 × 100 pix- els; gray tone scale; optional background lighting			
Keyboard	Alphanumeric	Alphanumeric, with 57 keys		
Sound	Piezo signal transmitter			
Signal transmitter	NiCd battery pack with 2 cells, type AA (850 mAh); fast charging; automatic cut- out; operating time: approx. 20 hours (read head inactive, no background lighting)			
Dimensions	$260 \times 92 \times 35$ (including read head)			
Weight	Approx. 55 g (including batteries and read head)			
Temperature Operation/storage 	-20 to +60 °C/-25 to +80 °C			
Relative humidity	0 to 90 % (with no condensation)			
Degree of protection	IP 54 (splashwater-proof)			
Impact resistance	Maximum height of fall onto concrete 0.5 m			
EMC	EN 55022			
Electrostatic; RF; EFT	IEC 60801-2; IEC 60801-3; IEC 60801-4			
Read/write head				
Inductive interface to MDS	For MOBY E	For MOBY F	For MOBY I	
Read/write distance (depending on MDS)	Up to 30 mm	Up to 80 mm	Up to 20 mm	
Transmission frequency (power/data)	13.56 MHz	125 kHz	1.81 MHz/ 134 kHz	
Serial interface	TTL/3964R			

(1		
Serial interface (to basic unit)	TTL/3964R	
Software functions Programming 	Standard operator inte for reading/writing dat	
Approvals	EN 300 330, - FCC Part 15 (USA) UL/CSA	EN 300 330, FCC Part 15 (USA) UL/CSA
Identification systems MOBY

Ordering data	Order No.	Ordering data	Order No.
Connecting cables		Connecting cables	
SLG connecting cable, preassembled for MOBY D/E/I/V/U Between ASM 400/401/424/454, ES 030-K and SLG		Connecting cable, 2-core for 24 V DC supply to ASM 400/401, cable is fitted with plug connectors at both ends Length: 2 m	6GT2 091-0CH20
Angled SLG connector Length: 5 m 10 m 20 m 50 m Straight SLG connector Length:10 m 50 m	6GT2 091-0AH50 6GT2 091-0AN10 6GT2 091-0AN20 6GT2 091-0AN50 6GT2 091-2AN10 6GT2 091-2AN50	5 m SLG cable, without connectors between ASM and SLG; type 6 × 0.25 mm ² Length: 50 m 120 m 800 m	6GT2 091-0CH50 6GT2 090-0AN50 6GT2 090-0AT12 6GT2 090-0AT80
Between ASM 410 and SLG <u>Angled SLG connector</u> Length: 5 m 10 m 20 m Straight SLG connector	6GT2 091-0DH50 6GT2 091-0DN10 6GT2 091-0DN20	SLA connecting cable, between SLA 71/81 and ASM 724/754/824/850/ 854 Length: 5 m	6GT2 391-1AH50
Length: 5 m Between ASM 470/475/476 and SLG Angled SLG connector	6GT2 091-2DH50 6GT2 091-0EH20	Extension cable for 6GT2 391-1AH50 Length: 25 m	6GT2 391-1BN25
Length: 2 m 5 m 10 m 20 m	6GT2 091-0EH20 6GT2 091-0EH50 6GT2 091-0EN10 6GT2 091-0EN20	Cable for SLG U92 service interface, without connectors	On request
50 m Straight SLG connector Length: 2 m 5 m	6GT2 091-0EN50 6GT2 091-2EH20 6GT2 091-2EH50	Connecting cable for SLG synchroni- zation, between two SLG U92, preas- sembled, fitted with angled 11-pin SLG connectors at both ends	On request
10 m 50 m Between ASM 450/451/452/473 and SLG Angled SLG connector	6GT2 091-2EN10 6GT2 091-2EN50	RS 232 connecting cable, between PC and SIM 7x, with cable for DI/DO and 24 V connector (without power supply unit 6GT2 090-0HB00), length 5 m	6GT2 391-1DH50
Length: 2 m 5 m 20 m 50 m Straight SLG connector	6GT2 091-1CH20 6GT2 091-1CH50 6GT2 091-1CN20 6GT2 091-1CN50	Wide-range plug-type power supply unit, for SIM 7x - RS 232 connecting cable, 90 – 264 V AC/24 V DC; 1.25 A	6GT2 090-0HB00
Straight SLG connector Length: 2 m SLG connecting cable, preassembled	6GT2 091-2CH20	RS 232 connecting cable, between PC and SIM 80 , with cable for DI/DO, length 5 m	6GT2 491-1DH50
vith connector, for MOBY F, Between ASM 400 and SLG 8x Length: 5 m 20 m	6GT2 491-0AH50 6GT2 491-0AN20	RS 232 connecting cable, between PC and SLG D1x Length: 5 m 20 m	6GT2 691-0BH50 6GT2 691-0BN20
Between ASM 410 and SLG 8x Length: 5 m 20 m	6GT2 491-0DH50 6GT2 491-0DN20	RS 232 connecting cable, between PC and ASM 424/724/824,	
Between ASM 470/475 and SLG 8x Length: 5 m 20 m 50 m	6GT2 491-0EH50 6GT2 491-0EN20 6GT2 491-0EN50	SIM 82 Length: 5 m 20 m RS 232 connecting cable,	6GT2 391-0BH50 6GT2 391-0BN20
Between ASM 450/452/473 and SLG 8x Length: 2 m	6GT2 491-0CH20	between PC and SLG U92 , with cable for 24 V connector (M12 socket), angled connector	6GT2 501_1CHE0
5 m 20 m	6GT2 491-0CH50 6GT2 491-0CN20	Length: 5 m 20 m	6GT2 591-1CH50 6GT2 591-1CN20

Identification systems MOBY

Ordering data	Order No.	Ordering data	Order No.
Connectors		Further accessories	
Connector, on ASM side, 9-pin sub-D connector (male) with screw fasteners between an ASM 400/401/424/454/724/ 754/824/854 and SLG		Wide-range power supply unit for ASM 424/454/724/754/824/850/854, SIM 8x, SLG 8x, SLG Ux, SLG D1x; 100 – 230 V AC/24 V DC; 2.2 A, two 24-V outputs, incl. two 24-V con-	6GT2 494-0AA00
1 connector 1 pack (10 connectors)	6GT2 090-0BB00 6GT2 090-0BB10	nectors (M12 male)	
Connector, 25-pin sub-D connector (female) with screw fasteners for cable between SIM 4x and computer		24 V DC connecting cable for wide-range power supply unit 6GT2 494-0AA00, length 5 m	6GT2 491-1HH50
 1 connector 1 pack (10 connectors) Connector (not MOBY F), on SLG side, 	6AW5 418-4F 6AW5 418-4FD	24 V connector (M12 socket) for ASM 424/454/724/754/824/850/854, SIM 8x, SLG 8x, SLGUx (via PC cable),	6GT2 390-1AB00
6-pin connector DIN 43 651 with socket contacts for crimping With angled output		SLG D1x; Adapter base plate for DIN rail mounting; can be used for	6GT2 390-0BA00
1 connector1 pack (10 connectors)	6GT2 090-0BA00 6GT2 090-0BA10	ASM 424/454/724/754/824/850/854, SIM 82, SLG 82	
With straight output 1 connector 	6GT2 090-0UA00		
Connector for SLG U92 service interface, 11-pin connector with <u>angled</u> output	6GT2 590-0BA00		
Connector for SIM 7x, degree of protection IP 65, 15-pin sub-D connector	6GT2 390-1AA00		
Connector for SLG and SIM of MOBY F/D, degree of protection IP 65, 9-pin sub-D connector	6GT2 490-1AA00		
Double M12 connector for ASM 450/451/452, without SLG cable	6GT2 090-0BC00		
PROFIBUS connector 9-pin sub-D connector for 2 PROFIBUS cables	6ES7 972-0BA11-0XA0 (see Catalog IK PI – Industrial communication and Field Devices – for further connec- tors)		

Documentation

Note:

Since the end of 2000, the CD-ROM "MOBY software" contains the complete MOBY documentation (German and English) in PDF format.

Configuring, installation and servic- ing manual, also includes installation guidelines (e.g. distance from metal) for MDS and SLG, EMC guidelines, pin assignments, ASM adjustment parame- ters, FB/FC error messages etc. For MOBY U German 6GT2 597-4B	FB 230 description German English FB 250 description for ASM 400/401 German English	6GT2 097-3AG00-0DA1 6GT2 097-3AG00-0DA2
MDS and SLG, EMC guidelines, pin assignments, ASM adjustment parame- ters, FB/FC error messages etc. For MOBY U German 6GT2 597-4B	English FB 250 description for ASM 400/401 German English	
assignments, ASM adjustment parame- ters, FB/FC error messages etc. For MOBY U German 6GT2 597-4B	FB 250 description for ASM 400/401 German	
For MOBY U German 6GT2 597-4B	German	
	ADD-DEA1 English	6GT2 097-3AA00-0DA1
		6GT2 097-3AA00-0DA2
English 6GT2 597-4B		
French 6GT2 597-4B	A00-0EA3 German English	6GT2 097-3AJ00-1DA1 6GT2 097-3AJ00-1DA2
For MOBY I German 6GT2 097-4B	C C	Included in scope of delivery
English 6GT2 097-4B		of product
French 6GT2 097-4B	A00-0EA3 T3964R/DOS description	
For MOBY E incl. SIM 7x	German	Included on MOBY software
German 6GT2 397-4B		diskette
English 6GT2 397-4B French 6GT2 397-4B	3964-R driver description for	
For MOBY F incl. SIM 80	Windows 95/NT 4.0 German	Included on MOBY software diskette
German 6GT2 497-4B		GIGNETIE
English 6GT2 497-4B		
For MOBY D	Windows 98/NT 4.0	
German 6GT2 697-4B		Included on MOBY software
English 6GT2 697-4B	5	diskette
For MOBY V German 6GT2 297-4B	MOBY E SIM 7x programming guide A00-0EA1 for C library CCT32	
English 6GT2 297-4B		
ES 030-K manual	German	6GT2 397-6AB00-0DA1
German 6AW5 451-6)	English	6GT2 397-6AB00-0DA2
English 6AW5 451-6>		
ASM 400/401 description	for C library MFWAPI for Windows NT 4.0/Windows 95	
German 6GT2 097-3A English 6GT2 097-3A		6GT2 497-6AB00-0EA1
3	English	6GT2 497-6AB00-0EA2
ASM 410 description German 6GT2 097-3A	C00-0DA1	
English 6GT2 097-3A		
ASM 450/FC 44/FB 240 description		
German 6GT2 097-3A		
English 6GT2 097-3A	C30-0DA2	
FC 45 description German 6GT2 097-3A	M00.0DA1	
German 6GT2 097-3A English 6GT2 097-3A		
ASM 451/FC 46 description		
German 6GT2 097-3A	C40-0DA1	
English 6GT2 097-3A	C40-0DA2	
ASM 451/FB 246 description		
German 6GT2 097-3A English 6GT2 097-3A		
0		
ASM 470/FC 47 description for SIMATIC S7		
German 6GT2 097-3A	L00-0DA1	
English 6GT2 097-3A	L00-0DA2	
ASM 470/FB 47 description		
for SIMATIC S5 German 6GT2 097-3A	10-0041	
English 6GT2 097-3A		
SIM 4x (MOBY I) description		
German 6GT2 097-3A	D00-0DA1	
English 6GT2 097-3A	D00-0DA2	

Identification systems MOBY

Notes

Service & support
Information and ordering facilities on the Internet and on CD-ROM
Customer support
Order No. index
Subject index
Who to contact

10/2

10/3

10/5 10/6 10/8

10/14 Conditions of sale and delivery

Appendix Service & Support

Information and Ordering in the Internet and on CD-ROM

A&D in the WWW



A detailed knowledge of the range of products and services available is essential when planning and configuring automation systems. It goes without saying that this information must always be fully up-to-date.

The Siemens Automation and Drives Group (A&D) has therefore built up a comprehensive range of information in the World Wide Web, which offers quick and easy access to all data required.

Under the address

http://www.siemens.de/ automation

you will find everything you need to know about products, systems and services.

Product Selection Using the Interactive Catalogs



Detailed information together with convenient interactive functions:

The interactive catalogs CA01 and ET 01 cover more than 80,000 products and thus provide a full summary of the Siemens Automation and Drives product base.

Here you will find everything that you need to solve tasks in the fields of automation, switchgear, installation and drives.

All information is linked into a user interface which is easy to work with and intuitive.

After selecting the product of your choice you can order at the press of a button, by fax or by online link.

Information on the interactive catalogs can be found in the Internet under

http://www.siemens.de/ automation/ca01

or on CD-ROM. Automation and Drives, CA 01 Order No .: E86060-D4001-A110-B4-7600

Electrical installation technology, ET 01 Order No. E86060-D8200-A107-A2-7600

Easy Shopping with the Siemens Mall



produce on the page intercenting perpension only and is not the large changes of the interaction in the interaction in the test and an even of the restation to the second state.

The Siemens Mall is the virtual department store of Siemens AG in the Internet. Here you have access to a huge range of products presented in electronic catalogs in an informative and attractive way.

The data transfer via EDIFACT allows the whole procedure from selection through ordering to tracking of the order to be carried out online via the Internet.

Numerous functions are available to support you.

For example, powerful search functions make it easy to find the required products, which can be immediately checked for availability. Customerspecific discounts and preparation of quotes can be carried out online as well as order tracking and tracing.

Please visit the Siemens Mall on the Internet under:

http://www.siemens.de/ automation/mall

Siemens KT 21 · 2002 10/2

Appendix Service & Support

Customer Support

Customer Support Automation and Drives



Whether you need a service expert or a spare part, a product specialist for advice, or if you just have a query, then the Customer Support is the address for you-the team that meets all your needs!

You need help but do not

know who to address. We take

care that help is on the way

Our Online Support guaran-

tance - around the clock.

worldwide and in five

technical information:

languages.

tees quick and efficient assis-

The Online Support offers all

quickly.

Helpline for Service and Support



Online Support

-		_		877 C 44
	(B) (1	۲	
2	HUDDE			(Ā)
-			11554	144
£)	Talanda da an	the second second	Actor Martin	(10)
			10	-
			-82	

Field Service



Spare Parts and Repairs

Your system is installed and now you need quick on-site help. We have the specialists with the know-how you require, worldwide and at

The helplines ensure that the right specialist in your vicinity will be of skilled assistance to you. The Helpline e.g. for Germany helps in German and English 24 hours/day, 365 days/year.

· FAQs, tips & tricks,

Free manuals

SIMATIC Card

downloads and news

· Useful programs and soft-

ware - payment through

Tel.: 0180 50 50 111

http://www.siemens.de/ automation/service&support

hand.

Thanks to our comprehensive service network, we are able to realize short response times - with competence, reliability, and speed.

You can request an expert in Germany 24 hours/day and 365 days/year.

For requests about repairs or spare parts please call the following telephone number (in Germany):

Tel.: 0180 50 50 446

Tel.: 0180 50 50 444

Of course we offer also service contracts customized to your requirements. Your Siemens Office is always at your disposal.

Outside the office hours and on weekends, dial this number for our spare parts stand-by service.

Technical Support



Technical advice for implementation of products, systems and solutions in automation and drive technology is provided in german and english.

local spare parts stocks and repair centers react with speed and reliable logistics.

Competent, qualified and

experienced specialists offer

teleservice and video confer-

encing for specific problems.

FreeContact - the way to the

free Technical Support.

• in Europe (headquarter)

Tel.: +49 (0)180 50 50 222

Fax: +49 (0)180 50 50 223

techsupport@ad.siemens.de

E-mail:

Our worldwide network of

· in the United States

Tel.: +1 423 461-2522 Fax: +1 423 461 2231 E-mail: simatic.hotline@ sea.siemens.com

in Asia

Tel.: +65 740-7000 Fax: +65 740 7001 E-mail: simatic@singnet.com.sg Our network of dependencies in Germany, the U.S. and Singapore offers support around the clock according to the "follow the sun" principle via FastContact - the fast way to the Technical Support:

- · Return call within two hours guaranteed
- · around the clock
- · payment with SIMATIC card

Tel.: +49 (0)911 895 7777 Fax: +49 (0)911 895 7001

Appendix Service & Support

Customer Support

Knowledge base on CD-ROM

A copy of the free-of-charge information sector is available on CD-ROM (Service & Support Knowledge Base) for applications without an online connection to the Internet. This CD-ROM contains all current product information at the time of production (FAQs, downloads, tips & tricks, updates) as well as general information on service and technical support. The CD-ROM also contains a full-text search and our Knowledge Manager to permit specific searching for solutions. The CD-ROM is updated every 4 months.

Just like our online offer on the Internet, the CD-ROM with the Service & Support Knowledge Base is completely available in 5 languages (German, English, French, Italian, Spanish). You can order the CD-ROM Service and Support Knowledge Base from your Siemens partner. Order No. 6ZB5310-0EP30-0BA1 Ordering on the Internet (using SIMATIC Card or credit card) at:

http://www.siemens.de/ automation/service&support in the Shop sector.

SIMATIC Card

You can use the SIMATIC Card to purchase a <u>service</u> <u>credit</u>.

With this credit you are able to use the charged technical support services

(FastContact, ServiceLine), or purchase software products and example applications on the Internet.

The SIMATIC Card basically functions like a telephone card.

You can access your credit using the SIMATIC Card number and the SIMATIC Card PIN (both numbers are present on the rear of your SIMATIC Card or are sent to you by e-mail in advance when you purchase the CARD on the Internet).

You can view your <u>SIMATIC</u> <u>Card account statement</u> on the Internet at:

http://www.siemens.de/ automation/simatic-card You can order the **SIMATIC Card** in the following manners:

From your Siemens partner

SIMATIC Card

 Units
 Order No.

 200
 6ES7 997-0AA00-0XA0

 500
 6ES7 997-0AB00-0XA0

 1000
 6ES7 997-0AC00-0XA0

 Valid: 2 years from date of purchase

On the Internet

In conjunction with a credit card, it is possible to use the SIMATIC Card immediately: http://www.siemens.de/ automation/simatic-card



Order No. index

Туре	Page	Туре	Page	Туре	Page	Туре	Page
6AW5		6GT2		6GT2		6GT2	
6AW5 418-4F	9/4	6GT2 000-0CA10	5/3	6GT2 090	9/3, 9/4	6GT2 390	
6AW5 451	9/5	6GT2 000-0CA20	5/3	6GT2 090-0HB00	9/3	6GT2 390-0AA00	4/3
	-,-	6GT2 000-0CD30-0/		6GT2 090-0QA00	5/3, 7/3	6GT2 391	9/3
6ES5		6GT2 000-0DC00-0/	-	6GT2 090-0QB00	5/3, 7/3	6GT2 397	9/5
6ES5 491-0LB11	8/3	6GT2 000-0DG10	5/3	6GT2 091	9/3	6GT2 400-1BF00	3/3
6ES5 700-8MA11	8/3	6GT2 000-0EG00	5/3	6GT2 091-1AH20	9/3 6/2	6GT2 400-1CE00	3/3
6ES5 700-8MA22	8/3	6GT2 000-1FC00	5/3	6GT2 097	9/5	6GT2 400-1CF00	3/3
6ES7 194-1AA00-0XA0	8/3	6GT2 001-0AA00	5/8	6GT2 190-0AA00	4/3	6GT2 400-1GA00	3/3
		6GT2 001-0AC00	5/8	6GT2 190-0AB00	4/3	6GT2 401-0AF00	3/6
6ES7		6GT2 001-0AC00-0/		6GT2 200-0AD01	6/2	6GT2 401-2BB00	3/6
6ES7 392-1AJ00-0AA0	8/3	6GT2 001-0BA00	5/8	6GT2 201-0AA00	6/2	6GT2 401-2CB00	3/6
6ES7 972-0BA11-0XA0	9/4	6GT2 001-0CA10	5/8	6GT2 202-0AB00	8/3	6GT2 402-2BB00	8/3
		6GT2 001-0EA10	5/8	6GT2 203-0AA00	6/2	6GT2 402-2CE00	8/3
		6GT2 001-0EB00	5/8	6GT2 203-1AA00	6/2	6GT2 402-2EA00	8/3
		6GT2 002-0AA00	8/3	6GT2 297	9/5	6GT2 403-0BA00	9/2
		6GT2 002-0AB00	8/3	6GT2 300-0AA00	4/3	6GT2 403-1BA00	9/2
		6GT2 002-0BA00	8/3	6GT2 300-0BB00	4/3	6GT2 405-0AF00	3/6
		6GT2 002-0EB00	8/3	6GT2 300-0CD00	4/3	6GT2 405-2CB00	3/6
		6GT2 002-0EB10	8/3	6GT2 300-0CE00	4/3	6GT2 490-1AA00	9/4
		6GT2 002-0EB20	8/3	6GT2 301-0AA00	4/6	6GT2 490-17700	9/3, 9/4
		6GT2 002-0EB20				6GT2 491 6GT2 494-1AA00	9/3, 9/2
			8/3	6GT2 301-0AB00	4/6		
		6GT2 002-0GA00	8/3	6GT2 301-0CA00	4/6	6GT2 497	9/5
		6GT2 002-0GB00	8/3	6GT2 301-0FC00	4/6	6GT2 500-3BD10	7/3
		6GT2 002-0HA00	8/3	6GT2 301-0FD00	4/6	6GT2 500-5CE10	7/3
		6GT2 002-1AB00	8/3	6GT2 302-2CE00	8/3	6GT2 500-5JK10	7/3
		6GT2 002-2CE00	8/3	6GT2 302-2EE00	8/3	6GT2 501-0CA00	7/5
		6GT2 002-2EE00	8/3	6GT2 303-0AA00	9/2	6GT2 501-1CA00	7/5
		6GT2 003-0CA00	9/2	6GT2 303-1AA00	9/2	6GT2 590-0QA00	7/3
		6GT2 003-1BA00	9/2	6GT2 303-1CA00	9/2	6GT2 590-0UA00	9/4
		6GT2 005- 0AA10	5/8	6GT2 303-1DA00	9/2	6GT2 591	9/3
		6GT2 005- 0BA10	5/8	6GT2 305-0AA00	4/6	6GT2 597	9/5
		6GT2 005- 0CA10	5/8	6GT2 305-0AB00	4/6	6GT2 600-0AA00	2/3
				6GT2 305-0CA00		6GT2 601-0AA00	
		6GT2 080-2AA10	2/5, 3/6,		4/6		2/5
			4/6, 5/8,	6GT2 381-1AB00	9/2	6GT2 601-0AB00	2/5
			7/5, 8/3			6GT2 691	9/3
						6GT2 697	9/5

Subject index

	Section/page	Section/page
A		H
Accessories	Section 9	Handheld terminal 9/2
Adapter base plate	9/4	Heat-resistant data memory 5/7, 7/3
Applications (typical)	1/6	Holder for MDS 439 E 5/3
ASM 400/401	8/3, 8/4	Hood for MDS 439 E 5/3
ASM 410	8/3, 8/4	Hotline/helpline 10/3
ASM 424	8/3, 8/4	
ASM 450	8/3, 8/9	
ASM 451	8/3, 8/6	Interface modules ASM Section 8
ASM 452	8/3, 8/6	Internet address: www.moby.de
ASM 454	8/3, 8/9	Introduction 1/2 Introduction, positioning 1/2
ASM 470	8/3, 8/7	Introduction, positioning 1/2 ISO 15 693 1/4
ASM 473	8/3, 8/8	130 13 093
ASM 475 ASM 476	8/3, 8/7 8/3, 8/7	Μ
ASM 470 ASM 724	8/3, 8/9	Material flow 1/2
ASM 754	8/3, 8/9	MDS 401 5/3, 5/4
ASM 824	8/3, 8/9	MDS 402 5/3, 5/4
ASM 850	8/3, 8/9	MDS 403 5/3, 5/5
ASM 854	8/3, 8/9	MDS 404 5/3, 5/5
Assembly line	1/4	MDS 439 E 5/3, 5/7
В		MDS 506 5/3, 5/5
	0.10	MDS 514 5/3, 5/5 MDS D139 2/3, 2/4
Bus unit	8/3	MDS E600 2/3, 2/4 MDS E600 4/3, 4/4
С		MDS E600 4/3, 4/4 MDS E611 4/3, 4/4
C library	9/2	MDS E623 4/3, 4/5
Cable for SLG U92 service interface	9/3	MDS E624 4/3, 4/5
Cables	9/3	MDS F124 3/3, 3/4
Channel module CM	8/3	MDS F125 3/3, 3/4
Charger unit for STG 4F/6	6/2	MDS F160 3/3, 3/5
Charging unit	9/2	MDS F415 3/3, 3/5
CM 422 (channel module)	8/3, 8/4	MDS U313 7/3, 7/4
CM 423 (channel module)	8/3, 8/4	MDS U524 7/3, 7/4
CM 622 (channel module)	8/3, 8/4	MDS U589 7/3, 7/4
Companies and representatives	10/8	MDS V507 6/2 Mabile data memorias (MDS) 1/4 2/2 2/2 4/2 5/2 6/2 7/2
Configuring information for MOBY D Configuring information for MOBY E	2/7 3/10	Mobile data memories (MDS) 1/4, 2/3, 3/3, 4/3, 5/3, 6/2, 7/3 Mobile handheld terminal STG 4F/6 6/2
Configuring information for MOBY F	2/10	Mobile handheld terminal STG 4/70 0/2 Mobile handheld terminal STG E/F/I/D 9/2
Configuring information for MOBY I	4/12	MOBY D Section 2
Configuring information for MOBY U	7/7	MOBY E Section 4
Connecting cable between STG 6 and SLG 65	6/2	MOBY E read/write head 9/2
Connecting cables	9/3	MOBY F Section 3
Connectors	9/4	MOBY F read/write head 9/2
Cover for skid holder	7/3	MOBY I Section 5
Customer support	10/3	MOBY I read/write head 9/2
D		MOBY U Section 7
- Data memory with multitag capability	3/2, 3/5	MOBY V Section 6
Documentation	3/2, 3/3 9/5	MOBY software 2/5, 3/6, 4/6, 5/8, 7/5
Double M12 connector	9/4	Multitag capability 3/2, 3/5
	0/1	P
E		Paint shop 5/7
	3, 3/3, 4/3, 5/3	PLC 8/2
ET 200	8/2, 8/3	PROFIBUS-DP/DP-V1 8/2, 8/3, 8/6, 8/8
Extension cable	9/3	PROFIBUS connector 9/4
F		PSION Workabout ^{mx} 9/2
File handler	8/4, 8/6, 8/7	R
FRAM data memories	4/5, 5/3	RAM 6/2
Frequency hopping	7/2	Read-only data memories 3/3
		Read/write antenna (SLA) 3/6, 4/6
		Read/write head for mobile handheld terminal 9/2
		References 1/6

Subject index

	Section/page
S	
S5 adapter casing	8/3
Screw-on holder for MDS E600/E611	4/3
Service and test unit STG 6	6/2
SIM 41, SIM 42	5/8, 5/12
SIM 70 with ANT 0	4/6, 4/7
SIM 70 with ANT 1	4/6, 4/7
SIM 72	4/6, 4/8
SIM 80 with ANT 5	3/6, 3/7
SIM 82	3/6, 3/7
SIMATIC interface modules	8/2
SINUMERIK	8/2
Skid holder for MDS U589	7/3
SLA 71	4/6, 4/9
SLA 81	3/6, 3/7
SLG 40, SLG 40 S	5/8, 5/9
SLG 41, SLG 41 C, SLG 41 CC SLG 41 S	5/8, 5/10
SLG 42, SLG 43	5/8, 5/11
SLG 65	6/2
SLG 70 with ANT 0	4/6, 4/7
SLG 70 with ANT 1	4/6, 4/7
SLG 72	4/6, 4/8
SLG 75 ANT 12	4/6, 4/8
SLG 75 ANT 30	4/6, 4/9
SLG 80 with ANT 5	3/6, 3/7
SLG 82	3/6, 3/7
SLG connecting cable	9/3
SLG D10 ANT D5	2/5, 2/6
SLG D12	2/5, 2/6
SLG U92	7/5
SmartLabel	2/3, 2/4
Spacer (MOBY E)	4/3
STG 6	6/2
STG E	9/2
STG F	9/2
STG I	9/2
STG software	9/2
Stick-on holder for MDS E600	4/3
System overview	1/3

.. .

Se	ection/page
T Transponders, tags, mobile data memories 2/3, 3/3, 3	, 4/3, 5/3, 7/
U Universal clamp for MDS U589	7/3
W Warehouse/logistics Wide-range plug-type power supply unit Wide-range power supply unit	1/4 9/3 9/4
24 V 24 V DC connecting cable 24 V connector	9/4 9/4

10

Appendix Who to contact

in Germany

Cologne

Augsburg Siemens AG ZN Augsburg A&D S12 Mr. Kramer Werner-von-Siemens-Str. 6 D-86159 Augsburg Tel +49 (821) 2595-479 Fax +49 (821) 2595-408

Siemens AG ZN Bavreuth A&D P/S/B11 Mr. Fleischer Weiherstraße 25 D-95448 Bayreuth Tel +49 (921) 281-230 Fax +49 (921) 281-360

Siemens AG ZN Berlin A&D P/S13 Mr. Jost Wernerwerkdamm 5 D-13629 Berlin Tel +49 (30) 386-32792 Fax +49 (30) 386-32509

Hano Hanover Hamburg Berlin Dresden Berlin Cologne Berlin ssen Siemens AG ZN Essen A&D S14 Mr. Horath Kruppstr. 16 D-45117 Essen Tel +49 (201) 816-2792 Fax +49 (201) 816-2331

Frankfurt a. M.

Siemens AG ZN Frankfurt P2/S Mr. Schmidt Rödelheimer Landstraße 5-9 D-60487 Frankfurt a. M. Tel +49 (69) 797-3399 Fax +49 (69) 797-2084

in Austria

Siemens AG LG Bregenz NLB A&D Mr. Madlener Josef-Huter-Straße 6 A-6901 Bregenz Tel +43 (0) 51707-68272 Fax +43 (0) 51707-52202

Siemens AG LG Graz NLG A&D Mr. Kröll Strassganger Straße 315 A-8045 Graz Tel +43 (0) 51707-63922 Fax +43 (0) 51707-58672

in Switzerland

Siemens Schweiz AG LG Basel LG Basel Viaduktstraße 40 CH-4051 Basel Tel +41 (0) 848 822 844 Fax +41 (0) 848 822 845

10/8

Stuttgart Hamburg

Siemens AG ZN Hamburg A&D P11 Mr. Diegel Lindenplatz 2 D-20099 Hamburg Tel +49 (40) 2889-2721 Fax +49 (40) 2889-2611

Siemens AG

ZN Hannover A&D B12 Mr. List Hildesheimer Str. 7 D-30519 Laatzen Tel +49 (511) 877-2568 Fax +49 (511) 877-2113

Stuttgart Karlsruh

Siemens AG ZN Karlsruhe A&D P12 Mr. Wagner Östl. Rheinbrückenstr. 50 D-76185 Karlsruhe Tel +49 (721) 992-2288 Fax +49 (721) 992-2309

Hanover Kempter

Siemens AG GSt Kempten A&D P/S/B11 Mr. Hindelang Lindauer Straße 112 D-87439 Kempten Tel +49 (831) 5818-258 Fax +49 (831) 5818-240

Hamburg Cologne

Cologne Siemens AG ZN Köln A&D B11 Mr. Clermont Franz-Geuer-Straße 10 D-50823 Köln Tel +49 (221) 576-2695 Fax +49 (221) 576-3725

l inz Siemens AG

Siemens AG LG Innsbruck NLI A&D Mr. Spanninger Siemensstraße 24 A-6040 Innsbruck/Neu-Rum Tel +43 (0) 51707-67261 Fax +43 (0) 51707-54925

Siemens AG LG Klagenfurt NLK A&D Mr. Weber

Innsbruc

Werner-von-Siemens-Park 1 A-9020 Klagenfurt Tel +43 (0) 51707-64243 Fax +43 (0) 51707-54418

Renens Siemens Suisse SA LG Lausanne 5, Av. des Baumettes CH-1020 Renens Tel +41 (0) 848 822 844 Fax +41 (0) 848 822 845

Stuttgart Leipzig

Mannhei Siemens AG ZN Mannheim A&D P11 Mr. Eisele Dynamostraße 4 D-68165 Mannheim Tel +49 (621) 456-2658 Fax +49 (621) 456-2747

Munich

Siemens AG ZN München A&D S11 Mr. Spindler Richard-Strauss-Straße 76 D-81679 München Tel +49 (89) 9221-4732 Fax +49(89) 9221-174732

Nurembe

Siemens AG ZN Nürnberg A&D B2 AQD B2 Sales Industrial PC Von-der-Tann-Straße 30 D-90439 Nürnberg Tel +49 (911) 654-3800 Fax +49 (911) 654-7386

Essen Regensbur

Siemens AG ZN Regensburg A&D P/S/B12 Mr. Rosenberger Im Gewerbepark A52 D-93059 Regensburg Tel +49 (941) 4007-276 Fax +49 (941) 4007-236

Hamburg Saarbruecken

Siemens AG ZN Saarbrücken A&D P/S3 Mr. Michel Martin-Luther-Str. 25 D-66111 Saarbrücken Tel +49 (681) 386-2290 Fax +49 (681) 386-2111

Berlin Hanove

Siemens AG ZN Stuttgart A&D S15 Mr. Schrade Weissacher Str. 11 D-70499 Stuttgart Tel +49 (711) 137-3769 Fax +49 (711) 137-2460

Stuttgart

Siemens AG StP Trier A&D P/S3 Mr. Hansen Loebstraße 15 D-54292 Trier Tel +49 (651) 2009-14 Fax +49 (651) 2009-24

→ Frankfurt a. M.

Cologne

Wupp Wuerzbur

Siemens AG 7N Würzburg A&D P/S/B13 Add F/3/B13 Mr. Schebler Andreas-Grieser-Str. 30 D-97084 Würzburg Tel +49 (931) 6101-300 Fax +49 (931) 6101-542

Branch Office ΖN GSt

Main Office StP Services and Sales Office

Siemens AG LG Wien A&D Mr. Purker Siemensstraße 88-92 A-1210 Wien Tel +43 (0) 51707-23346 Fax +43 (0) 51707-522099

Further information on contact persons' addresses can be found in the Internet under

Siemens KT 21 · 2002

http://www.siemens.de/automation/partner

Mr. Schmidt Wolfgang-Pauli-Straße 2 A-4020 Linz Tel +43 (0) 51707-65295 Fax +43 (0) 51707-59601 Siemens AG LG Salzburg

LG Linz NLL A&D

NLS A&D Mr. Mariacher jr. Werner-von-Siemens-Platz 1 A-5028 Salzburg Tel +43 (0) 51707-66350 Fax +43 (0) 51707-53229

Tel +41 (0) 848 822 844 Fax +41 (0) 848 822 845

Zuerich Siemens Schweiz AG LG Zürich Freilagerstraße 40 CH-8047 Zürich

Companies and Representatives in Europe

Belarus

Mr. Göbecke ul. Surganova 24, Off. 405 220 012 Minsk Tel +375 (17) 210-0396 Fax +375 (17) 210-0395 Email alexander.goebecke@mch35.siemens.de

Bosnia-Herzegovina

Siemens d.o.o., Sarajevo Mr Ganic Hamdije Cemerlica 2/I Tiloto Sarajevo Tel +387 (33) 27 66 41 Fax +387 (33) 23 12 79 Email sadudin.ganic@siemens.ba

Bulgaria

Mr. Ganev Blvd. Nikola Vaptzarov 1407 Sofia Tel +359 (2) 965-9631 Fax +359 (2) 965-9662 Fax +359 (2) 965-9662 Email ivan.ganev@siemens.bg

Croatia

Ms. Ilic Heinzelova 70 a Tel +385 (1) 6105-337 Fax +385 (1) 6040-619 Email ivana.ilic@siemens.hr

Czech Republic

Mr. Bocek Technická 15 616 00 Brno Tel +420 (5) 4119-1731 Fax +420 (5) 4119-1749 Email petr.bocek@brno.siemens.cz

Mr. Pömmerl Evropská 33a 160 41 Praha 6 Tel +420 (2) 3303-2410 Fax +420 (2) 3303-2492 Email werner.poemmerl@rg.siemens.cz

Denmark

Siemens A/S Proesskolen Mr. Christensen Borupvang 3 2750 Ballerup Tel +45 4477 4172 Fax +45 4477 4002 Email SOC@siemens.dk

Mr. Hansen

Borupvang 3 2750 Ballerup Tel +45 4477 4290 Fax +45 4477 4002 Email ibh@siemens.dk

Finland

Mr. Salmi Viinikankatu 47 33800 Tampere Tel +358 (3) 2421-380 Fax +358 (10) 511-4381 Email ari.salmi@siemens.fi

France

Siemens S.A.S., Nantes Mr. Maillard 19, Rue du Petit Châtelier F-44303 Nantes Tel +33 2 4018 6837 Fax +33 2 4018 6870 Email jean-paul.maillard@siemens.fr

Siemens S.A.S

Mr. Jeanparis 39-47, Boulevard Ornano 93527 Saint-Denis CEDEX 2 Tel +33 1 4922 2862 Fax +33 1 4922 3951 Email frederic.jeanparis@siemens.fr

Mr. Rulewski 2, Rue du Rhin-Napoléon F-67008 Strasbourg Tel +33 3 8845 98 20 Fax +33 3 8845 98 07 Email serge.rulewski@siemens.fr

Mr. De Vanssay 9-11, chemin des Petites Brosses F-69300 Caluire-et-Cuire Tel +33 4 7898 6003 Fax +33 4 7898 6018 Email thierry.devanssay@siemens.fr

Mr Bisseriex

36, avenue Ariane F-33694 Mérignac Tel +335 5613-3267 Fax +335 5613-3260 Email claude.bisseriex@siemens.fr

Siemens A&D

Mr. Gilmant 78, rue Gustave Delory F-59812 Lesquin Tel +33 3 2095 7193 Fax +33 3 2095 7184 Email Eric.Gilmant@siemens.fr

Great Britain

Siemens plc Mr. Provis Sir William Siemens House / Princess Road Manchester M20 2UR Tel +44 161 446 5784 Fax +44 161 446 6201 Email provis@plcman.siemens.co.uk

Greece

Mr. Marantidis Artemidos 8 GR-15125 Amaroussio/Athen Tel +30 (1) 6864 564 Fax +30 (1) 6864 556 Email nikolaos.marantidis@siemens.gr

Hungary

Mr. Solt Gizella ut 51-57 1143 Budapest Tel +36 (1) 471-1717 +36 (1) 471-1704 Fax Email attila.solt@siemens.hu

Ireland

Siemens Mr. Feelev 8, Raglan Road, Ballsbridge Dublin 4 Tel +353 (1) 216 2441 Fax +353 (1) 216 2499 Email martin.feeley@siemens.ie

Italy

Mr. Bischetti Via Vipiteno, 4 20128 Milano Tel +39 (02) 6676 3321 Email armando.bischetti@siemens.it

Mr. D Innocenti Via Laurentina 455 142 Roma Tel +39 (06) 59692 285 Email dario.dinnocenti@siemens.it

Mr. De Sio Via G. Quagliarello, 35/E Napoli Tel +39 (08) 15454 237 Email maurizio.desio@siemens.it

Mr. Vessio Via Odorico da Pordenone, 26 50127 Firenze Tel +39 (055) 3392 201 Email domenico.vessio@siemens.it

Mr. Tosatti Via del Gomito, 1 40127 Bologna Email davide.tosatti@siemens.it

Mr. Parma Viale dell Industria, 19 35129 Padova Tel +39 (049) 8291 359 Email poalo.parma@siemens.it

Mr. Montoli Via Pio VII, 127 10127 Torino Tel +39 (011) 6173 275 Fax +39 (011) 6173 202 Email daniele.montoli@siemens.it

Mr. Gabellone Via Lucarelli, 10/b 70124 Bari Tel +39 (080) 50 24068 Email luca.gabellone@siemens.it

Further information on contact persons' addresses can be found in the Internet under http://www.siemens.de/automation/partner

Appendix Who to contact

Companies and Representatives in Europe (continued)

Latvia

Siemens SIA Mr. Tumpelis Vilandes iela 3 Tel +371 (701) 55 18 Fax +371 (701) 55 11 Email ugis.tumpelis@siemens.fi

Lithuania

Siemens UAB Mr. Laurinaitis V. Kudirkos g.6 2009 Vilnius Tel +370 (2) 39 1515 Fax +370 (2) 39 1579 Email rimas.laurinaitis@siemens.fi

Luxembourg

Siemens S.A. Mr. Koch 20, rue des Peupliers 2328 Luxembourg-Hamm Tel +352 43 8 43-403 Fax +352 43 8 43-449 Email edmond.koch@siemens.lu

Netherlands

Siemens Nederland N.V., Den Haag Mr. Booij Prinses Beatrixlaan 26 2500 BB Den Haag Tel +31 (0) 70 333 3515 Fax +31 (0) 70 333 3414 Email michael.booij@siemens.nl

Siemens Nederland N.V., Den Haag Ms Eichhorn Prinses Beatrixlaan 26 2500 BB Den Haag Tel +31 (0) 70 333 3515 Fax +31 (0) 70 333 3414 Email cassandra eichhorn@siemens nl

Siemens Nederland N.V., Den Haag Mr. Molema Prinses Beatrixlaan 26 2500 BB Den Haag Tel +31 (0) 70 333 3515 Fax +31 (0) 70 333 3414 Email roel.molema@siemens.nl

Siemens Nederland N.V., Den Haag Ms. de Jong Prinses Beatrixlaan 26 2500 BB Den Haag Tel +31 (0) 70 333 3515 Fax +31 (0) 70 333 3414 Email marian.jong-de@siemens.nl

Siemens Nederland N.V., Den Haag Mr. van Renssen Prinses Beatrixlaan 26 2500 BB Den Haag Tel +31 (0) 70 333 3515 Fax +31 (0) 70 333 3414 Email maarten.renssen-van@siemens.nl

Norway

Mr. Otterstad Østre Aker vei 90 0518 Oslo Tel +47 2263 4164 Fax +47 2263 3390 Email dag.otterstad@siemens.no

Mr. Nassvik Bratsbergveien 5 7493 Trondheim Tel +47 (73) 95 95 23 Fax +47 (73) 95 95 04 Email svein.nassvik@siemens.no

Poland

Mr. Cieslak ul. Zupnicza 11 03-821 Warszawa Tel +48 (22) 870-9147 Fax +48 (22) 870-9149 Email andrzej.cieslak@waw1.siemens.pl

Portugal

Siemens S.A. Mr. Filipe Rua Irmãos de Siemens, 1 2720093 Amadora Tel +351 (21) 417 8838 Fax +351 (21) 417 8050 Email sergio.filipe@lis1.siemens.pt

Romania

Mr. Ioachim Cale Plevnei Nr. 139, Corp C, Sector 6 77131 Bucuresti Tel +40 (1) 202 7469, -7400 Fax +40 (1) 202 7462, -7412 Email razvan.ioachim@siemens.ro

Russia

Mr. Iwanow Mr. Iwanow Uliza Malaja Kaluzhskaja, 17/19 117 071 Moskow Tel +7 (095) 737-2430 Fax +7 (095) 737-2483 Email nikolay.raytchev@mow.siemens.ru

Slovakia

Mr. Slezak Stromová 9 837 96 Bratislava Tel +421 (7) 59 68 24 02 Fax +421 (7) 59 68 52 40 Email vladimir.slezak@siemens.sk

Mr. Slezak

Stromová 9 837 96 Bratislava Tel +421 (7) 59 68 24 02 Fax +421 (7) 59 68 52 40 Email vladimir.slezak@siemens.sk

Slovenia

Siemens Ljubljana Mr. Maselj Dunajska 22 1511 Ljubljana Tel +386 (1) 47 46 118 Fax +386 (1) 47 46 138 Email andrej.maselj@siemens.si

Spain

Mr. Tapia Máximo Aguirre, 18 48 011 Bilbao Tel +34 (91) 439-5306 Fax +34 (91) 439-5319 Email mtapia@ssa.siemens.es

Mr. Huchet Chevalier Corrida, 1 33 206 Giión Tel +34 (98) 517 5271 Fax +34 (98) 517 5265 Email lhuchet@ssa.siemens.es

Mr. Martinez Hernandez Avenida Marqués de los Velez, 13 30 008 Murcia Tel +34 (96) 827 08 02 +34 (96) 823 52 36 Fax

Email mmhernandez@ssa.siemens.es

Mr. Garrido Via Edison, 16, Plaza del Tambre 15 890 Santiago de Compostela Tel +34 (981) 55 29 24 Fax +34 (981) 55 29 21 Email Igarrido@ssa.siemens.es

Siemens Zaragoza Mr. Aliaga Orga Avenida Alcade Gómez Laguna, 9 50 009 Zaragoza Tel +34 (97) 635 6150 Fax +34 (97) 639 6886 Email jaliaga@ssa.siemens.es

Mr. Olaguibel Rivera Avenida de la Innovación, s.n. 41 020 Sevilla

Siemens Valencia

Mr. Albors Bonafont Avenida de Aragón, 30, 9A 46 021 Valenica Tel +34 (96) 3040-309 Fax +34 (96) 3040-327 Email ralbors@ssa.siemens.es

Mr. Madrid Corcuera

Ronda de Europa, 5 28 760 Tres Cantos (Madrid) Tel +34 (91) 5147669 Fax +34 (91) 5147019 Email mmadrid@ssa.siemens.es

Sweden

Siemens AB Mr. Krusell Östergardsgatan 2–4, Mölndal 400 20 Göteborg Tel +46 (31) 776 8655 Fax +46 (31) 776 8676 Email stefan.krusell@siemens.se

Mr. Ljunggren Johanneslundvägen 12–14 194 87 Upplands Väsby Tel +46 (8) 728 1313 Fax +46 (8) 728 1061 Email bengt.ljunggren@siemens.se

Turkey

Siemens Ms Inan Yakacik Yolu No. 111 81430 Kartal-Istanbul Tel +90 (216) 459-3706 Fax +90 (216) 459-3079 Email sevtap.inan@siemens.com.tr

Ukraine

Siemens AG Mr. Fadejew Uliza Worowskowo 27 252054 Kiew 54 Tel +380 (44) 201-2461 Fax +380 (44) 201-2466 Email wladimir.fadejew@iev.siemens.com.ua

Yugoslavia

Siemens d.o.o., Belgrad Mr. Rajic Knez Mihailova 30 YU-11000 Belgrad Tel +381 (11) 630 489 Fax +381 (11) 63 00 50 Email milan.rajic@siemens.co.yu

Further information on contact persons' addresses can be found in the Internet under http: www.siemens.de/automation/partner

10/10

Companies and Representatives outside Europe

Africa

South Africa

Mr. Hudson 300 Janadel Avenue Halfway House 1685 Tel +27 (11) 652-3688 Fax +27 (11) 652-3697 Email CraigH@siemens.co.za

Siemens Kapstadt(en) Mr. Donnelly 80 Roeland Street, Siemens House Cape Town 8000 Tel +27 (21) 401-1213 Fax +27 (21) 401-1340 Email Gregory.Donnelly@siemens.co.za

Siemens Johannesburg(en) Mr. Puettmann 65 Newton Street, Newton Park Port Elizabeth 6001 Tel +27 (41) 398-5000 Fax +27 (41) 398-5025 Email KoljaP@siemens.co.za

Mr. Kellaway 37 Gillitts Road, Siemens House Pinetown 3610 Tel +27 (31) 7 10 41 60 Fax +27 (31) 7 10 41 29 Email stuart.k@siemens.co.za

America Argentina

Siemens S.A. San Martin Mr. Derecho Campilo 70 5000 Córdoba Tel +54 11 4340 8400 5342 Fax +54 11 4340 8400 5337

Email ariel.derecho@siemens.com.ar

Siemens S.A. Bahia Blanca Mr. Berdasco Donado 498 8000 Bahia Blanca Tel +54 (11) 4340 8400 5830 Fax +54 (11) 4340 8400 5828 Email gustavo.berasco@siemens.com.ar

Siemens S.A. Rosario Mr. Stiza Ricchieri 750 2000 Rosario

Siemens S.A. Mr. Abenante Calle No. 122, No. 4785, Ruta 8, km 18 B1653 JXA San Martin Tel +54 11 4738 7341 Fax +54 11 4738 7271

Email matias.abenante@siemens.com.ar

Siemens S.A. Rosario

Mr. Ponce Avenida de Acceso Norte 379 M5540 EZC Las Heras (Mendoza) Tel +54 261 430-0022 Fax +54 261 430-0379 Email ruben.ponce@siemens.com.ar

Siemens S.A. Mar del Plata Mr. Lebele Neuquen 3347 B7602 AGK Mar del Plata Tel +54 223 473 5091 Email siemensmdp@impsat1.com.ar

Siemens S.A. Neuquén Mr. Durand

Fotheringham 271 8300 Neuquén Tel +54 299 443 8619 Email siemens@calfnet.com.ar

Siemens S.A. Comodoro Rivadavia Mr. Ciarlantini Samiento 690 Piso 9 Dto. A 9000 Comodoro Rivadavia, Prov. de Chubut Tel +54 297 446 0855 Email Iciarlantini@impsat1.com.ar

Siemens S.A. Tucumán Mr. Suárez San Martin 2225 4000 S.M. de Tucumán Tel +54 381 155-87 22 89 Email siemenstuc@elsitio.net

Siemens S.A. Salta Mr. Aquilar Los Juncos 302 4400 Salta Tel +54 387 156-83 69 14 Email siemenssal@elsitio.net

Siemens S.A. Resistencia

Mr. Veppo Casa 638, San Cavetano

3500 Resistencia, Prov de Chaco Tel +54 3722 43-7638 Email veppo@stalink.com

Siemens S.A. Posadas Mr. Nevorán Av. Centenario 3593 3300 Posadas, Prov. de Misiones Tel +54 3752 43-6991 Email nevoran@amet.com.ar

Siemens S.A. Rio Cuarto Mr. Campo Quirico Porreca 435, B Banda Norte 5800 Rio Cuarto, Prov. de Córdoba

Tel +54 351 155-50 76 42 Email gonzalocampo@amet.com.ar

Brazil

Siemens Ltda, São Paulo Lapa Ms Duarte Rua Coronel Bento Bicudo, 111-Lapa 05069-900 São Paulo - Sp Tel +55 (11) 3833 4783 Fax +55 (11) 3833 4183 Email mariana.duarte@siemens.com.br

Canada

Siemens Canada Limited, Brampton Mr. Mazurek 80 Walker Drive Brampton, ON I 6T 4H6 Tel +1 (905) 458-3316 Fax +1 (905) 458-3383 Email adam.mazurek@siemens.ca Siemens Canada Limited, Brampton Mr Tesanovic 80 Walker Drive Brampton, ON L6T 4H6 Tel +1 (905) 458 3754 Fax +1 (905) 458 3398

Email Goran.Tesanovic@siemens.ca

Chile

de Chile Siemens S.A. Mr. Silva Av. Holanda 64 - Providencia Santiago de Chile Tel +56 (2) 361 4208 Fax +56 (2) 361 4293 Email cesar.silva@siemens.cl

Mexico

Mr. Ramirez Boulevard Francisco Eusabio Kino No. 177 83 150 Hermosillo Tel +52 (62) 15 6406 Fax +52 (62) 15 6354

Mr. Gutierez Calle 34 No. 392, Deptos 1 y 2 Por 39 y 37 97 129 Mérida Tel +52 (99) 44 0439 Fax +52 (99) 44 0300

Mr. Cabrera Privada Topacio 3505-401 72 400 Peubla, Pue. Tel +52 (22) 49 4101 Fax +52 (22) 49 4301

Mr. Banuet Avenida Lázaro Cárdenas y Canatlán S/N Avenida Lazaro Cardenas y Canatian S Gómez Palacio, Dgo. Tel +52 (17) 50 09 07 Fax +52 (17) 50 01 76 Email jorge.banuet@siemens.com.mx

Siemens SA de CV. Mexiko, D.E. Mr. Flores Poniente 116, No. 590, Col.Ind. Vallejo 2300 Méxiko, D.F. Tel +52 (5) 328 2000 Fax +52 (5) 328 2192 Email alfonso.flores@siemens.com.mex

Mr. Trueba

Intermedia de Bosques de Yuridia No. 2706 Altos 31 276 Chihuahua Tel +52 (14) 16 64 11 Faxx +52+52 (14) 37 14 75 Email luis.trueba@siemens.com.mx

Mr. Victoria Paseo Ninos Héroes 680 Oriente, Centro 80 000 Culiacán Tel +52 (67) 16 24 27 Fax +52 (5) 328-2183 Email pablo.victoria@siemens.com.mx

Ms. Dominguez Poniente 116, No. 590, Col.Ind. Vallejo 2300 Méxiko, D.F. Tel +52 (5) 328 2060 Fax +52 (5) 328 2058

Siemens S.A. Mr. Sanchez Poniente 116, No. 590, Col.Ind. Vallejo 2300 Méxiko, D.F. Tel +52 (5) 328 (2000) 22 93 Fax +52 (5) 328-2097 Email gregorio.sanchez@siemens.com.mx

Mr. Gonzáles Poniente 116, No. 590, Col.Ind. Vallejo 2300 Méxiko, D.F.

Ouerao Mr. Gomez Cazares Poniente 116, No. 590, Col.Ind. Vallejo 2300 Méxiko, D.F. Tel +52 (5) 328-2000 Email Francisco.Gomez@siemens.com.mx

mens.com.mx

Mr. De Los Santos Poniente 116, No. 590, Col.Ind. Vallejo 2300 Méxiko, D.F. Tel +52 (8) 369-3673 Fax +52 (8) 369-3912 Email Roberto Delossantos@sie-

Further information on contact persons' addresses can be found in the Internet under http://www.siemens.de/automation/partner



Appendix Who to contact

Companies and Representatives outside Europe (continued)

America

USA

Siemens E&A Mr. Rogin 5300 Triangle Parkway Norcross, GA 30092 2538 Tel +1 (770) 871 3928 Fax +1 (770) 871 3999 Email ed.rogin@sea.siemens.com Norcross Norcross · + + + Amherst Atlanta Norcross Norcross Norcross Norcross Aubum Hills ****** Austin, TX Birmingham Norcross Norcross Norcross Buffalo, IL Norcross Buffalo, NY Charlotte Norcross Norcross Chicago \rightarrow \rightarrow \rightarrow Norcross Concord, NH Norcross Dallas Norcross Deerfield Beach -> Norcross Detroit Norcross →→ Norcross Elk Grove Village Norcross Norcross Fort Lauderdale -> \rightarrow \rightarrow Grand Prairie Norcross Green Bay Norcross Norcross louston → → Indianapolis Norcross Indianapoııs Johnson City, TN→ Kansas City Kirkland Norcross Norcross Norcross Little Rock * * * * * Norcross Los Angeles Minneapolis Norcross

Norcross Norcross Norcross Norcross

Norcross Norcross

Norcross

Norcross

Norcross Norcross

Norcross Norcross

Norcross Norcross

Norcross Norcross

Norcross

 \rightarrow \rightarrow \rightarrow

-

→ →

 \rightarrow \rightarrow \rightarrow

→

New York City

Norwood Philadelphia

Pittsburgh

Pleasanton

San Francisco

Schaumberg

Toledo

Phoenix

Australia

Siemens Ltd Mr. Gough 885 Mountain Highway Bayswater, VIC 3153 +61 39721 7218 Tel Fax +61 39721 7650 Email michael.gough@siemens.com.au

Mr Link

38 Payneham road Stepnay, SA 5069 Email Phillip.Link@siemens.com.au Siemens Ltd., Melbourne Office Mr. Lafourcade 885 Mountain Highway Bayswater, VIC 3153 Tel +61 3 9721 7097 Fax +613 9721 7650 Email Alain.Lafourcade@siemens.com.au

Mr. Torrance

153, Burswood Road Victoria Park, WA 6100 Tel +61(8) 9470-8042 Fax +61(8) 9470-8002 Email john.torrance@siemens.com.au

Mr. Oong Cnr Herring and Talavera Roads North Ryde, NSW 2113 / Sydney Tel +61 (2) 9491-5138 Fax +61 (2) 9491-5564 Email matthew.oong@siemens.com.au

Asia

China

Siemens Ltd. Mr. Lee 58/F Central Plaza, 18 Harbour Road Hong Kong (Wanchai) Tel +852 2583 3228 Fax +852 2824 9196 Email franki.lee@siemens.com.hk

Siemens Ltd. Mr. Köhler 7, Wangjing Zhonghuan Nanlu Beijing 100 015 Tel +86 (106) 436-1888 (Ext. 3340) Fax +86 (106) 436-3213 Email juergen.koehler@pek1.siemens.com.cn Mr. Ding 1, Pudong Avenue, China Marine Tower Shanghai 200 120 Tel +85 (21) 5888-2000/Ext. 2671 Fax +86 (21) 5879-5255 Email yi.ding@sha.siemens.com.cn Mr. Cui 1, Pudong Avenue, China Marine Tower Shanghai 200 120

Tel +86 (21) 5888-2000 (3484) Fax +86 (21) 5879-5155 Email xiaoping.cui@sha.siemens.com.cn India

Siemens Ltd., Thane Mr. Apte Kalwa Works P.O. Box No. 85 Thane Belapur Road 400 601 Thane (Maharashtra) Tel +91 (22) 760 0153 Fax +91 (22) 760 0067 Email hemant.apte@kwa2.siemens.co.in

Indonesia

Mr. Young Jalan Jendral Ahmad Yani Kav. B67-68 Jakarta 12 780 Tel +62 (21) 47290 339 Fax +62 (21) 27509-200 Email greig.young@ptsi.siemens.co.id

Iran

Siemens Sherkate Sahami Khass Mr. Jashni Khiabane Ayatollah Taleghani 32 IR-Teheran 15936 Tel +98 (21) 614-2234 Fax +98 (21) 640-2389 Email yousef.jashni@siemens.com

Israel

ARDAN Mr. Bauer

32, Habanay Street Holon 58856 Tel +972 (3) 6 50 70 00 Fax +972 (3) 5 58 13 11 Email bauer@ardan-pic.co.il

Japan

Siemens K.K Mr. Sato 20-14 Higashi-Gotanda 3-chrome Takanwa Park Tower Tokyo 141-8641 Shinagawa-ku Tel +81 (3) 5423 8593 Fax +81 (3) 5423 8734 Email hiroshi.sato@skk.siemens.co.jp

Malaysia

Ms. Leong Jalan Damansara 46350 Petaling Jaya Tel +60 (3) 7952 5366 Fax +60 (3) 7955 2282 Email therese.leong@see.siemens.com.my

Philippines

Siemens Inc. Mr. Bonifacio 169 H.V. De la Costa Street, Salcedo Village 1227 Makati City Tel +63 (2) 814-9869 Fax +63 (2) 814-9603 Email buddy.bonifacio@siemens.com.ph

Saudi Arabia

Mr. Özgür Jeddah 21 412 Tel +966 (2) 661 - 44 44 (ext. 2013) Fax +966 (2) 665 - 84 90 Email zafer.ozgur@siemens.com.sa

Singapore

Siemens Singapur(en) Mr. See Tow 2 Kallang Sector 349 277 Singapore Tel +65 740 7137 Fax +65 740 7141 Email SengKian.SeeTow@sae.siemens.com.sg

Taiwan

Siemens Taipei(en) Mr. Tsai 19 F., No. 333, Tun-Hua South Road, Sec. 2 Taipei 106 Tel +886 (2) 2376 1851 Fax +886 (2) 2378 8959 Email arron.tsai@siemens.com.tw

Thailand

Mr. Puhze 2922/283 New Petchburi Road Bangkok 10 320 Tel +66 (2) 715 48 40 Fax +66 (2) 715 48 41 Email udo.puhze@siemens.co.th

Further information on contact persons' addresses can be found in the Internet under 'automat

Notes



Conditions of sale and delivery

Subject to the <u>General Conditions of Sale and Delivery</u> for products and services of the electrical and electronics industry.

The technical specifications, dimensions and weights are subject to change without prior notice unless otherwise stated on the individual pages of this catalog.

The illustrations are for reference only.

The Automation and Drives Group <u>General Conditions for the</u> <u>Use of Automation Software Products Against Once-Only Pay-</u> <u>ment</u> shall apply to all software products.

For export

Subject to the <u>General Conditions of Sale and Delivery</u> for products and services of the electrical and electronics industry and all other conditions agreed to with the recipient of the catalog/ price lists.



Siemens AG Automation and Drives Systems Engineering Sales, Industrial Computers and Identification Systems P.O. Box 2355, 90713 Fürth Germany

Catalog, bound Order No.: E86060-K2421-A101-A3-7600 KG K 1101 6.0 S 88 De/222068

Printed in the Federal Republic of Germany

10/14

Catalogs of the Automation and Drives Group (A&D) Further information can be obtained from our branch offices listed in the appendix of this catalog

Systems Engineering

Automation & Drives	Catalog
 Interactive catalogs on CD-ROM Components for Automation & Drives 	CA 01
Electrical Installation Technology	ET 01
	LIUI
Analysis Systems	
Gas Analysis Equipment for the Process Industry	PA 10
Process Analysis, Components for Sample Preparation	PA 11
SIPAN Liquid Analysis	PA 20
Drive Systems	
Variable-Speed Drives	
DC Motors	DA 12
DC Drives Preferred Series up to 500 kW	DA 12.1
DC Drives Preferred Series 215 kW to 1500 kW	DA 12.2
SIMOREG Chassis Converters	DA 21
SIMOREG Converter Cabinet Units	DA 22
SIMOVERT PM Modular Converter Systems	DA 45
SIEMOSYN Motors	DA 48
MICROMASTER 420/440 Inverters	DA 51.2
SIMOVERT A Current-Source DC Link Converters	DA 62
SIMOVERT MV Medium-Voltage Drives	DA 63
MICROMASTER, MIDIMASTER	DA 64
Low-Voltage Motors for Variable-Speed Drives	DA 65.3
SIMOVERT MASTERDRIVES Vector Control	DA 65.10
SIMOVERT MASTERDRIVES Motion Control	DA 65.1 ⁻
SIMADYN D Control System	DA 99
Automation Systems for Machine Tools SIMODRIVE	NC 60
AC Main Spindle Motors 1FE1, 1PH2, 1PH3, 1PH4, 1PH7	
 AC Servomotors 1FK6, 1FT5, 1FT6 	
AC Linear motors 1FN1, 1FN3	
Converter System SIMODRIVE 611	
Converter Systems SIMODRIVE POSMO A/CD/CA/SI	
Low-Voltage Three-Phase-Motors	
Project Manual	M 10
Squirrel-Cage Motors, Totally Enclosed, Fan-Cooled	M 11
Drive and Control Components for Hoisting Equipment	HE 1
Automation Systems for Machine Tools	
SINUMERIK & SIMODRIVE	NC 60
Cables, Connectors and System Components	NC Z
Human Machine Interface Products/Systems	ST 80
	51.00
SIMATIC HMI	51 00
	31 00
SIMATIC HMI	ST 45
SIMATIC HMI SIMATIC Industrial Automation Systems	
SIMATIC HMI SIMATIC Industrial Automation Systems SIMATIC PCS Process Control System SIMATIC S5/PC/505 Automation Systems Components for Totally Integrated Automation	ST 45
SIMATIC HMI SIMATIC Industrial Automation Systems SIMATIC PCS Process Control System SIMATIC S5/PC/505 Automation Systems	ST 45 ST 50
SIMATIC HMI SIMATIC Industrial Automation Systems SIMATIC PCS Process Control System SIMATIC S5/PC/505 Automation Systems Components for Totally Integrated Automation	ST 45 ST 50 ST 70 ST 71
SIMATIC HMI SIMATIC Industrial Automation Systems SIMATIC PCS Process Control System SIMATIC S5/PC/505 Automation Systems Components for Totally Integrated Automation Supplementary Components	ST 45 ST 50 ST 70 ST 71
SIMATIC HMI SIMATIC Industrial Automation Systems SIMATIC PCS Process Control System SIMATIC S5/PC/505 Automation Systems Components for Totally Integrated Automation Supplementary Components SIMATIC PCS 7 Process Control System Electrical Installation Technology Protective Switching and Fuse Systems	ST 45 ST 50 ST 70 ST 71
SIMATIC HMI SIMATIC Industrial Automation Systems SIMATIC PCS Process Control System SIMATIC S5/PC/505 Automation Systems Components for Totally Integrated Automation Supplementary Components SIMATIC PCS 7 Process Control System Electrical Installation Technology Protective Switching and Fuse Systems Building Management Systems with <i>instabus ElB</i>	ST 45 ST 50 ST 70 ST 71 ST PCS 7
SIMATIC HMI SIMATIC Industrial Automation Systems SIMATIC PCS Process Control System SIMATIC S5/PC/505 Automation Systems Components for Totally Integrated Automation Supplementary Components SIMATIC PCS 7 Process Control System Electrical Installation Technology Protective Switching and Fuse Systems	ST 45 ST 50 ST 70 ST 71 ST PCS 7
SIMATIC HMI SIMATIC Industrial Automation Systems SIMATIC PCS Process Control System SIMATIC S5/PC/505 Automation Systems Components for Totally Integrated Automation Supplementary Components SIMATIC PCS 7 Process Control System Electrical Installation Technology Protective Switching and Fuse Systems Building Management Systems with <i>instabus ElB</i>	ST 45 ST 50 ST 70 ST 71 ST PCS 7
SIMATIC HMI SIMATIC Industrial Automation Systems SIMATIC PCS Process Control System SIMATIC S5/PC/505 Automation Systems Components for Totally Integrated Automation Supplementary Components SIMATIC PCS 7 Process Control System Electrical Installation Technology Protective Switching and Fuse Systems Building Management Systems with <i>instabus EIB</i> Program Overview Modular Devices	ST 45 ST 50 ST 70 ST 71 ST PCS 7

Systems Engineering	Calalog
Power supplies SITOP power	KT 10.1
System cables SIMATIC TOP connect	KT 10.2
-	
MOBY Identification Systems	KT 21
Industrial Microcomputers SICOMP	KT 51
Cabinet Packaging System for SIMATIC PCS 7	KT 71
Industrial Communication and Field Devices	IK PI
Low-Voltage Controls and Distribution	
Low-Voltage Controlgear, Switchgear and Systems	NS K
Communication-Capable SIRIUS NET Controlgear,	
Controlgear, SIGUARD Safety Systems,	
Control and Signalling Devices, Switchgear,	
Transformers and DC Power Supplies,	
Main- and EMERGENCY-STOP Switches,	
Control Switches, Terminal Blocks	
BERO - Sensors for Automation	NS BERO
Products and Systems	NS PS
for Low-Voltage Power Distribution	0101
-	
SENTRON WL	NS WL
TELEPERM M Process Control System	
AS 235, AS 235H and AS 235K automation systems	
	PLT 111
AS 388/TM and AS 488/TM automation systems	PLT 112
OS 525 operating and monitoring system	PLT 122
Operating and monitoring with WinCC/TM	PLT 123
CS 275 bus system	PLT 130
	I LI 150
Process Engineering	
Process Engineering	EL 0.1
Field Instruments for Process Automation	FI 01
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure,	FI 01
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature,	FI 01
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters	
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR	FI 01
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems	
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR	FI 01
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems	FI 01 WT 01
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories	FI 01 WT 01 MP 20
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories	FI 01 WT 01 MP 20
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software	FI 01 WT 01 MP 20
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers),	FI 01 WT 01 MP 20
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers),	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Pumps	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Pumps	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G SIPOS Electric Actuators	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF Cat. Sheets PG
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G SIPOS Electric Actuators Electric Rotary, Linear and Part-turn Actuators	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF Cat. Sheets PG
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G SIPOS Electric Actuators	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF Cat. Sheets PG
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G SIPOS Electric Actuators Electric Rotary, Linear and Part-turn Actuators	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF Cat. Sheets PG
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G SIPOS Electric Actuators Electric Rotary, Linear and Part-turn Actuators Electric Rotary Actuators for Nuclear Plants	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF Cat. Sheets PG
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G SIPOS Electric Actuators Electric Rotary, Linear and Part-turn Actuators Electric Rotary Actuators for Nuclear Plants System Solutions	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF Cat. Sheets PG MP 35 MP 35.1/.2
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G SIPOS Electric Actuators Electric Rotary, Linear and Part-turn Actuators Electric Rotary Actuators for Nuclear Plants	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF Cat. Sheets PG
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G SIPOS Electric Actuators Electric Rotary, Linear and Part-turn Actuators Electric Rotary Actuators for Nuclear Plants System Solutions	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF Cat. Sheets PG MP 35 MP 35.1/.2
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G SIPOS Electric Actuators Electric Rotary, Linear and Part-turn Actuators Electric Rotary Actuators for Nuclear Plants System Solutions Applications, Products and Services for Industry	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF Cat. Sheets PG MP 35 MP 35.1/.2
Field Instruments for Process Automation Measuring Instruments for Pressure, Differential Pressure, Flow, Level and Temperature, Positioners and Liquid Meters SITRANS LR SIWAREX Weighing Systems Process Recorders and Accessories SIPART, Controllers and Software Vacuum Pumps/Compressors Oil-Free Vacuum Pumps, Compressors (Blowers), Radial Blowers, Liquid Pumps Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-F Vacuum Pumps and Compressors, System ELMO-G SIPOS Electric Actuators Electric Rotary, Linear and Part-turn Actuators Electric Rotary Actuators for Nuclear Plants System Solutions Applications, Products and Services for Industry Automation Solutions in the Plastic Industry	FI 01 WT 01 MP 20 MP 31 PV Cat. Sheets PF Cat. Sheets PG MP 35 MP 35. 1/.2 SL 01

http://www.siemens.de/moby

Order-No. E86060-K2421-A101-A3-7600

